



# steyr

**Amtsblatt der Stadt Steyr**

Informationen für Bürger  
und amtliche Mitteilungen

# 11

Zum 50. Mal  
findet heuer  
bereits der  
Nikolaus-  
Ballonstart  
in Christkindl  
statt.  
Seit 1961  
begeistert  
diese Aktion  
Groß und Klein.



An einen Haushalt  
Verlagspreisamt 4400 Steyr  
Postentgelt bar bezahlt  
ANZBL-01A023457  
Erscheinungsort Steyr  
19. November 2010  
35. Jahrgang

# 10

# Wellness für Zuhause!

Relaxen, wohlfühlen, gesund sein



Wir sind für Sie täglich  
durchgehend da!  
Mo-Fr: 08:00 -18:00 Uhr  
Sa: 08:00 -12:00 Uhr



**Sauna,  
Infrarot und  
Kombikabine-  
bei  
Expert Wild**



**expert**



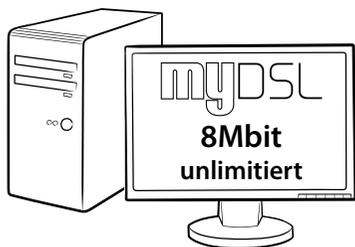
**WILD**

4451 Garsten, St. Berthold-Allee 5  
Tel.: 07252/48759, Fax: 07252/48759-18  
office@elektrotechnik-wild.at  
www.elektrotechnik-wild.at

# myDSL

## VOR - ORT SERVICE MACHT DEN UNTERSCHIED

### RiS - Breitband Telefon Kombi



**AKTION**

**GRATIS VOR ORT  
HERSTELLUNG  
UND AKTIVIERUNG**

# 9,90

**Unbegrenztes Breitband Internet  
+ Festnetztelefon + mobiles Telefon + gratis WLAN**

myDSL Breitband Internet  
bis zu 8.192 / 768 kbit/s  
unlimitierte Datenmenge  
Gratis WLAN - Drahtlosverbindung

myFON light günstige Festnetztelefonie  
YOUTALK Wertkartenhandy  
um 4,9 Cent in alle Ö - Netze  
und ab 3 Cent ins Ausland, Handy ab 39EUR

inkl. MwSt./Monat  
Preis gilt für die ersten 3 Monate und danach myDSL 19,90

Gleich informieren unter 07252/86186 - 0  
oder im Internet auf [www.ris.at](http://www.ris.at)

RiS GmbH  
Internet - Lösungen und Dienstleistungen  
Ing.-Kaplan-Gasse 1, 4400 Steyr



Die Seite des  
**Bürgermeisters**

*Liebe Steyererinnen  
und Steyrer!*

**G**roße Vorteile für die Stadt und die gesamte Region Steyr, ganz besonders aber natürlich auch für die Unternehmen und die Wirtschaft schafft die neue B 309, die vor kurzem eröffnet worden ist. Damit wurde eine jahrzehntelange Forderung der Stadt erfüllt und Steyr endlich durch eine schnelle Straßenverbindung an die Westautobahn angeschlossen. Ich bin überzeugt davon, dass diese neue Straßenverbindung sich überaus positiv auf die weitere Entwicklung der Großregion Steyr auswirken wird, die immerhin rund 90.000 Einwohner umfasst.

**Dynamische Investitionstätigkeit in der Stadt**

Durch Investitionen in insgesamt mehrstelliger Millionenhöhe kurbeln sowohl private Investoren als auch die Stadt die Wirtschaft unserer Region an. Das jüngste private Großprojekt ist die Errichtung des Heimwerker-Zentrums Bauhaus an der Ennser Straße. Auf 17.000 Quadratmetern sollen 15 Fachabteilungen entstehen. Durch den neuen Standort werden laut Bauhaus-Management etwa 100 neue Arbeitsplätze geschaffen. Bauhaus investiert in den neuen Standort in Steyr etwa 30 Millionen Euro.

Vor kurzem erst ist in der Zirerstraße nahe des BMW-Geländes der Spatenstich für den großzügigen Neubau der Firma Elektro Kammerhofer gefeiert worden. Die Betriebsgröße wird auf 3.000 Quadratmeter verdoppelt, mehr als zwei Millionen Euro werden investiert. Dazu kommen noch Vorhaben im Wohnungs- und Geschäftsbau wie auf der Ennsleite durch Wohnbau 2000, auf dem Lilienhof-Gelände an der Gemeindegrenze zu Garsten durch die Raiffeisenbank oder im Stadtteil Ennsdorf, wo die Firma Systema ein großes, modernes Bürohaus errichtet. Diese hohe Bereitschaft der privaten Unternehmen zu investieren beweist, dass Steyr nach wie vor ein überaus attraktiver Wirtschaftsstandort ist mit einem lebenswerten Umfeld und einer sehr kaufkräftigen Bevölkerung.

Zu den Groß-Vorhaben der Stadt zählen derzeit vor allem der Hochwasserschutz und der Bau des Alten- und Pflegeheims auf der Ennsleite (APE). Der dritte und letzte Teil des Hochwasserschutz-Programms startet demnächst. Rund 200.000 Kubikmeter Material werden dabei aus der Enns gebaggert. Die Kosten belaufen sich auf 2,7 Millionen Euro. Mehr als 7 Millionen Euro wurden bereits für die Hochwasserschutz-Stufen 1 und 2 aufgewendet.

Vor kurzem haben wir beim APE die Dachgleiche gefeiert. Bezugsfertig wird das Heim im Herbst des nächsten Jahres. Die Baukosten betragen 14,5 Millionen Euro. Gleichzeitig realisieren wir in unmittelbarer Nachbarschaft 30 Wohneinheiten „Betreutes Wohnen“, wofür rund 3 Millionen Euro investiert werden.

**Familie Komani**

Das Schicksal der Familie Komani geht vielen Menschen sehr nahe. Wir haben als zuständige Behörde den Antrag auf humanitäres Bleiberecht befürwortet und dies klar, deutlich und im Aktenverlauf auch belegbar zum Ausdruck gebracht. Trotzdem haben wir aufgrund der negativen Beurteilung durch die Sicherheitsdirektion Oberösterreich auf Basis der geltenden Gesetzeslage einen negativen Bescheid ausstellen müssen. Wenn nunmehr seitens der Frau Innenminister ein Umdenken stattfindet oder bereits stattgefunden hat, dann ist das ganz in unserem Sinne und deckt sich hundertprozentig auch mit meiner persönlichen Einstellung. Denn die Familie Komani ist meiner Meinung nach der klassische Fall für die Anwendung des humanitären Bleiberechtes, das all jenen gewährt werden sollte, die in unserem Land über Jahre gut integriert sind und sich nichts zu Schulden kommen haben lassen.

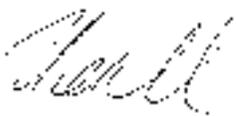
**Attraktives Adventprogramm**

Das Steyrer Stadtmarketing-Team, der Tourismusverband und die heimischen Unternehmer haben für den heurigen Advent wieder ein sehr attraktives Programm zusammengestellt. Neu ist unter anderem die Themenführung „Geheimnis der Weihnacht“.

Besonders bedanken möchte ich mich bei Frau Brigitte Gaumberger, die seit 22 Jahren und auch heuer wieder mit ihrer hochwertigen Weihnachtsausstellung im Schloss Lamberg das gesamte Advent-Angebot der Stadt Steyr bereichert und dabei auch an die Schwächsten unserer Gesellschaft denkt: jedes Jahr gibt es eine Aktion, mit der bedürftige Kinder unterstützt werden. Ein weiterer Veranstaltungstipp: Am 5. Dezember wird ab 15 Uhr im Museum Arbeitswelt vom Verein Kinderhilfe Region Steyr ein interaktives Nikolausfest durchgeführt. Im Rahmen des Festprogramms werden Spenden für Bedürftige übernommen.

Ich wünsche Ihnen einen besinnlichen Advent!

Herzlichst Ihr



Gerald Hackl  
Bürgermeister der Stadt Steyr

**Highlights Seite**

Advent in der Christkindlstadt	8—10
Weihnachtslesung in der Stadtbücherei	17
Tipps der Umweltberatung	
Bewusst einkaufen – leicht gemacht	20
Blutspende-Aktion des Roten Kreuzes	34

## Kanalbau Sierninger Straße: Ende in Sicht

Seit Ende August wird an einer Kanalerneuerung in der Sierninger Straße gearbeitet. Die Kosten dafür betragen insgesamt rund 740.000 Euro. Die Kanalbauarbeiten sind bereits abgeschlossen, derzeit werden die Straßenbauarbeiten durchgeführt. Wenn das Wetter weiterhin mitspielt, kann das umfangreiche Projekt Anfang Dezember abgeschlossen und die Sierninger Straße dann wieder problemlos befahren werden.

Restliche Arbeiten, wie z. B. die Pflasterungen außerhalb der Fahrbahn oder das Aufbringen der obersten Asphaltsschicht, werden dann im Frühjahr 2011 umgesetzt. „Wir danken den Anrainern für die Geduld, die sie während der Bauzeit aufgebracht haben“, freut sich ein Experte der Tiefbauabteilung im Magistrat über das Verständnis der Betroffenen für diese schwierige Baustelle.

Umfangreiche Kanalbauarbeiten in der Sierninger Straße. In der Bildmitte das neu verlegte Kanalrohr und ein Kanalschacht. Rechts auf dem Foto, rot markiert, ist der alte Kanal zu sehen.



Derzeit wird mit Hochdruck noch an der Fertigstellung der Straße gearbeitet. Die Baustelle soll bis voraussichtlich Anfang Dezember abgeschlossen sein.

## 6000 Kubikmeter Schotter aus der Steyr entfernt

Vor kurzem wurden im Mitterwasser im Steyrer Wehrgraben ober- und unterhalb der Schwimmschulbrücke Schotterbänke abgetragen. Rund 6000 Kubikmeter Steine wurden dabei herausbaggert.

Vor genau zwei Jahren war hier in diesem Bereich zuletzt ausgebaggert worden, um den Durchfluss zu vergrößern.

Ober- und unterhalb der Schwimmschulbrücke im Wehrgraben wurden 6000 Kubikmeter Schotter aus dem Mitterwasser gebaggert.



## Hochwasserschutz: Bauarbeiten beginnen

In den kommenden Tagen beginnen die Arbeiten für den dritten und letzten Teil des Hochwasserschutzprogramms in Steyr. Dabei wird das Bett der Enns eingetieft. Etwa 200.000 Kubikmeter Material werden die Bagger aus dem Fluss holen. Verkehrsteilnehmer müssen während der Arbeiten auf der Haratzmüllerstraße im Bereich Pumpwerk/Einmündung Paddlerweg mit Behinderungen durch Lkw rechnen. Die Kosten für die dritte Ausbaustufe betragen etwa 2,7 Millionen Euro. Mehr als 7 Millionen Euro wurden bereits für die Hochwasserschutz-Stufen 1 und 2 aufgewendet.

## Aufstiegshilfen für Fische

Wegen der Eintiefung und der Aufweitung der Enns im Zuge des Hochwasserschutz-Projektes müssen Aufstiegshilfen für Fische am Spitalmühlwehr (unterhalb der Steyr-Brücke beim Zusammenfluss von Enns und Steyr) und am Heindlmühlwehr (beim Museums-Steg) gebaut werden. Insgesamt kostet dieses Projekt 2,01 Millionen Euro. Die Stadt verpflichtet sich, zehn Prozent dieses Betrages zu übernehmen. Die restlichen 90 Prozent steuern Bund und Land bei. Der Gemeinderat genehmigte eine dementsprechende Verfügung des Bürgermeisters.

Stadtrat  
**Gunter  
Mayrhofer**



Vizebürgermeister Gunter Mayrhofer (Wahlbündnis ÖVP-Bürgerforum) ist im Stadtsenat für kulturelle Angelegenheiten, die Erwachsenenbildung, den Tourismus sowie den Reinhalungsverband Steyr und Umgebung zuständig. Im folgenden Beitrag berichtet er aus seinen Ressorts:

### **Tourismus in Steyr am Nationalpark**

Eine sehr zufrieden stellende Entwicklung konnten wir im bisherigen Jahr verzeichnen. Um mehr als 12 Prozent an Nächtigungen als 2009 konnten wir erzielen und liegen damit auch über dem Jahr 2008. Die österreichische Binnennachfrage stieg um 10,8 Prozent und bei Gästen aus Deutschland liegen wir bei plus 17,4 Prozent. Die verbesserte Angebotsituation (wir können ungefähr 200 Betten mehr anbieten) und die rasche Reaktion auf die wirtschaftliche Situation des Vorjahres haben uns zu diesem Ergebnis verholfen. Bundesweit bewegt sich der Städtetourismus bei plus 1 Prozent.

Derzeit laufen auf Hochtouren die **Vorbereitungen für die Weihnachtssaison**. Das Weihnachtsmuseum und seine Erlebnisbahn werden heuer in Eigenregie des Tourismusverbandes geführt. Einige Erneuerungen und auch lukullische Genüsse sollen zu einer längeren Verweildauer im Museum einladen. In Steyrdorf wird in den leer stehenden Auslagen eine Krippenausstellung stattfinden und so zum Spaziergang durch Steyrdorf einladen. In bewährter Weise wird an allen Wochenenden und Feiertagen der Christkindlmarkt an der Promenade mit weihnachtlichen Spezereien, vielen Geschenkartikeln und einem großem Erlebnisangebot für die Kinder stattfinden. Ein tolles Kulturprogramm und die stimmungsvolle Weihnachtsbeleuchtung und Dekoration laden zum Besuch ein. Kunsthandwerk und Kreationen von Künstlern in einem wundervoll dekorierten Ambiente werden von der Organisatorin Brigitte Gaumberger in der Weihnachtsausstellung im Schloss Lamberg präsentiert.

Nicht unerwähnt lassen möchte ich den überaus beliebten Christkindllauf der Amateure

Steyr mit Fritz Steinparz. Gäste aus Nah und Fern kommen in die Stadt und auf die Promenade, um dieses einmalige Lauffest mitzuerleben.

Während der Wochentage wird der vom Stadtmarketing-Team organisierte, stimmungsvolle Adventmarkt am Stadtplatz unsere Gäste empfangen und sie in Weihnachtsstimmung und natürlich auch Kauflaune versetzen. Am Wochenende vor dem 8. Dezember findet die beliebte Steyrer Schmiedeweihnacht statt. Viele Schmiede aus unserer Region und den benachbarten Gebieten zeigen uns jene Handwerksfertigkeit, mit der Steyr weltberühmt und reich geworden ist. Ein totes Stück Eisen wird durch die Kunstfertigkeit der Schmiede zu einem Gebrauchsgegenstand, Geschenk oder Kunstwerk.

Nicht vergessen möchte ich die kulturellen Aktivitäten rund um Weihnachten in den Kirchen, Pfarrhöfen und unserer Wallfahrtskirche Christkindl mit seinen Krippen. Alle Veranstaltungen finden Sie in unserem Weihnachts"verführer", der in einem Kalender die jeweiligen Veranstaltungen in Steyr, Garsten, Steinbach und Sierning aufzeigt. Nutzen Sie dieses Angebot, es ist einzigartig in Steyr. Der Tourismusverband plant allerdings schon für Weihnachten 2011 und in dem heuer in Himmelpfort in Deutschland stattgefundenen Christmas-City-Meeting wurden weitere Kooperationen und auch eine Erweiterung dieser Gruppe beschlossen. Präsentiert wurde die neue gemeinsame Homepage [www.christmas-citys.net](http://www.christmas-citys.net) und ein gemeinsames Prospekt, in dem alle Mitgliederstädte sich präsentieren. Für nächstes Jahr ist der Druck geplant und wir dürfen Ihnen diesen Folder rechtzeitig vorstellen.

### **Kultur in Steyr**

25 Jahre **Akku-Kulturzentrum** feierten heuer die engagierten Mitarbeiter rund um Kurt Daucher. Eine private Kulturinitiative, die aus unserem Kulturleben nicht mehr wegzudenken ist. Danke und weiterhin viel Erfolg.

Im Juli und August fand wiederum das **Musikfestival 2010** statt. Ein bewährtes Team um Intendant Konsulent Karl-Michael Ebner und Tourismusdirektorin Eva Pötzl hat wieder ein kulturelles Highlight nach Steyr gebracht. Im stimmungsvollen Ambiente des Schlossgrabens konnte dank des konstanten Wetters und der Unterstützung unserer Sponsoren ein sehr gutes Ergebnis erzielt werden.

Das **31. Steyrer Stadtfest** fand heuer unter der Leitung von Dr. Augustin Zineder, unserem Leiter der Kulturabteilung, statt. Die brasilianische Sängerin „Be“, die SKF Brassband, zahlreiche Musikgruppen, aber auch Sportvorführungen und das Leiner Riesen-Feuerwerk, sowie der 28. Steyrer Stadtlauf des LAC Amateure Steyr machten das Wochenende zu einem tollen Erfolg. Danke an alle engagierten Mitarbeiter.

Das **Stadttarchiv** wird derzeit saniert. Die nach dem Landesarchiv wertvollste öö. Sammlung alter Schriften, Dokumente, Handwerksverordnungen, Zunftladen, Plakatsammlungen und weiterer Archivalien wird endlich in neuen Regalen und Schränken verwahrt und präsentiert. Der Verein „Freunde der Geschichte der Stadt Steyr und der Eisenwurzten“ und Dr. Lolicnik haben in den vergangenen Wochen buchstäblich Schwerarbeit geleistet. Tonnen von Archivalien mussten ausgelagert, gesichtet und transportiert werden. Die beiden historischen Archivschränke, welche für eine zeitgemäße Lagerung nicht mehr verwendbar sind, werden im neuen Amtsgebäude Reithofer ausgestellt und sind öffentlich zu besichtigen. Wir freuen uns auf die Neueröffnung der revitalisierten Räumlichkeiten.

Die bereits zum zweiten Mal notwendige **10-Prozent-Kürzung des Budgets** macht auch vor unserer Kultur nicht halt und hat natürlich Auswirkungen auf Subventionen, Unterstützungen und auch auf die Anzahl von Aufführungen wie z. B. des „Theater-Programms“. Wir versuchen jedoch trotzdem alle Vereine, Initiativen und Künstler bestmöglich zu unterstützen. Ich ersuche jedoch um Verständnis, wenn wir gewisse Leistungen zurücknehmen müssen, um damit zu gewährleisten, dass alle, und hier auch neue Initiativen unterstützt werden können.

Eine Maßnahme der **Unterstützung unserer Vereine** und Künstler ist die kürzlich beschlossene Tarifordnung der öffentlichen Aufführungsräume. Um ca. 30 Prozent wurden diese Tarife reduziert und sind somit eine direkte Unterstützung für unsere Kultur. Die Tarife sind auf unserer Stadt-Homepage nachlesbar. Durch eine Überprüfung des Landes OÖ wurden wir darauf hingewiesen, dass die von der Stadt Steyr praktizierte Refundierung bzw. der Nachlass der Lustbarkeitsabgabe zu weit gefasst war. Ein Verzicht auf die Einhebung ist nur unter besonderen, klar belegbaren Umständen möglich. Genaue Informationen erhalten Sie bei Herrn Harald Kloiber vom Stadtsteueramt.

Ein gutes kulturelles Jahr 2010 neigt sich dem Ende und ich verweise in diesem Zusammenhang auf unseren Veranstaltungskalender. Es ist fast unvorstellbar, wie viele Aktivitäten Tag für Tag stattfinden. Blicken Sie auf unsere Homepage [www.steyr.at](http://www.steyr.at) und suchen Sie sich die passende kulturelle Veranstaltung aus.

Ich bedanke mich bei allen Akteuren der Kunst und Kultur für ihr Engagement und wünsche für 2011 viel Schaffensfreude, Kraft und Befriedigung bei ihrer Tätigkeit.

## Allianz für Kinder feiert Jubiläum

Seit zwei Jahrzehnten steht die Steyrer Hilfsorganisation „Allianz für Kinder“ im

Einsatz für die schwächsten und hilfsbedürftigsten Menschen der Welt: kranke und ver-



Foto: Paul Hamm GmbH

Die Steyrer Hilfsorganisation „Allianz für Kinder“ feierte das 20-Jahr-Jubiläum – auf dem Foto (stehend v. l. n. r.): Thomas Jacobs (Leiter Friedensdorf International Deutschland), der ö. Landtagsabgeordnete Mag. Thomas Stelzer, Bürgermeister Gerald Hackl, Dr. Harald Geck (Gespag-Vorstand), Stadtrat Markus Spöck, Mag. Walter Kneidinger (Geschäftsführer Krankenhaus der Barmherzigen Schwestern Linz), Mag. Erich Haneschläger (Landes-Geschäftsleiter Rotes Kreuz), Pellumb Brusha (Allianz-Mitarbeiter in Albanien). Sitzend (v. l. n. r.): Dr. Michael Schodermayr (Vorstand Allianz für Kinder), Schwester Bernadette Ebenhoch von der Missionsstation Fushe Arrez in Nordalbanien, Dr. Barbara Kampas (Vorstand Allianz für Kinder), Mag. Dr. Christoph Jungwirth (Vorstand und Obmann Allianz für Kinder).

letzte Kinder in Krisengebieten. Vor kurzem wurde das Jubiläum im Museum Arbeitswelt gefeiert. Zu den Gratulanten zählten unter anderen Bürgermeister Gerald Hackl, der Abgeordnete zum Landtag Thomas Stelzer und der Steyrer Stadtrat Markus Spöck.

Die Allianz für Kinder ist 1990 unter dem Namen Friedensdorf International gegründet worden. 2006 hat man die Organisation in Allianz für Kinder umbenannt.

Jährlich bringt das Allianz-Team etwa 100 Mädchen und Buben hauptsächlich aus Afghanistan, Albanien und dem Kosovo zu Behandlungen nach Österreich. Die jungen Menschen bekommen so eine zweite Lebenschance. Insgesamt sind seit 1990 mehr als 1500 Kinder in Österreich behandelt worden. 30 Ärztinnen und Ärzte fliegen regelmäßig zu Untersuchungen in die Einsatzländer, mehr als 90 ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter betreuen die Kinder während ihres Aufenthalts in den österreichischen Spitälern. 14 Krankenhäuser im gesamten Bundesgebiet unterstützen die Arbeit der Allianz für Kinder.



Foto: AK ÖÖ

### Solidaritätspreis für Dr. Michael Schodermayr

Der Steyer Arzt Dr. Michael Schodermayr (Bildmitte) erhielt den diesjährigen Fritz-Freyschlag-Preis für Solidarität für sein Engagement beim Verein „Allianz für Kinder“. Dr. Schodermayr ist Mitbegründer und ärztlicher Leiter des Vereins und hat durch seinen hohen persönlichen Einsatz wesentlich zur erfolgreichen Entwicklung von „Allianz für Kinder“ beigetragen. Überreicht wurde der Preis von Wirtschaftskammer-Vizepräsidentin Mag. Ulrike Rabmer-Koller (re.) und Arbeiterkammer-Vizepräsident Helmut Feilmair (li.).

„Komani come home“. Mehr als 1000 Menschen marschierten am 21. Oktober bei einem Fackelzug durch Steyr und sprachen sich damit gegen die Abschiebung der gut integrierten kosovarischen Familie Komani aus. Auch Vertreter der Politik, der Wirtschaft, der kirchlichen und sozialen Einrichtungen sowie die Steyrer Schulfreunde der Komani-Zwillingsmädchen nahmen an der Kundgebung teil, die vom Steyrer Erich Schlagitweit initiiert wurde.





Stadtrat Wilhelm Hauser (SP) ist im Stadtrat für die Stadtwerke, die kommunalen Dienstleistungen und die Stadtgärtnerei, den Umweltschutz, den Versorgungsbetriebsverband und den Wasserverband „Region Steyr“ sowie die Mülldeponie verantwortlich. Im folgenden Beitrag berichtet er über Neuigkeiten aus seinen Ressorts:

**Eislauf-Saison gestartet**

Die Eislaufsaison hat wieder begonnen. Bis 13. März 2011 ist nun der Eislaufplatz am Rennbahnweg geöffnet:

**Publikumszeiten Eislauf:** Mo 14—17 Uhr; Di 9—12 und 14—20 Uhr; Mi, Do, Fr 9—12 und 14—17 Uhr; Sa, So, Feiertag 14—20 Uhr. In den Weihnachts- und Semesterferien ist auch mittags durchgehender Publikumsbetrieb. Bei mindestens 20 Besuchern und Voranmeldung können Schulen an allen Wochentagen ab 8 Uhr eislaufen.

**Publikumszeiten Eisstockschiützen:** Jeden Donnerstag von 17.30 bis 20.30 Uhr sind zwei Bahnen für Hobby-Stockschiützen reserviert. Bitte um Anmeldung beim Eislaufplatz, Tel. 07252/899-279, E-Mail: keb@steyr.gv.at.



Bis 13. März nächsten Jahres kann man auf der überdachten Kunsteislaufbahn täglich eislaufen.

Foto: Großbauer

**Stadtbus: Linie 5 Gleink neu mit Einbindung Knoglergründe**

Die Umkehrschleife Knoglergründe wurde fer-



tig gestellt. Seit 2. November wird nun die Linie 5 (Gleink) neu über den Blümelhuberberg und mit Einbindung der Knoglergründe geführt.

Neue Linienführung: Bahnhof – Blümelhuberberg – Taborschule – Knoglergründe – Feldstraße – Gleink – Stadtgut Steyr – Gleink – Feldstraße – Knoglergründe – Taborschule

– Blümelhuberberg – Bahnhof  
Mit der neuen Linienführung folgt die Stadt den Vorschlägen, die von Bewohnern und Geschäftsleuten in Steyrdorf zur Verkehrsberuhigung in diesem Stadtteil gemacht worden sind. Außerdem entsprechen wir dem Wunsch nach Anbindung der Knoglergründe an unser Bus-Liniennetz.

**Stadtbetriebe Steyr neu**

Ein wichtiges Projekt für die Stadt ist die Neuorganisation der Stadtwerke. Der Grundsatzbeschluss über die Gründung einer GesmbH wurde im Gemeinderat zur Beschlussfassung vorgelegt. Derzeit ist die zahlenmäßige Zukunftsplanung für die neue Firma in Arbeit.

**Beschlossene Einsparungen im Stadtbus-Bereich**

Die Einsparungen im Bereich Stadtbus sind nun beschlossen. Derzeit befinden wir uns in der Intensivplanungsphase für die neuen Fahrpläne des Stadtbusses, die ab 1. Jänner 2011 gültig sein werden. Die Fahrpläne werden wir im Dezember-Amtsblatt veröffentlichen.

**Neues Müllfahrzeug**

Für die Abfallentsorgung hat die Stadt Steyr ein neues Müllfahrzeug angeschafft. Es ist mit der neuesten Technologie ausgestattet, beispielsweise mit umweltfreundlichem Euro-5-Motor und lenkbarer zweiter Hinterachse, die so einen effizienten Einsatz im Rahmen der Müllabfuhr ermöglicht.



Ein neues, umweltfreundliches Müllfahrzeug wurde von der Stadt Steyr angekauft.

Abschließend möchte ich mich bei allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern meiner Zuständigkeitsbereiche für die in diesem Jahr geleistete Arbeit bedanken. Ihnen und ihren Familien sowie allen Steyrerinnen und Steyrern wünsche ich ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches, gutes Jahr 2011.

# Advent in der Christkindlstadt Steyr

Ein reichhaltiges und abwechslungsreiches Adventprogramm wird Gästen und Bewohnern der Christkindlstadt Steyr auch heuer wieder geboten. Auf den folgenden Seiten kann man sich einen Überblick darüber verschaffen.

## Wallfahrtsort

### Christkindl

■ **Weihnachtspostamt:** 19. Nov. bis 6. Jän. 2011, täglich von 10 bis 17 Uhr (24. und 31. Dez. | 9—12 Uhr, 6. Jän. | 10—16 Uhr). Verwendete Stempelmotive: 19. Nov. bis 26. Dez. weihnachtliches Motiv, 27. Dez. bis 6. Jän. Motiv der Heiligen Drei Könige, 19. Nov. bis 6. Jän. Maschinenstempel



Das Christkindlpostamt

■ **Mechanische Krippe und Pötmesser Krippe im Pfarrhof:** 26. Nov. bis 6. Jän.

Öffnungszeiten: 26. Nov. bis 30. Dez. täglich von 9 bis 17 Uhr; 2. bis 6. Jän. täglich von 10 bis 17 Uhr (24. Dez. | 9—14 Uhr, 31. Dez. | 10—15 Uhr, 25. Dez. und 1. Jän. | 13—17 Uhr). Eintritt: 3 Euro für Erwachsene, 1 Euro für Kinder von 6 bis 15 Jahren, 2,50 Euro pro Person für Gruppen ab 15 Personen (Anmeldung in der Pfarrkanzlei, Tel. 07252/54622)

■ **Kirchenführungen:**

Einzelpersonen: 19. Nov. bis 6. Jän., täglich von 9 bis 17 Uhr (Sonn- und Feiertage ab 10.30 Uhr, 26. Nov. | 9—18.30 Uhr, 24. Dez. | 9—14 Uhr, 25. Dez. | 13—17 Uhr, 31. Dez. | 9—15 Uhr, 1. Jän. | 13—15 Uhr)

Gruppen ab 15 Personen: ganzjährig, Anmeldung in der Pfarrkanzlei (Tel. 07252/54622). Dauer ca. 10 bis 15 Minuten, freiwillige Spenden erbeten.



Altar der Wallfahrtskirche Christkindl



Foto: TVB Steyr / Hochhauser

In der Christkindlstadt Steyr wird auch heuer wieder ein attraktives Adventprogramm geboten.

■ **Nikolaus-Ballonstart:** So, 28. Nov., 11 Uhr, Wiese vor dem Pfarrhof

■ **Abendzauber in Christkindl:** Fr, 26. Nov., 17 bis 22 Uhr, im Weihnachtspostamt (mit eigenem Cachet-Stempel), bei den Krippen, in der Wallfahrtskirche und beim Christkindlwirt wird ein abwechslungsreiches Programm geboten. Mitwirkende: Chor Cantemus Christkindl, Jugendchor Christkindl, Christkindler Viergesang, Bläserensemble des Musikvereins Christkindl, Geschichtenerzähler

■ **Adventmusik in der Wallfahrtskirche:** 30. Nov., 7./14./21. Dez., jeweils um 15 Uhr. Dauer: 30 Minuten, der Eintritt ist frei, um freiwillige Spenden wird ersucht.

■ **Brass-Ensemble des Oö. Landespolizeorchesters:** kurzer Auftritt am Sa, 11. Dez., 15.30 Uhr, vor der Wallfahrtskirche

■ **Weihnachtskonzert des Musikvereins Christkindl:** Sa, 18. Dez., 17.30 Uhr, in der Wallfahrtskirche

■ **Country-Musik mit Smokey Two & Friends:** Do, 30. Dez., 15 Uhr. Auf dem Programm stehen Christmas-Songs, Country-Gospels, Spirituals, im Anschluss ein Winterspaziergang mit Fackelzug und ein Country-Musik-Abend. **Eintritt:** 18 Euro (Vorverkauf mit Platzreservierung: 15 Euro)

■ **Musikalischer Neujahrsgruß aus Christkindl:** Sa, 1. Jän., 16 Uhr – Konzert in der Wallfahrtskirche mit dem Jugendchor Christkindl. Der Eintritt ist frei, um freiwillige Spenden wird ersucht.

Nähere Auskünfte zum Steyrer Adventprogramm sowie eine Broschüre mit dem detaillierten Adventprogramm erhält man im Tourismusbüro im Rathaus (Erdgeschoß, links), Tel. 07252/53229, [www.steyr.info](http://www.steyr.info).

## Führungen in der Christkindlstadt Steyr

■ **Geheimnis der Weihnacht:**

27. Nov., 4./11./18. Dez., jeweils um 14 Uhr, ab Rathaus

Die Themenführung ist neu im Adventprogramm: In Anlehnung an den Adventkranz wird bei diesem Rundgang an vier Stationen eine Kerze entzündet, und der Stadtführer erzählt Geschichten über Bräuche in der Adventzeit. **Anmeldung:** bis spätestens einen Tag vor den Terminen im Tourismusbüro (Tel. 07252/53229). **Preis:** 9 Euro für Erwachsene, Kinder bis 15 Jahre frei.

■ **Nachtwächter-Rundgang** (mit Aufstieg auf den Stadtpfarrkirchenturm): Nov. und Dez., jeden Do und Sa um 18 Uhr, Treffpunkt vor dem Rathaus (keine Rundgänge am 24./25./31. Dez. und 1. Jän.), **Anmeldung** bis 12 Uhr beim Tourismusverband (Tel. 07252/53229), **Preis:** 8 Euro pro Person, Kinder unter 15 Jahren frei.

■ **Nachtwächter Dine-around:** 26. Nov., 3./10./17. und 26. Dez. Anmeldung bis eine Woche vor den Terminen im Tourismusverband (Tel. 07252/53229). **Preis:** 55 Euro pro Person inkl. Sekt, 4-gängigem Menü, Eintritte und Laterne zum Mitnehmen

■ **Steyrer Nachtwächter-Silvester** 31. Dez., um 20 Uhr im Schloss Lamberg mit Rahmenprogramm und kulinarischen Höhepunkten. **Anmeldung** bis 29. Dez. im Tourismusbüro im Rathaus (Tel. 07252/53229). **Preis:** 89 Euro pro Person, Kinder von 3 bis 12 Jahren zahlen die Hälfte.

## Adventmarkt „Altstadt Steyr“ auf dem Stadtplatz

Der Adventmarkt „Altstadt Steyr“ auf dem Stadtplatz ist von 27. Nov. bis 23. Dez. täglich von 11 bis 18 Uhr geöffnet und präsentiert Kulinarik, Kunsthandwerk und Punschspezialitäten. Eröffnet wird der Adventmarkt bereits am Fr, 26. Nov., um 18 Uhr mit einem **Barbarabier-Anstich** und dem Auftritt von den **Knappentänzern** aus Seegraben. Ein umfangreiches Rahmenprogramm an den Wochenenden rundet diesen Adventmarkt ab, z. B. die große **Schmiedweihnacht** am 4. und 5. Dezember, jeweils von 10 bis 18 Uhr, oder der Besuch des **Rentiers Rudolph** am 11. Dez. ab 13 Uhr. Das detaillierte Programm findet man auf der letzten Umschlagseite dieser Amtsblatt-Ausgabe. **Weitere Infos:** Stadtmarketing Steyr, Tel. 07252/42582, [www.stadtmarketing-steyr.at](http://www.stadtmarketing-steyr.at).

## Hier begegnet man dem Steyrer Christkindl



Foto: TVB Steyr

Ab 27. November:

- **Märchenstunde:** samstags um 15 Uhr und am 8. Dez. beim Adventmarkt „Altstadt Steyr“ auf dem Stadtplatz; sonntags um 15 Uhr beim „Steyrer Christkindlmarkt“ auf der Promenade
- **Prolog:** Am Samstag und Sonntag sowie am 8. Dez. trägt das Steyrer Christkindl seinen Prolog vor: nach dem Auftritt der Adventbläser um 16 Uhr auf dem Stadtplatz sowie um 17 Uhr auf der Promenade
- **1. Österreichisches Weihnachtsmuseum:** Jeden Samstag und Sonntag sowie am 8. Dez. besucht das Steyrer Christkindl um 13.30 Uhr das Weihnachtsmuseum.

### Gratis Kinderbetreuung

Eltern haben an den Einkaufssamstagen (27. 11., 4./11./18. 12.) und am 8. Dez. Zeit für entspannte Weihnachtseinkäufe. Der Verein Drehscheibe Kind (Promenade 12, Tel. 48099) bietet an diesen Tagen von 10 bis 17 Uhr kostenlose Kinderbetreuung an.

## Christkindlmarkt auf der Promenade



Seit 1998 gibt es ihn, den beschaulichen, stimmungsvollen Christkindlmarkt auf der Steyrer Promenade. Heuer öffnet er am 19. November seine Tore für die Besucher. An die 40 Aussteller sind es heuer, die weihnachtliche Geschenkartikel anbieten: Spielzeug, Korbwaren, Mineralien, Edelsteine, Wachsmodeln, Schnitzereien, Töpfer- und Tonwaren, aber auch Kerzen, Kerzenleuchter, Gestecke, Glasschmuck, Gold- und Silberschmuck, Bastelsachen, Hauben, Mützen, Krippen, Honig und Honigprodukte, Kerzen aus Bienenwachs, Nussknacker, Geldtaschen und vieles mehr.

Was wäre jedoch ein Christkindlmarkt ohne die Düfte von Maroni, Punsch und Glühwein, von Bratwürsteln, Ofenkartoffeln, Palatschinken und Kletzenbrot? Das kulinarische Angebot wird auch heuer wieder abwechslungsreich sein.

Die kleinen Besucher finden Abwechslung beim beliebten Ponyreiten, bei einem „Flug“ mit dem Weihnachtsflieger, beim Kinderkarussell oder bei einer Fahrt mit der stimmungsvollen Kindereisenbahn.

In einer Handwerkerhütte kann man nicht nur die typischen „Nocken“ der Wald- und Forstarbeiter verkosten, sondern man kann auch zuschauen, wie zum Beispiel ein Holz Nagel entsteht.

### Programmübersicht

Fr, 19. 11., 17 Uhr: Eröffnung mit Bürgermeister Gerald Hackl, mit der „Singschule“ der Landesmusikschule Steyr und den „Stimmigen“  
 Sa, 20. 11., 15 Uhr: Böhmisches Partee; 17 Uhr: Christkindllauf  
 So, 21. 11., 15 Uhr: Steyrer Sagen- und Geschichtenerzählerin Margot Schmidl; 17 Uhr: Jagdhornbläsergruppe Schiedlberg  
 Fr, 26. 11., 17 Uhr: Bergmännisches Brauchtum der Knappenschaft Vordernberg, Knappenum-

Der Christkindlmarkt auf der Promenade ist geöffnet von 19. Nov. bis 19. Dez. **Markttag und Marktzeiten:** Fr | 14—19 Uhr, Sa, So | 10—19 Uhr, 8. Dez. | 10—19 Uhr; die Gastronomie hat bis 21 Uhr geöffnet.

zug auf den Stadtplatz mit musikalischer Untermalung des Musikvereines Gleink  
 Sa, 27. 11., 16 Uhr: Turmbläser, Musikverein Gleink; 17 Uhr: St. Ulricher Jagdhornbläser, Prolog Steyrer Christkindl  
 So, 28. 11., 15 Uhr: Märchenstunde mit dem Steyrer Christkindl; 17 Uhr: St. Ulricher Jagdhornbläser, Prolog Steyrer Christkindl  
 Fr, 3. 12., 17 Uhr: Bläsertrio Stefantho  
 Sa, 4. 12., 16 Uhr: Vocalensemble Cantabile; 17 Uhr: Musikkapelle St. Ulrich, Prolog Steyrer Christkindl  
 So, 5. 12., 15 Uhr: Märchenstunde mit dem Steyrer Christkindl; 16.30 Uhr: Der Nikolaus kommt zu Besuch; 17 Uhr: Musikkapelle St. Ulrich, Prolog Steyrer Christkindl  
 Mi, 8. 12., 16 Uhr: Gleinker Volksmusikanten; 17 Uhr: Landesmusikschule Grünburg, Prolog Steyrer Christkindl  
 Fr, 10. 12., 17 Uhr: Hornensemble der Landesmusikschule Steyr  
 Sa, 11. 12., 16 Uhr: Sing & Joy; 17 Uhr: Musikkapelle St. Ulrich, Prolog Steyrer Christkindl  
 So, 12. 12., 15 Uhr: Märchenstunde mit dem Steyrer Christkindl; 17 Uhr: Musikkapelle St. Ulrich, Prolog Steyrer Christkindl  
 Fr, 17. 12., 17 Uhr: Bläserensemble Brassoria  
 Sa, 18. 12., 16 Uhr: Musikverein Dambach; 17 Uhr: Bläserensemble Brassoria, Prolog Steyrer Christkindl  
 So, 19. 12., 15 Uhr: Märchen mit dem Steyrer Christkindl; 17 Uhr: Hornensemble Landesmusikschule Steyr, Prolog Steyrer Christkindl

## Programm des Steyrer Kripperls

Das Steyrer Kripperl ist eines der letzten noch bespielten Stabpuppentheater im deutschen Sprachraum. Eine Vorstellung dauert ca. eine Stunde. **Karten** zum Preis von 5 Euro für Erwachsene und 2,50 Euro für Kinder

von 3 bis 15 Jahren bekommt man im Tourismusbüro im Rathaus (Tel. 07252/53229). Die Kripperl-Kassa ist an Spieltagen ab 13 Uhr geöffnet, hier sind auch Restkarten erhältlich.

### Spielplan von 21. November bis 9. Jänner:

Tag	Uhrzeit	Zusätzliche Szenen
So, 21. Nov.	14   15.15 Uhr	Wildbretschützen, Almagtrieb, Schiffszug, Lotterie, Ägyptischer Josef
Sa, 27. Nov.	14   15.15 Uhr	Wildbretschützen, Schiffszug, Kindstaufer,
So, 28. Nov.	14   15.15   16.30 Uhr	Ägyptischer Josef
Sa, 4. Dez.	jeweils	Steyrtalbahn, Krampus und Nikolaus, Kindstaufer,
So, 5. Dez.	14   15.15   16.30 Uhr	König David
Mi, 8. Dez.	14   15.15   16.30 Uhr	Steyrtalbahn, Krampus und Nikolaus, Kindstaufer,
		König David
Do, 9. Dez.	16.30 Uhr	Steyrtalbahn, Schlittage, Lotterie, König David
Sa, 11. Dez.	jeweils	Wildbretschützen, Schlittage, Lotterie, König David
So, 12. Dez.	14.00   15.15   16.30 Uhr	
Do, 16. Dez.	16.30 Uhr	Steyrtalbahn, Schlittage, Weihnachtsprogramm
Fr, 17. Dez.		
Sa, 18. Dez.	jeweils	Steyrtalbahn, Schlittage, Weihnachtsprogramm
So, 19. Dez.	14   15.15   16.30 Uhr	
So, 26. Dez.	14   15.15   16.30 Uhr	Steyrtalbahn, Schlittage, Weihnachtsprogramm
Sa, 1. Jan.	jeweils	Wildbretschützen, Wällisch Hans, Rauchfangkehrer,
So, 2. Jan.	14   15.15   16.30 Uhr	Einzug der Hl. Drei Könige
Do, 6. Jan.	14   15.15   16.30 Uhr	Rauchfangkehrer, Einzug der Hl. Drei Könige, Alt Steyrer Fronleichnamprozession, Sternsinger
So, 9. Jan.	15.15 Uhr	Rauchfangkehrer, Einzug der Hl. Drei Könige, Alt Steyrer Fronleichnamprozession, Flucht nach Ägypten

Auch heuer bietet die Stadt wieder einen Anreiz, an den vier Samstagen vor Weihnachten (27. 11., 4./11./18. 12.) auf das Auto zu verzichten: Jeder Einzelfahrschein der städtischen Linienbusse bzw. eine einmali-

ge Abbuchung auf der Chipkarte gilt als Tageskarte. Somit kann man sämtliche Buslinien zum Preis einer Einzelfahrt benutzen.

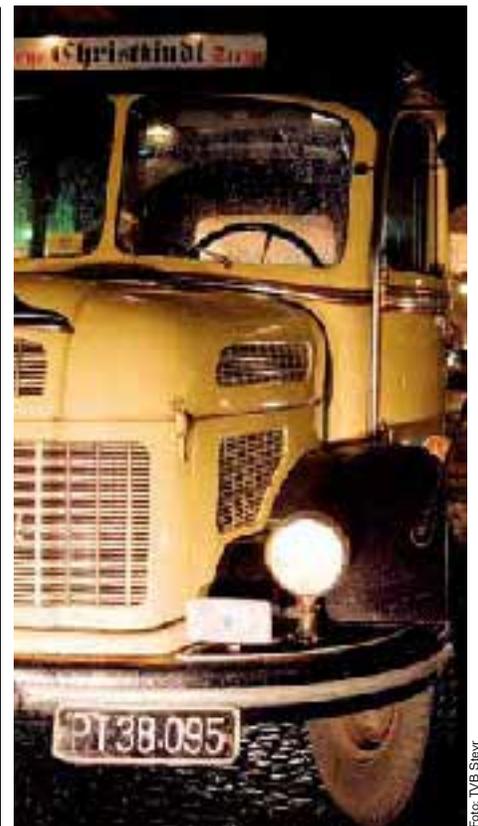
## Kunst und Kunsthandwerk im Schloss Lamberg



Die 22. Weihnachtsausstellung im Schloss Lamberg ist von 20. November bis 19. Dezember an Samstagen, Sonn- und Feiertagen von 10 bis 18 Uhr geöffnet. Eintritt: 2,50 Euro für Erwachsene (Kinder bis 15 Jahre frei), 5 Euro für die Dauerkarte für 11 Tage. Ein Teilbetrag des Eintritts geht an die Kinder-soforthilfe Steyr.

### Krippenausstellungen in der Adventzeit

Zahlreiche Krippenausstellungen sind in der Adventzeit in Steyr zu sehen. Im Journal dieser Amtsblatt-Ausgabe (ab Seite 28) findet man die Details zu den verschiedenen Ausstellungen.



Die Oldtimer-Postbusfahrten von Steyr (Haltestelle Marienkirche) nach Christkindl und retour finden von 19. Nov. bis 31. Dez. täglich ab 10.20 Uhr im 40-Minutentakt statt. (24. und 31. Dez. nur bis 12 Uhr)

## Winterfahrten mit der Steyrtalbahn

Die Züge der Steyrtal-Museumsbahn verkehren zwischen Steyr und Grünburg am 28. Nov., 4./5./6./8./11./12./19./31. Dez. und am 5. Jän. Am 6. Dezember fährt der Nikolaus mit und verteilt Geschenke an die kleinen Gäste. Die Fahrpläne liegen im Tourismusbüro im Rathaus auf (Tel. 07252/53229) oder können im Internet auf [www.oegeg.at](http://www.oegeg.at) abgerufen werden.

**Preis:** Hin- und Rückfahrt 12 Euro, einfache Fahrt 7 Euro, Kinder von 6 bis 15 Jahren halber Preis, Kinder bis 6 Jahre frei. Familienkarte: bei zwei zahlenden Erwachsenen fahren die Kinder bis 15 Jahre kostenlos.

### Kunst und Krippenpfad in Steyrdorf

Neu ist dieses Jahr ein Kunst- und Krippenpfad in Steyrdorf: Ab dem ersten Advent öffnen sich hier nach und nach die Schaufenster und zeigen neben Kunstobjekten einheimischer Künstler unterschiedliche Krippen, besonders die für unsere Region typischen Nagschmiedkrippen.

## Tag der offenen Tür an der BAKiP

Am **Sa, 11. Dezember**, lädt die Bundesbildungsanstalt für Kindergartenpädagogik (BAKiP, Neue-Welt-Gasse 2) **von 8 bis 12.30 Uhr** zum „Tag der offenen Tür“ ein. Detailfragen zur Eignungsprüfung, zu Lehrinhalten, Berufsperspektiven usw. können vor Ort geklärt werden, in unterschiedlichen Präsentationen werden an diesem Tag Basisinformationen vermittelt. Voraussetzung für die Aufnahme an der BAKiP Steyr sind die erfolgreiche Erfüllung der ersten acht Jahre der allgemeinen Schulpflicht und eine Eignungsüberprüfung an

der Bildungsanstalt. **Voranmeldungen** (für die Eignungsprüfung) sind von 11. Dezember 2010 bis 28. Jänner 2011, **verbindliche Anmeldungen** von 28. Februar bis 11. März 2011 im Sekretariat der Schule möglich (Tel. 07252/46288). Die **Eignungsprüfung** findet am 1. Februar 2011 statt. **Nähere Infos** sowie das Anmeldeformular findet man auf [www.bakip-steyr.at](http://www.bakip-steyr.at).

## Programmkinio

Stelzhamerstraße 2b, Tel. 48822  
[www.cityplexxx.at](http://www.cityplexxx.at)

**23. November** Di | 20.15 Uhr

### Die Affäre

Suzanne ist eine Frau um die 40. Mit ihrem Mann und ihren beiden schon fast erwachsenen Kindern führt sie ein beschauliches Leben in Südfrankreich. Das ändert sich schlagartig, als sie zufällig auf den Gelegenheitsarbeiter Ivan trifft. Sie verliebt sich leidenschaftlich, möchte sich sogar scheiden lassen. Ihr Mann setzt jedoch alles daran, sie wieder für sich zu gewinnen, schreckt selbst vor Drohungen nicht zurück. Doch Suzanne kämpft bis zum Äußersten um ihre Liebe.

**30. November und 7. Dezember**

Di | 20.15 Uhr

### Goethe!

Er ist jung und sehr von sich überzeugt: Der bislang erfolglose Dichter Johann Goethe fällt durch sein Jura-Studium und wird deshalb von seinem wütenden Vater ans Reichskammergericht in einem verschlafenen Städtchen verbannt. Dort verliebt er sich unsterblich in die junge Lotte und muss kurz darauf miterleben, wie sie sich mit seinem Vorgesetzten Gerichtsrat Kestner verlobt. Darsteller: Alexander Fehling, Miriam Stein, Moritz Bleibtreu, Volker Bruch, Burghart Klaußner. Regie: Philipp Stölzl

**14./21. Dezember** Di | 20.15 Uhr

### Mademoiselle Chambon

Jean ist ein herzensguter Mensch: ein guter Handwerker, ein guter Sohn, ein guter Vater und ein guter Ehemann. Sein ruhiger Alltag zwischen Familie und Arbeit gerät völlig durcheinander, als er eines Tages Mademoiselle Chambon, der Lehrerin seines Sohnes, begegnet. Jean, ein eher wortkarger Mensch, tritt in eine ihm vollkommen unbekannte Welt ein. Es werden Gefühle in ihm wach, die er bislang so nicht kannte.

## Die Steyrer Gymnasien stellen sich vor

Die beiden Steyrer Gymnasien präsentieren im Rahmen eines „Abends der offenen Tür“ ihr Bildungsangebot.

■ **Bundesgymnasium Werndlpark:** Di, 23. November, ab 18 Uhr – Schulpräsentation mit anschließender Schulführung

■ **Bundesrealgymnasium Michaelerplatz:** Di, 30. November, 16.30 bis 19 Uhr – Vorstellung der Schule in Form von Vorträgen, Präsentationen, Vorführungen und Einzelgesprächen.

Die Anmeldung für das Schuljahr 2010/11 ist von 28. Februar bis 11. März 2010 möglich.

## SOB Steyr startet neue Ausbildung

Der Bedarf an Fachpersonal für die Betreuung älterer Menschen wird immer größer. Aus diesem Grund startet die **Schule für Sozialbetreuungsberufe SOB Steyr** (Leopold-Werndl-Straße 7) Ende Februar 2011 eine ganz **neue, viersemestrige Form der Ausbildung zum/zur Fachsozialbetreuer/in**. Sie umfasst die Pflegehilfeausbildung in Vollform und den Schwerpunkt Altenarbeit berufsbegleitend. Die Teilnehmer absolvieren im ersten Jahr die Ausbildung zum/r Pflegehelfer/in und haben während des zweiten Jahres bereits die Möglichkeit, in einem Alten- und Pflegeheim zu arbeiten. Diese Form der Ausbildung bietet die Möglichkeit, ab dem dritten Semester die Theorie in drei Abenden pro Woche zu absolvieren und gleichzeitig durch ein Dienstverhältnis eine unabhängige finanzielle Situation zu erreichen.

**Nähere Informationen** erhält man bei Maria Futterer, Tel. 07252/70209-0 oder auf [www.sob-steyr.at](http://www.sob-steyr.at)



## Behinderten-WC im Steyrer Rathaus rund um die Uhr erreichbar

Die behindertengerechte Toilette im Rathaushof steht Menschen mit Beeinträchtigungen ab sofort jederzeit zur Verfügung. Beim Eingangstor am Stadtplatz ist eine spezielle Türanlage installiert worden (siehe rote Markierung auf dem Foto), die Rollstuhlfahrer oder gehbehinderte Menschen mit einem sogenannten euro-key öffnen können. Diesen europäisch genormten Spezialschlüssel erhalten Personen, die nicht in der Lage sind, eine herkömmliche WC-Anlage zu benutzen. Beantragen kann man den Schlüssel bei der Österreichischen Arbeitsgemeinschaft für Rehabilitation (ÖAR, [www.oear.or.at](http://www.oear.or.at)); er kommt auch bei Aufzügen, Treppenliften, Garderoben, Schranken, Rufanlagen usw. zum Einsatz. Die neue Türanlage und die dafür erforderlichen Adaptierungsarbeiten, wie das Absenken der Schwelle beim Rathaus-Tor, haben insgesamt 9.110 Euro gekostet.

## Taborstiege wird saniert

Der untere Teil der Taborstiege wird saniert. Unter anderem müssen Teile des Mauerwerks repariert werden, auch die Entwässerung wird erneuert. Die Arbeiten werden voraussichtlich bis Mitte Dezember dauern, die Stiege wird dabei teilweise gesperrt. Das Projekt kostet 21.300 Euro.

## Wir gratulieren



### Zum 98. Geburtstag

Zäzilia Rosenegger, Hanuschstraße 1 (APT)  
Dr. Hermann Gruber, Stelzhamerstraße 2

### Zum 96. Geburtstag

Hermine Stiegler, Hanuschstraße 1 (APT)

### Zum 95. Geburtstag

Theresia Schaurecker, Hanuschstraße 1 (APT)  
Josefine Nemetz, Hanuschstraße 1 (APT)

### Zum 90. Geburtstag

Hilda Pertlwieser, Sebekstraße 24  
Herta Hübl, Leharstraße 24 (APM)

## Advent in den Altenheimen

■ Am **Do, 25. November**, findet von 14 bis 19 Uhr im **Alten- und Pflegeheim Münchenholz** (APM) an der Leharstraße wieder ein **Adventmarkt** statt. Bereits zum sechsten Mal bietet das Team des APM in der Vorweihnachtszeit neben kleinen Kunstwerken viele selbst hergestellte Schmankerl zum Kauf an, wie Marmeladen, Liköre, Kekse, eingelegtes Gemüse oder frisch gebackenes Brot. Im Heim-Café „Lehar“ erwartet die Besucher eine große Auswahl an hausgemachten Mehlspeisen, außerdem gibt's bei der Punschhütte im Freien wieder Ofenfleck, Ofenkartoffeln sowie Glühmost und Kinderpunsch. Für die musikalische Unterhaltung sorgt die Bläsergruppe der Musikschule Garsten.

■ Im **Alten- und Pflegeheim Tabor** (APT), Hanuschstraße 1, steht im Wohnbereich 5 am **Sa, 27. November**,



von 14 bis 18 Uhr ein Kekserlmarkt auf dem Adventprogramm. BewohnerInnen und MitarbeiterInnen haben selbst gebastelte Weihnachtsgeschenke sowie hausgemachte Köstlichkeiten vorbereitet.

Für das leibliche Wohl der Gäste werden Kaffee und Mehlspeisen, Bier, Wein, Most, alkoholfreie Getränke und diverse Brote angeboten.

## Goldene Hochzeit

feierten...



Frau Elfriede und Herr Johann Kalß,  
Wegscheiderstraße 2



Frau Gertrud und Herr Franz Schlachter,  
Ramingstraße 1



Frau Hilda und Herr Josef Sandmaier,  
Mühlstraße 3



Frau Erika und Herr Adolf Wurstbauer,  
Schlüsselhofgasse 67

## Vorträge in den Seniorenklubs



„Bewegung im Alter“ – mit **Christine Sigmund**  
Fr, 19. Nov., 14.30 Uhr, SK Innere Stadt

Powerpoint-Präsentation „Ägypten – Das Nildelta und Sinai“ von **Konsulent Hans Esterbauer**

Mo, 22. Nov., 14.30 Uhr, SK Resthof

Di, 23. Nov., 14.30 Uhr, SK Tabor

Mi, 24. Nov., 14.30 Uhr, SK Münchenholz

Do, 25. Nov., 14.30 Uhr, SK Ennsleite

Filmvorführung „Weihnachtsmarkt in Prag und Wellnessaufenthalt in Nove-Hrady (CZ)“

Di, 30. Nov., 14.30 Uhr, SK Tabor

Mi, 1. Dez., 14.30 Uhr, SK Münchenholz

Do, 2. Dez., 14.30 Uhr, SK Ennsleite

Fr, 10. Dez., 14.30 Uhr, SK Innere Stadt



Frau Helga und Herr Werner Zeisler,  
Kohlinger 9

Fotos: Rückläufer

## Gnaden-Hochzeit

feierten...



Frau Maria und Herr Oskar Schartner, Azwangerstraße 42 –  
anlässlich des sehr seltenen  
70-jährigen Ehejubiläums



## Eiserne Hochzeit

feierten...

Frau Christine und Herr Wilhelm Maiwöger, Resselstraße 1  
(65-jähriges Ehejubiläum)

## Diamantene Hochzeit

feierten...



Frau Zázilia und Herr Alois Höllhuber, Willnerstraße 2



Frau Anna und Herr Johann Stastny, Sebekstraße 20

Fotos: Rüdiger

## Vor 100 Jahren

- Die Ortsgruppen Steyr des Deutschen Schulvereins und der Südmark veranstalten eine in allen ihren Teilen durchwegs gelungene Schillerfeier. Im Brauhaussaal verfolgt ein vornehmes Publikum die einzelnen Nummern der Festordnung mit lebhaftem Interesse. Dr. Klunzinger eröffnet den Abend mit einer Begrüßungsansprache.
  - Die Rettungsabteilung vom Roten Kreuz der Freiwilligen Städtischen Feuerwehr Steyr zieht in ihr neues Heim im Innerberger Stadl am Grünmarkt ein. Es wurde der große, ebenerdige Mittelraum des Stadels für diese Zwecke adaptiert und sehr nett und praktisch eingerichtet.
  - Zu Gunsten des Steyrer Spitalbaufonds findet im Brauhaussaal ein Vortragsabend des Deutschen Bundes statt, bei dem Primarius Dr. Viktor Klotz über den Aufbau des Stoffes und die Zusammensetzung der Materie spricht.
- Quelle: Illustrierter Steyrer Geschäfts- und Unterhaltungskalender 1912

## Vor 75 Jahren

- Die Messer- und Stahlwarenfabrik Josef Hack GmbH feiert ihr 60-jähriges Bestandsjubiläum. Die Firma ist fast ausschließlich auf hochqualitative und hochwertige Waren eingestellt und beliefert seit 56 Jahren als alleiniger Klingenzieherlieferant die Kruppwerke in Berndorf.
- Zwei Steyrer Touristen, Anna Wagner und der Rundscheifer Erich Rolinek, stürzen auf einer Tour im Gebiet des Großen Priels (Südgrat) 200 Meter tief ab. Während Fräulein Wagner auf der Stelle tot ist, wird ihr Begleiter im schwer verletzten Zustand aufgefunden und ins Spital nach Kirchdorf gebracht.
- Eine der bekanntesten Persönlichkeiten der Stadt, Kommerzialrat Rudolf Sommerhuber, Seniorchef der Firma Rudolf Sommerhuber Tonwaren und Ofenfabrik in Steyr, stirbt im Alter von 78 Jahren. Der Verewigte hat nicht nur in unermüdlicher und zielbewusster, von hohem Kunstsinn und Kunstverständnis geleiteter Arbeit sein Unternehmen aufgebaut und zur Blüte gebracht, er hat auch für die Stadt Steyr und besonders für den Gewerbestand Außerordentliches geleistet.
- Die Vorstadtpfarre St. Michael feiert ihr 150-jähriges Bestehen. Vor der Gründung dieser Pfarre gab es in Steyrdorf nur kleinere Filialkirchen und Kapellen der Steyrer Stadtpfarre. Die Vorstadtpfarre St. Michael wurde von

den Jesuiten, die 1630 nach Steyr kamen, gebaut, 1677 fertig gestellt und vom Passauer Fürst Erzbischof Kardinal Johann Philipp Graf von Lamberg geweiht.

- Zum ersten Mal in Österreich findet in Steyr nach dem Schweizer Muster unter Teilnahme der Bevölkerung der Stadt eine Gemeindeversammlung statt, wobei Bürgermeister Dr. Walk ein die Gemeindeangelegenheiten betreffendes, umfassendes Referat erstattet.

Quelle: Illustrierter Steyrer Geschäfts- und Unterhaltungskalender 1937

## Vor 50 Jahren

- Das Friseurgeschäft Meidl in der Engen Gasse feiert sein 100-jähriges Bestehen. Der k.k. Hofopernfriseur Rudolf Meidl zieht im Jahr 1860 von Wien nach Steyr und gründet damals dieses Geschäft, das in den jüngsten Jahren zu einem erstklassigen Salon ausgebaut worden ist.
  - Im Vortragssaal des Rathauses wird die Ausstellung „Barocke Kunst im Raum von Steyr“ eröffnet, die vom Museumskustos Adolf Bodingbauer vorbereitet worden ist. Die sehenswerte Schau zeigt alte Stadtansichten, Totenwappen aus Garsten, barocke Porträts, Gemälde sowie Votivbilder.
  - Erstmals in Steyr wird eine Spielzeugausstellung eröffnet. Im Hotel Nagl, Bahnhofstraße, haben die Oberkindergärtnerin Inge Probst und ihre Helferinnen eine reiche Schau von allen Spielzeugarten eingerichtet. Diese Schau soll dazu beitragen, den Eltern Hinweise zu geben, welches Spielzeug sie der jeweiligen Altersstufe des Kindes anzupassen hätten.
- Quelle: Steyrer Kalender 1962

## Vor 50 Jahren

Titelbild des Steyrer Amtsblattes vom 1. November 1960: Geplant war ein Flugplatz der Steyr-Werke. Das Projekt wurde jedoch nicht verwirklicht und stattdessen wurde dort das BMW-Werk gebaut. Der Artikel von damals lautete: Auf werkseigenem Gelände in Hinterberg nahe der Haltestelle Münchenholz der österreichischen Bundesbahnen soll nunmehr der Werksflugplatz der Steyr-Daimler-Puch AG errichtet werden. Die eigentliche Piste hat eine Abmessung von 290 x 50 Metern und erlaubt Start und Landung von zweimotorigen Reisemaschinen. Der Platz soll nur dem Werksverkehr dienen. Er erhält eine einfache Ausstattung. Der derzeitige Weg zur Haltestelle Münchenholz muss aufgegeben werden, die Station ist in Zukunft nur mehr über den Kugellagerweg zu erreichen.

## Vor 25 Jahren

- Im 81sten Lebensjahr verstirbt der Sanitätsmeister Leopold Hinterleitner, der mehr als 45 Jahre lang den Dienst bei der Rettungsabteilung des Roten Kreuzes in Steyr versehen hat und zuletzt als Hausmeister im Rot-Kreuz-Gebäude und im Rahmen der Aktion „Essen auf Rädern“ tätig gewesen ist.
  - Wie vom Gemeinderat beschlossen, wird Steyr offiziell zur Christkindstadt ernannt. Die feierliche Proklamation nimmt Bürgermeister Heinrich Schwarz vor. Mit der Bezeichnung Christkindstadt sollen zahlreiche Aktivitäten zur Förderung des Fremdenverkehrs gesetzt werden.
- Quelle: Steyrer Kalender 1987

## Vor 10 Jahren

- Am 4. November feiert Steyr die Eröffnung der Nordspange. Experten erhoffen sich eine enorme Verkehrsentslastung für den Stadtkern und die Blümelhuberstraße.
  - Die Bruckner Sängerknaben unter der Leitung von Ernst Krenmaier aus Steyr geben im Stadtsaal ein Benefizkonzert zu Gunsten der Partnerstadt Bethlehem.
  - Der Schiklub Steyr renoviert zum 50-Jahr-Jubiläum das Vereinshaus. Das 400 Jahre alte Schiffmeisterhaus in der Schönau erhält ein neues Dach und eine neue Fassade.
  - Der Steyrer Bildhauer Gerhard Riedl hat für Kronstorf ein Bronzerelief von Altbundespräsident Rudolf Kirchschläger gegossen. Es wurde an dem Haus angebracht, in dem Dr. Rudolf Kirchschläger seine Jugendzeit verbrachte.
- Quelle: Jahrbuch des Stadtarchivs Steyr 2010





Das Team Staudinger ist für Sie da - vom Nachtkästchen bis hin zu Komplettlösungen im wohn\_praxis\_raum.  
Wir freuen uns auf ein Gespräch mit Ihnen. Tel.07252/ 76008

# Wir stehen für Sie Kopf!

[www.staudinger.at](http://www.staudinger.at)  
wohn\_praxis\_raum

[www.staudinger.at](http://www.staudinger.at)  
wohn\_praxis\_raum

· · · · WIR BEWEGEN ..... TÜR & TOR · · · ·



Wartecker GmbH  
Telefon 074 34/42 421  
4431 Haidershofen - [www.wartecker.at](http://www.wartecker.at)



SEKTIONAL-, ROLL-, ROLLGITTERTORE

PLANUNG - VERKAUF



EINFAHRTSTORE - AUTOMATIKTÜREN

MONTAGE - REPARATUR



POLLER - SCHRANKEN

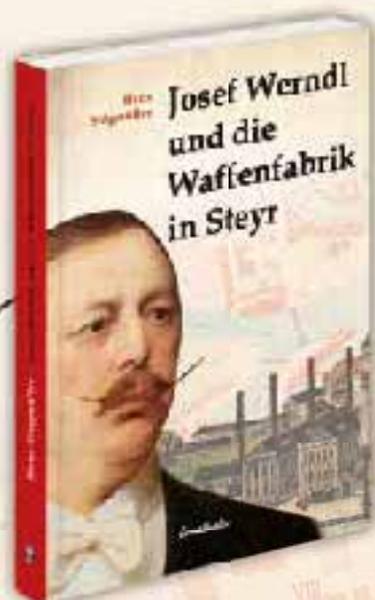
SERVICE - WARTUNG



ZAUNANLAGEN - GELÄNDER



## Josef Werndls Biographie mit ausführlicher Geschichte der »Österreichischen Waffenfabriks-Gesellschaft« in Steyr



### Buchpräsentation:

Dienstag, 23. 11. 2010 - 19:30 Uhr  
HTL Steyr - Redtenbachersaal  
Schlüsselhofgasse 63, 4400 Steyr  
Eintritt frei!

Hans Stögmüller

**Josef Werndl und die Waffenfabrik in Steyr**

Format A4, 376 Seiten, durchgehend farbig bebildert  
ISBN 978-3-85068-860-4

**Subskriptionspreis bis 30. 11. 2010: Euro 39,90**

Ladenpreis ab 1. 12. 2010: **Euro 49,90**

*Ennsthaler*

Bestellungen an: Buchhandlung Ennsthaler, Stadtplatz 26, 4400 Steyr;  
Tel.: 07252 / 52053-10 / Fax: 07252 / 52053-16; E-Mail: [buchhandlung@ennsthaler.at](mailto:buchhandlung@ennsthaler.at)

# Stadt Bücherei

Marlen Haushofer

Das Team der städtischen Bibliothek stellt interessante Neuerscheinungen vor:

## DVD

### Die Päpstin

Darsteller: Johanna Wokalek, Regisseur: Sönke Wortmann, Alterseinstufung: freigegeben ab 12 Jahren

Ihre Existenz war ein Geheimnis, ihr Name wurde aus den Geschichtsbüchern getilgt. Dennoch wurde das Leben der Johanna, die als Papst Johannes Anglicus im 9. Jahrhundert die katholische Kirche lenkte, zur Legende. Den Weltbestseller von Donna Woolfolk Cross bringt Sönke Wortmann (Deutschland – Ein Sommermärchen, Das Wunder von Bern) als packendes Historien-Epos auf die Leinwand. In einer längst vergangenen Epoche tritt eine Frau furchtlos gegen Bigotterie und ein religiöses Patriarchat an, gelenkt durch ihren Glauben, versucht durch ihre Liebe.



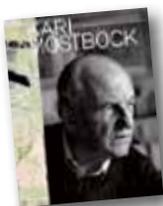
### Wilhelm Molterer, Carl Aigner, Johannes Jetschgo; Mitarbeit: Peter Baum

#### Karl Mostböck

2010, Brandstätter Verlag, 144 Seiten mit rd. 100 Farbbildungen

Der große österreichische Maler Prof. Karl Mostböck ist 1921 in Grein geboren worden, er lebt und wirkt seit mehr als fünf Jahrzehnten in Steyr. Er gilt als bedeutender österreichischer Vertreter der informellen und skulpturalen Malerei. Seine Heimat hat Mostböck selten verlassen; die großen Reisen finden umso mehr in seinem künstlerischen Werk statt. Als konsequenter Künstler ist er ein Kosmopolit und gilt als bedeutender Vertreter der informellen Malerei des späten 20. Jahrhunderts in Österreich.

Die Publikation präsentiert rund 100, teilweise unveröffentlichte Arbeiten aller von Mostböck in sechs Jahrzehnten geschaffenen Werkphasen und realisierten Bildtechniken – Malerei, Aquarelle, Zeichnungen – und spannt einen aufschlussreichen Bogen von den ersten Werken der 1940er-Jahre bis zum Spätwerk des Künstlers. Sie gibt einen profunden Überblick über Leben und künstlerisches Schaffen des bemerkenswerten Autodidakten. Grundlegende Spuren in Mostböcks Werk haben seine Auseinandersetzung mit der Philosophie des Zen-Buddhismus sowie die Begegnung mit der Malerei des Informel hinterlassen. Auf einzigartige Weise hat er in seinem Schaffen grafische und kalligrafische Elemente mit dem Duktus abstrakter Malerei verknüpft und damit ein leidenschaftliches Oeuvre weitab von Kunstzentren geschaffen.



ches Schaffen des bemerkenswerten Autodidakten. Grundlegende Spuren in Mostböcks Werk haben seine Auseinandersetzung mit der Philosophie des Zen-Buddhismus sowie die Begegnung mit der Malerei des Informel hinterlassen. Auf einzigartige Weise hat er in seinem Schaffen grafische und kalligrafische Elemente mit dem Duktus abstrakter Malerei verknüpft und damit ein leidenschaftliches Oeuvre weitab von Kunstzentren geschaffen.

## Dr. Johann Tertschek

### Ignaz Trollmann – Freiherr von Lovcenberg

#### Zum 150. Geburtstag des Generals

2010, 88 Seiten

Der pensionierte Steyrer Arzt Dr. Johann Tertschek hat ein Buch über den Namensgeber der ehemaligen Steyrer Trollmann-Kaserne verfasst.

Ignaz Trollmann wurde vor 150 Jahren am 25. November 1860 als Sohn eines Gendarmeriewachtmeisters in Steyr geboren. Er besuchte hier auch die Volksschule und die k.k. Oberrealschule (heute Bundesrealschule Michaelerplatz). Nach Absolvierung der Theresianischen Militär-Akademie in Wr. Neustadt und der Kriegsschule in Wien begann sein militärischer Aufstieg. Ende 1915 schlug Trollmanns große Stunde: Er war Kommandant der aus der Bucht von Cattaro (heute Kotor/Montenegro) angreifenden Streitkräfte, denen es gelang, das Lovcen-Massiv zu erobern und Montenegro sowie die Hälfte Albaniens zu besetzen. Wegen seiner militärischen Erfolge während des Ersten Weltkrieges wurde Ignaz Trollmann mehrmals ausgezeichnet, unter anderem verlieh ihm die Stadt Steyr die Ehrenbürgerschaft. Trollmann starb am 23. Februar 1919 in Graz und wurde am 2. März in der Familiengruft in Steyr beigesetzt.



## Karoline Postlmayr

### Mein Kräuterschatz

#### Eine leidenschaftliche Kräuterwanderung durch die Jahreszeiten

2010, Ennsthaler Verlag, 140 Seiten

„Machen Sie mit mir eine Frühlings-, Sommer und Herbstkräuterwanderung. Die Wiese ist nicht nur grün, sondern Sie erleben pure Heilskraft unter Ihren Füßen. Meine Liebe zum einfachen Leben und zu den Kräutern vor der Haustür habe ich bei meinen vier Kindern häufig eingesetzt. Dieses unschätzbare wertvolle Erfahrungspotenzial der vergangenen 33 Jahre, welches mir geschenkt worden ist, gebe ich nun in diesem Buch weiter. Meine Devise: fünf Heilkräuter jedes Jahr kennenlernen, diese lieben, achten und essen, trinken oder darin baden. Jeder wird sein eigener Kräuterpädagoge. Nur die tatsächlich nachgewiesenen Wirkstoffe der Kräuter sind ausschlaggebend für mich, und diese verwende ich pur und nicht bunt.“



## Joseph Stiglitz

### Im freien Fall

#### Vom Versagen der Märkte zur Neuordnung der Weltwirtschaft

2010, Siedler Verlag, 445 Seiten

Der freie Fall der Weltwirtschaft begann im Herbst 2008 mit dem Zusammenbruch der Investment-Bank Lehman Brothers. Die Finanz- und Wirtschaftskrise, die wir seither erleben, ist die schlimmste seit den 1930er-Jahren. In seinem neuen Buch fragt Wirtschafts-



nobelpreisträger Joseph Stiglitz, wie es dazu kommen konnte – und er erklärt, wie wir solche Katastrophen in Zukunft verhindern können. Mit der Wirtschaftskrise hat sich die jahrzehntelang herrschende Wirtschaftsdoktrin selbst entzaubert: Falsche Anreize, entfesselte Märkte und eine ungerechte Verteilung des Reichtums haben die Welt an den Rand des Abgrunds geführt. Ein »Weiter so« kann es nicht geben. Statt mit hektischen Rettungsmaßnahmen die eigene, nationale Wirtschaft zu retten und danach wieder zur Tagesordnung überzugehen, müssen wir diesen kritischen Moment nutzen, um eine neue globale Wirtschafts- und Finanzpolitik zu schaffen.

## Weihnachtslesung in der Stadtbücherei

Am Di, 7. Dezember, um 19.30 Uhr liest Alois Klimt (Bild) Weihnachtsgeschichten aus alter und neuer Zeit. Für die musikalische Unterhaltung an diesem Abend sorgt der Aufwind-Chor Aschach. **Eintritt:** Erwachsene 5 Euro, Schüler 3 Euro; Seniorengutscheine werden eingelöst. Vorverkaufskarten gibt es in der Stadtbücherei, Bahnhofstraße 4, Tel. 48423 oder 575-350, E-Mail: [buecherei@steyr.gv.at](mailto:buecherei@steyr.gv.at).



## Junge Steyrerin gewinnt Manfred-Maurer-Literaturpreis

Die 19-jährige Steyrerin Melanie Wimmer (Foto) gewinnt den diesjährigen Manfred-Maurer-Literaturpreis für ihren Text „Eine



Stadt wie jede“ vor Sebastian Reiner und Magdalena Wollmarker. Ziel des von der HAK Steyr durchgeführten Literaturwettbewerbs ist, junge, talentierte Schriftsteller zu fördern. Der Preis ist mit 1.000 Euro dotiert und wird unter den drei Preisträgern aufgeteilt. Manfred Maurer war Schüler der HAK Steyr, er verstarb kurz nach seinem 40. Geburtstag. Der Wettbewerb wurde erstmals anlässlich des 10. Todestages Maurers im November 2008 ausgeschrieben.

## Dankeschön an Advent-Protagonisten

Kurz vor Beginn der Adventsaison hat Bürgermeister Gerald Hackl alle am Adventgeschehen beteiligten Steyrerinnen und Steyrer zu einem Empfang in den Rathaus-Festsaal eingeladen. Etwa 90 Gäste nahmen daran teil und erhielten als kleines Dankeschön eine Urkunde vom Steyrer Christkindl. In seiner Festrede bedankte sich der Stadtschef für das ehrenamtliche Engagement und betonte den Wert dieser Arbeit für die Christkindlstadt Steyr.

## An Weihnachten denken – Kultur schenken

Wer als Weihnachtsgeschenk Gutscheine oder Eintrittskarten für kulturelle Veranstaltungen verschenken möchte, kann diese im Stadtservice im Rathaus (Erdgeschoß, rechts, Tel. 07252/575-800) erwerben. Diese Kulturgutscheine (Bild rechts) kann man bei jeder Kulturveranstaltung der Stadt einlösen. Sie werden in beliebiger Höhe ausgestellt (ab 5 Euro) und sind ein Jahr gültig.



Folgende Veranstaltungen, bei denen sowohl Kultur- als auch Seniorengutscheine eingelöst werden können, stehen in nächster Zeit auf dem Programm:

- **Fr, 31. Dez.,** 17 und 20 Uhr, Altes Theater: Zwei Konzerte zum Jahresausklang mit den Wiener Instrumentalsolisten
- **Do, 20. Jän.,** 19.30 Uhr, Stadttheater: „Veronika beschließt zu sterben“ – Schauspiel nach dem Roman von Paulo Coelho
- **Do, 27. Jän.,** 19.30 Uhr, Stadttheater: „Der Bettelstudent“ – Operette in drei Akten mit dem Operettentheater Salzburg
- **Do, 17. Feb.,** 19.30 Uhr, Stadttheater: „Jekyll & Hyde“ – Musical nach dem Roman von Robert Louis Stevenson.

- **Do, 10. März,** 19.30 Uhr, Stadttheater: „Urfaust“ – Goethes Faust in ursprünglicher Gestalt. Eine Inszenierung von Manfred H. Greve.
- **Do, 24. März,** 19.30 Uhr, Stadttheater: „Romeo und Julia“ – Oper von Vincenzo Bellini mit der rumänischen Staatsoper Brasov (in Originalsprache, mit deutschen Übertiteln).
- **Do, 28. April,** 19.30 Uhr, Stadttheater: „Atemlos“ – Das Ensemble der United Dance Companie, Paris, verbindet ruhige, sensible Bewegungen mit spektakulären Sprüngen in gewaltiger Höhe.
- **Do, 5. Mai,** 19.30 Uhr, Stadttheater: „Chess“ – Ein Musical mit dem Musicaltheater Gdynia

Für folgende Veranstaltungen können bereits Eintrittskarten gekauft werden (Kulturgutscheine können hier nicht eingelöst werden):

- Mi, 5. Jän.,** 20 Uhr, Stadtsaal: „Diner Fantastique“ – Dinnershow
- Fr, 18. März,** 19.30 Uhr, Stadtsaal: „Ermi Oma“ – Kabarett von Markus Hirtler
- Fr, 25. März,** 20 Uhr, Stadtsaal: Kabarett mit Monika Weinzettl und Gerold Rudle

Nähere Infos erhält man von den Mitarbeitern der Kulturverwaltung (Tel. 07252/575-343).

### Kartenvorverkauf für Musikfestival 2011 startet am 1. Dezember

Auf dem Spielplan des Musikfestivals Steyr 2011 steht das Rustical „Der Watzmann ruft“. Für alle, die sich selbst oder als Geschenk für Weihnachten Karten sichern möchten, gibt es ein besonderes Angebot: Beim Kartenkauf bis Ende des Jahres 2010 gibt es **20 Prozent Frühbucherbonus** auf alle Karten des Musikfestivals. Karten sind im Tourismusbüro im Rathaus (Tel. 07252/53229) erhältlich. Alle Termine findet man auf [www.musikfestival.steyr.at](http://www.musikfestival.steyr.at).

## Das Kulturhaus röda stillt den Hunger auf Kunst und Kultur

Ab sofort unterstützt der Kulturverein röda die Aktion „Hunger auf Kunst und Kultur“ als 61. Kulturinstitution und ermöglicht sozial benachteiligten Menschen freien Eintritt bei allen röda-Veranstaltungen. Die Aktion wurde 2003 vom Schauspielhaus Wien und der Armutskonferenz initiiert und wird im Rahmen des Kulturleitbilds Oberösterreich von der Oö. Sozialplattform und der Direktion Kultur in Oberösterreich durchgeführt. „Wir ermöglichen hier jenen, die es sich nicht

leisten können, den Zugang zu Kultur, zu unseren Lesungen und Konzerten“, so Geschäftsführer Andi Liebl. Begünstigte sind Menschen, die Sozialhilfe oder Mindestpension beziehen, Arbeitslose, Flüchtlinge usw. Sie können den so genannten Kulturpass bei den verschiedenen Stellen des Netzwerks der Sozialplattform beantragen. Um nun in den Genuss der Veranstaltungen im röda zu kommen, genügt eine Reservierung unter [tickets@roeda.at](mailto:tickets@roeda.at) oder unter Tel. 07252/76285 (Di und

Do). Mehr [Informationen](#) zur Aktion „Hunger auf Kunst und Kultur“ und zu den ausgeben Stellen sowie weiteren teilnehmenden Kulturinstitutionen findet man auf [www.kunsthunger-ooe.at](http://www.kunsthunger-ooe.at).

# Fünf Jahre Kinderhilfe Region Steyr

## Kihi-Nikolausfest am 5. Dezember

Ein großes interaktives **Nikolausfest** geht auch heuer im **Museum Arbeitswelt** über die Bühne. Das Nikolausfest des Vereins Kinderhilfe Region Steyr (Kih) findet am **So, 5. Dezember**, statt und beginnt um 15 Uhr. Als Ehrengäste beim Festakt ab 17 Uhr haben



Foto: Kih Region Steyr

Der Verein Kinderhilfe Region Steyr veranstaltet am **So, 5. Dezember**, im **Museum Arbeitswelt** ein Nikolausfest.

Unterstützen kann man den Verein auch mit dem Kauf eines Büchleins, das 6 Euro kostet und im Tourismusbüro im Rathaus sowie in der Bezirkshauptmannschaft Steyr-Land aufliegt. Das mit vielen Zeichnungen illustrierte Werk mit dem Titel „kihi-hi – die lachende Herzensfee“ wurde von der gebürtigen Steyrerin Elke Pissenberger verfasst. **Nähere Infos** im Internet unter [www.kihi.at](http://www.kihi.at).



sich Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer, Bezirkshauptfrau Mag. Cornelia Altreiter-Windsteiger und der Steyrer Bürgermeister Gerald Hackl angekündigt.

Alle Kinder sind herzlich eingeladen, an verschiedenen Bastelständen Weihnachtsgeschenke zu gestalten. Nach dem Basteln, ab 17 Uhr, wird ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm geboten. Natürlich werden bei der Spendengala auch die vielen Sponsoren des Vereins vor den Vorhang geholt. Musikalisch umrahmt wird die Show vom Bezirksjugendblasorchester Steyr unter der Leitung von Florian Gegenhuber. Abschließend, gegen 18 Uhr, verteilt der Nikolaus prall gefüllte Nikolaussackerl an jedes Kind.

Die **Eintrittskarten** kosten 3 Euro pro Kind und sind im **Stadtservice** im Rathaus und im **Amtsgebäude Reithoffer** erhältlich. Für erwachsene Begleitpersonen ist der Eintritt frei.

Der Verein Kinderhilfe Region Steyr unterstützt ausschließlich Kinder im Raum Steyr. Gefördert werden nur Leistungen, die nicht von öffentlicher Hand getragen werden. Die Steyrer Sozialreferentin, Stadträtin Ingrid Weixlberger, betont: „Mit dem Projekt kihi können wir den einen oder anderen Wunsch erfüllen, der sonst für die Eltern nicht finanzierbar wäre.“

## Treffpunkt Dominikanerhaus

Grünmarkt 1, Tel. 45400  
[www.treffpunkt-dominikanerhaus.at](http://www.treffpunkt-dominikanerhaus.at)

- **Ab Di, 23. 11., 18 Uhr:** „Digitale Fotobearbeitung“ – 3 Abende mit Christiane Atzenhofer (Anmeldung).
- **Fr, 26. 11., 16–20 Uhr:** „Soja und andere Köstlichkeiten“ – 5-Elemente-Schaukochen mit Heike Maria Kuttner (Anmeldung); **19.30 Uhr:** „Gleichwert Mensch“ – Diskussionsabend mit Elisabeth Furtmüller, Dr. Sabine Köszegi, Gerda Weichsler-Hauer, DI Werner Freilingner und Dr. Christine Haiden.
- **Sa, 27. 11., 9–17 Uhr:** „Achtsam in der Stille...“ – mit Martin Fuhrberg (Anmeldung).
- **Di, 30. 11., 19–20.30 Uhr:** „Mit dem Herzen singen II“ mit Mag. Elisabeth König-Karner und Ilse Irauschek (Anmeldung).
- **Mi, 1. 12., 9 Uhr:** „Freude – Die Medizin des Lebens“ – Akademie am Vormittag, Vortrag von Ernst Bräuer; **15–17 Uhr:** Nicht ohne uns: Frauentreffs 2010/11 – Veranstaltungsort: Paraplü und Adventmarkt.

- **Do, 2. 12., 19.30 Uhr:** „Jedes gelöste Problem ist einfach...“ – Vortrag von Karin Seisenbacher.
- **Sa, 4. 12., und So, 5. 12., jeweils 11–19 Uhr:** Besinnlicher Adventmarkt.
- **So, 5. 12., 19.30 Uhr:** „Texte und Lieder im Geiste von Taizé“ mit Mag. Katharina Brandstetter und Mag. Franz Schmidberger in der Sakristei der Marienkirche.
- **Do, 9. 12., 19.30 Uhr:** „Advent“ – Vortrag von P. Paul Mühlberger.
- **Fr, 10. 12., 16 Uhr:** „Winterzauber“ – 5-Elemente-Schaukochen mit Heike Maria Kuttner (Anmeldung); **19.30 Uhr:** „Gleichwert Mensch“ – 3. Abend der Diskussions-Reihe mit Elisabeth Furtmüller, Mag. Sonja Riha, Mag. Margit Appel, Mag. Susanne Patscheider, Dr. Werner Leixnering und Dr. Christine Haiden.
- **Sa, 18. 12., 16 Uhr:** „Innehalten im Wort“ mit P. Erich Drögsler; **18 Uhr:** „Lichterglanz und Kerzenduft“ – mit der Tanzpädagogin Johanna Stangl (Anmeldung).

## Museum Arbeitswelt

Wehrgrabengasse 7  
Tel. 77351-14, -15, -16  
[www.museum-steyr.at](http://www.museum-steyr.at)



**25. und 26. November**

Do, Fr | ganztägig

Workshop und Training

**Kultur ist politisch**

Interkulturelle Politikdidaktik in der Erwachsenenbildung mit Rahel Baumgartner und Hakan Gürses. In einer kommunikativen Lernsituation bietet dieses zweitägige Trainingsprogramm erfahrungsorientierte, biografische und sensibilisierende Übungen sowie Raum für Reflexion zum politischen Aspekt der Interkulturalität an. Anmeldung erforderlich.

**25. November**

Do | 19 Uhr

DEMOS-Abendvorlesung mit Fritz Keller

**Gelebter Internationalismus – Österreichs Linke und der algerische Widerstand 1958 bis 1963**

In seinem Vortrag zeichnet der Geschichtsarbeiter und Publizist Fritz Keller ein Kapitel der über die Jahrzehnte verdrängten Geschichte konkreter Solidarität mit der nordafrikanischen Unabhängigkeitsbewegung nach und schreibt damit ein Stück Zeitgeschichte, das in den gängigen Geschichtsbüchern fehlt. Musikalisch untermalt wird der Abend durch Chansons, dargeboten von Helga Porpaczy-Zdenek (Gesang) und James Clifford (Gitarre).

**1. Dezember**

Mi | 15–17 Uhr

Ort: Integrationszentrum Paraplü

Frauentreffs 2010

**Alle Jahre wieder:**

**Weihnachten ist für alle da!**

Nach einem Besuch des Steyrer Christkindlmarktes soll beim gemütlichen Zusammensein der Frage nach der ursprünglichen Bedeutung von Weihnachten nachgegangen werden. Die evangelische Pastorin Insa Rössler kann dazu, über die Herbergssuche und darüber, dass auch Jesus ein Flüchtling war, viel erzählen.

## Förderung für Jugend-Zentrum

Das ÖGJ-Jugendzentrum im Haus Redtenbachergasse 1a wird von der Stadt Steyr im Jahr 2010 mit 5.100 Euro unterstützt. Der Stadtsenat gab diesen Betrag frei. Das Jugendzentrum hat montags, mittwochs und donnerstags von 12 bis 14 und von 16 bis 20 Uhr für die Steyrer Jugendlichen geöffnet. Geleitet wird das Jugendzentrum von einem vollzeitbeschäftigten Pädagogen.



# Die Umweltseite



Einkaufsfallen kann man leicht entkommen. Mit ein paar Tricks kauft man dann auch nicht mehr ein, als man vorhatte:

- Planen Sie den Einkauf sorgfältig, z. B. mit einer Einkaufsliste! Überprüfen Sie vor dem Einkauf Ihre Vorratskammer und den Kühlschrank.
- Vergleichen Sie die Grundpreise.
- Konsequenz an der Kassa bedeutet, dass man den dort ausgestellten Produkten widersteht.

## Bewusst einkaufen – leicht gemacht

Mit Angeboten, Düften, Musik und Licht versuchen Experten uns zu animieren, noch mehr einzukaufen, als wir ursprünglich vorhatten. Je länger wir im Geschäft bleiben, desto mehr lässt unsere Einkaufsdisziplin nach. Mit jeder Minute rückt die Einkaufsliste immer mehr in den Hintergrund und wir tätigen Impulskäufe. Wir kaufen dann Dinge, die wir nicht unbedingt brauchen und an denen der Markt besonders viel verdient.

Sie können diesen Einkaufsfallen entkommen:

### Einkauf sorgfältig planen

Vor dem Einkauf hilft es, einen Blick in den Kühlschrank und den Vorratsschrank zu werfen. So vermeiden Sie Dinge einzukaufen, die Sie noch zu Hause haben. Wenn Sie schon vor dem Einkauf Prospekte nach Sonderangeboten durchstöbern, können Sie überlegen, ob die größere Menge wirklich gebraucht wird (z. B. „Nimm 3 – zahl' 2“-Angebote).

### Nicht mit leerem Magen einkaufen

Wenn der Magen knurrt und uns weht der Duft frischer Brötchen entgegen, dann läuft einem sofort das Wasser im Mund zusammen. Das führt schnell dazu, dass man viel mehr kauft, als man eigentlich vorhatte.

### Grundpreise vergleichen

Nicht immer ist in einer optisch größeren Verpackung wirklich mehr drinnen (Achtung! Magerpackung). Nicht immer ist die Großpackung auch die günstigere!

### Konsequenz an der Kassa zahlt sich aus

Versuchen Sie, beim Warten an der Kassa besonders konsequent zu sein, um so den Verlockungen der dort aufgestellten Produkte zu widerstehen. Reden Sie mit den Kindern rechtzeitig über Strategien der Supermärkte und erklären Sie ihnen, dass die Süßigkeiten im Kassensbereich tabu sind.

### Als Konsument können Sie viel bewirken!

Geben Sie **saisonalen Produkten** den Vorzug. Österreichisches Obst und Gemüse kann reif geerntet werden und hat dadurch einen vollen Geschmack und einen höheren Vitamingehalt. Auch im Winter gibt es regionale Produkte (z. B. Zuckerhut, Kohlsprossen, Endivien Salat, Rettich...), die eine Vielfalt im Speiseplan ermöglichen. Außerdem verursacht der Transport österreichischer Produkte weniger CO<sub>2</sub>-Emissionen.

Oft sind Waren 3-fach verpackt und dann kommt darüber noch die Geschenksverpackung. Dadurch wächst ein lästiger Abfallberg. Vielleicht gelingt es Ihnen gerade jetzt zur Weihnachtszeit, **unnötige Verpackungen zu vermeiden**. Mit der Verwendung einer Einkaufstasche oder eines Einkaufskorbessparen Sie Geld und helfen der Umwelt!

Im Internet unter [www.bewussteinkaufen.at](http://www.bewussteinkaufen.at) (ein Webportal des Lebensministeriums) erhalten Sie umfangreiche und gut sortierte Informationen für den umwelt- und sozial gerechten Einkauf. Im Irrgarten aus hunderten Marken, Labels und Gütezeichen finden Sie auf dieser Internetseite eine Orientierungshilfe.

So ist nachhaltiger Konsum möglich, und Sie leisten einen wichtigen Beitrag zur Ressourcenschonung, zu fairem Handel, zu Regionalität und zum Klimaschutz.



Foto: BilderBox.com

# Wann haben Sie sich zuletzt etwas gegönnt?



**HAM**  
**MIR** friseursalon  
hammer  
Schöne Haare.

Besuchen Sie unseren neuen Salon auf der Ennsleite.

Arbeiterstraße 39  
4400 Steyr  
072 52/522 55  
friseurhammer@gmx.at

Foto: Schwarzkopf

Mobil 0699/17871700



Sparen Sie bis zu € 500,-  
bei Ihrer Kfz-Versicherung

**EFM – mit über 50  
Standorten die Nr. 1  
in Österreich**

## Angenehm Leben mit weichem Wasser von Hytek

Wasser ist Leben. Hartes, kalkhaltiges Wasser jedoch verursacht viele Probleme und Kosten.

Die Weichwasseranlagen von Hytek sorgen für sanfte Wasserenthärtung und erleichtern Ihr Leben.

kl. Infohotline  
0732 / 38 57 61

- verbesserter Geschmack von Getränken/Speisen
- niedrigerer Wasch- und Reinigungsmittelverbrauch
- weiche Wäsche – saubere Bäder
- Schonung der Geräte und Leitungen



### Erzeugung – Einbau – Service

Ihr kompetenter Partner für die **WASSERAUFBEREITUNG**

**Hytek**  
Systeme Reinsten Wassers

Franzosenhausweg 54-56  
A-4030 Linz  
www.hytek.at  
office@hytek.at



## Angebote aus dem Kursbuch 2010/2011....



Berufsbildungsinstitut 00

Region Steyr

Tomitzstraße 6, 4400 Steyr

Tel. 07252/45490

FAX: 07252/45490-1911

E-Mail: service.steyr@bfi-ooe.at

2010 SR 6808/01

Englisch 2 - Kleingruppe

Beginn: 29.11.2010, 18.30 Uhr

AK-Preis: € 279,-/ Kursbeitrag: € 310,-



2010 SR 5239/01

Lehrgang für Kindergartenhelferinnen

Beginn: 18.01.2011, 18.30 Uhr

AK-Preis: € 1.545,-/ Kursbeitrag: € 1.620,-



2010 SR 3676/01

Das Gespräch der Mitarbeiterinnen  
in schwierigen Zeiten

Beginn: 30.11.2010, 18.30 Uhr

AK-Preis: € 198,-/ Kursbeitrag: € 220,-



2010 SR 6550/03

Ungarisch 1 - Kleingruppe

Beginn: 18.01.2011, 18.30 Uhr

AK-Preis: € 279,-/ Kursbeitrag: € 310,-



2010 SR 4973/02

Rhetorik intensiv – Rhetorik II

Beginn: 30.11.2010, 18.30 Uhr

AK-Preis: € 162,-/ Kursbeitrag: € 180,-



2010 SR 5568/01

Montessoripädagogik

Beginn: 24.01.2011, 18.30 Uhr

AK-Preis: € 1.325,-/ Kursbeitrag: € 1.400,-



2010 SR 2330/04

Staplerführer/in

Beginn: 13.12.2010, 17.00 Uhr

AK-Preis: € 531,-/ Kursbeitrag: € 590,-



2010 SR 4120/03

Buchhaltung kompakt

BH I + BH II + Prüfung

Beginn: 25.01.2011, 18.00 Uhr

AK-Preis: € 823,-/ Kursbeitrag: € 898,-



2010 SR 5257/02

Lehrgang für Kindergartenhelferinnen

Informationsveranstaltung

Beginn: 14.12.2010, 18.30 Uhr

Kostenlos! Anmeldung erforderlich!

2010 SR 5043/02

Ausbildung zum/zur Ordinationsgehilfen/in

Informationsveranstaltung

Beginn: 25.01.2011, 18.30 Uhr

Kostenlos! Anmeldung erforderlich!

2010 SR 4135/01

Bilanzbuchhalter/in

Informationsveranstaltung

Beginn: 11.01.2011, 18.00 Uhr

Kostenlos! Anmeldung erforderlich!

2010 SR 5079/02

Ausbildung zum/zur Heimehelfer/in

Informationsveranstaltung

Beginn: 11.01.2011, 18.00 Uhr

Kostenlos! Anmeldung erforderlich!

2010 SR 6993/02

Schwedisch 1 - Kleingruppe

Beginn: 13.01.2011, 18.30 Uhr

AK-Preis: € 279,-/ Kursbeitrag: € 310,-



2010 SR 3148/02

Lagerlogistik

Vorbereitung auf die Lehrabschlussprüfung

Beginn: 31.01.2011, 18.30 Uhr

AK-Preis: € 1.080,-/ Kursbeitrag: € 1.155,-



Es gibt mehr als  
**10** Weitere Angebote finden Sie in unserem  
Kursbuch 2010/2011 oder online [www.bfi-ooe.at](http://www.bfi-ooe.at)



**Bildungsbonus = Sie erhalten bis zu 40% der Kurskosten, maximal jedoch 100 Euro pro Kursjahr zurück. Zusätzlich zum AK-Bildungsbonus erhalten Sie als AK-Mitglied den AK-Preis (10% Ermäßigung – max. Euro 75,-)**

[www.bfi-ooe.at](http://www.bfi-ooe.at) BFI-Servicehotline: 0810 / 804 805

... mehr Chancen im Leben





# Einkaufen ohne Stress!

**W** **LANGE** **D**  
**D** **NACHT** **D**  
**TISCHLERS**

Jeden 1. Freitag im Monat  
bis Mitternacht geöffnet!

Wir bitten Sie um rechtzeitige  
Terminvereinbarung unter **07252/71 071**  
Mehr Informationen finden Sie auf  
[www.tischlerei-hackl.at](http://www.tischlerei-hackl.at)

© startbox.at

F. Hackl GmbH, A 4400 Steyr, Resthofstr. 28, Tel. 07252/71071, Fax. 07252/71072-14, Email: [office@tischlerei-hackl.at](mailto:office@tischlerei-hackl.at)



## uf einen Brief im Jahr werden Sie sich besonders freuen: die Heizkosten- abrechnung.

Weil Fenster nicht gleich Fenster ist. Das Original MATRIX.HYBRID Energiesparfenster von ACTUAL. **Nur geht mit dem roten [a]**. Gibt's nicht im Baumarkt, sondern nur im guten Fachhandel. Mehr-Infos auf [www.actual.at](http://www.actual.at)

Ihr Bau- & Möbeltischler mit Feeling  
**HACKL**  
Resthofstr. 28, 4400 Steyr  
Tel: 07252/71071  
e-Mail: [office@tischlerei-hackl.at](mailto:office@tischlerei-hackl.at)



# Zugreifen. Einsteigen. Losfahren. Die **FordSmilys**

**FordFiesta Smily** ab **10.900,-<sup>1)</sup>** 

3-türig, 60 PS, Kurzzulassung, inkl. Klimaanlage, CD-Radio, Winterpaket, getönte Seitenscheiben, Bluetooth und noch vieles mehr

**FordFocus Smily** ab **13.990,-<sup>1)</sup>**

3-türer, 80 PS, Kurzzulassung, inkl. Klimaautomatik, CD-Radio, Alufelgen, getönte Seitenscheiben, Tempomat, beheizb. Frontscheibe u. Vordersitze uvm

**FordC-MAX Smily** ab **17.990,-<sup>1)</sup>**

100 PS, Kurzzulassung, inkl. Klimaautomatik, CD-Radio mit Bluetooth, Parkpilot vorne und hinten, Winterpaket und vieles mehr.

**4** JAHRE\*  
GARANTIE

Feel the difference



Kraftstoffverbrauch ges. 5,5-6,9l/100km, CO<sub>2</sub>-Emission 127-164 g/km.  
Symbolfotos 1) Netto-Aktionspreis inkl. Händlerbeteiligung und Kurzzulassung, MwSt, NoVA und 4 Jahre Garantie. Aktion gültig solange der Vorrat reicht. Nähere Informationen bei Ihrem Ford4you-Partner. \*Beginnend mit Zulassungsdatum, beschränkt auf 80.000 km. Vorbehaltlich Satz- und Druckfehler.  
Beschränkte Stückzahl. **Aktionsfahrzeuge gegen Aufpreis auch als 5-türer erhältlich.**

**AUTOHAUS  
STEYR-TABOR**

Seifentruhe 2 - 4400 Steyr  
07252/85885, info@ford-steyr.at  
www.ford-steyr.at

Ihre Verkaufsberater vom Autohaus Steyr-Tabor



Sebastian Riener, René Käfer und Günter Berger

Feel the difference



**ELEKTRO  
FACHMARKT**  
Mitterhuemer

## Aktion - Einbauherde!

Verschiedene  
Modelle und  
Ausstattungen  
der führenden  
Top-Marken.



Symbolfoto

Kassieren Sie jetzt für Ihren alten Einbauherd bis zu € 150,-  
Trennungsprämie!

Mitterhuemer  
**ELEKTRO  
TECHNIK**

**KUNDEN  
DIENST**  
Mitterhuemer

**ERDWÄRME**  
Mitterhuemer

**AUTOMATION**  
Mitterhuemer

4400 Steyr, Ennsner Straße 31a  
Tel. 07252/799-200  
www.mitterhuemer.at

## Mit WM-Kür zum Stadtmeistertitel

Zum 9. Mal richteten die Stadt Steyr und der Turnverein Steyr 1861 offene Stadtmeisterschaften im Trampolinspringen aus. 39 Springer aus ganz Österreich waren der Einladung gefolgt und lieferten sich in allen Altersklassen spannende Duelle. Für die Zuschauer bot sich in beeindruckender Weise Einblick in den Werdegang eines Trampolinspringers – von der Schwierigkeit der Kleinsten über 10 Sprünge in Folge die Körperspannung zu halten und die Übung ohne ungeplanten Zwischensprung zu Ende zu turnen bis hin zu der mit Mehrfachsalti und -schrauben gespickten Kür des frisch gebackenen Steyrer Stadtmeisters und Inhaber des österreichischen Schwierigkeitsrekordes Martin Spatt. Für ihn und seine Vereinskollegen Jakob und Anja Wallentin war diese Stadtmeisterschaft eine Art kleine Generalprobe für die Junioren-WM in Metz/Frankreich am 18./19. November. „Ich bin zufrieden, da ich meine WM-Kür heute durchgesprungen bin, aber an der Haltung möchte ich noch einiges verbessern“, gab Spatt sich zuversichtlich und selbstkritisch zugleich. Ins selbe Horn stießen auch Jakob Wallentin (2. hinter Spatt) und Stadtmeisterin Anja Wallentin. Stadtmeister-Doppelgold für die Familie holten



Bürgermeister Gerald Hackl und Gemeinderätin Rosa Hieß gratulierten den beiden Trampolin-Stadtmeistern 2010 Martin Spatt und Anja Wallentin.

die Geschwister Daniel und Julia Wenger. Daniel siegte in der Kinderklasse männlich, Julia holte Gold bei den Schülerinnen, vor Lena Weichselbaumer, Silber. Julian Müller ersprang sich den Stadtmeistertitel bei den

Schülern, Alexander Stadik – in undankbarer Konkurrenz zu den WM-Teilnehmern Spatt und Wallentin – holte Bronze in der männlichen Jugend.

## Fit mit den Kneipp-Freunden

Der Kneippbund Steyr (Brucknerplatz 6, Tel. 07252/52619, Bürozeiten jeden Mi 9—11 Uhr) lädt zu folgenden Aktivitäten ein:

- **Do, 25. 11.:** Wanderung Kleinraming/Behamberg. Treffpunkt um 10 Uhr beim Parkplatz hinter dem Stadtbad (Fahrgemeinschaften vereinbaren). Infos bei Walter Riha (Tel. 44183).
- **Do, 2. 12.:** Wanderung auf der Ennsleite/Damberggrunde. Treffpunkt um 11 Uhr beim Parkplatz der Fa. Billa, Ennsleite (Fahrgemeinschaften vereinbaren). Infos bei Walter Riha

(Tel. 44183). ■ **Mi, 8. 12., 15 Uhr, Gasthof Pöchhacker:** Adventfeier – Besinnliches und Musik vom Wall-Trio. ■ **Do, 9. 12.:** Kekserwanderung. Abfahrt um 12.15 Uhr ab Steyr Busbahnhof bis Kürnberg oder 12.45 Uhr bis Weistrach. Infos bei Steffi Wührleitner (Tel. 43125). ■ **Do, 16. 12.:** Christkindlwanderung. Treffpunkt um 11 Uhr beim Baumarkt Weindl (Tabor). Infos bei Alfred Bruckbauer (Tel. 86570 oder 0699/88811714).

■ **Nordic Walking für Anfänger und Fortgeschrittene:** jeweils Montag – die nächsten Ter-

mine: 22. und 29. 11., 6., 13. und 20. 12. um 14.30 Uhr. Genaue Infos bei Helmi Weissenlechner (Tel. 07252/46236) oder Gerti Bergmayr (Tel. 0676/6274247).

■ **Kneipp-Gymnastik:** jeden Di um 18 Uhr in der Rudigierschule und in der Promenadenschule, jeden Mi um 18.30 Uhr in der Punzerschule.

## Sportterminkalender November/Dezember



Termin	Zeit	Sportart	Verein   Gegner   Veranstaltung	Ort
20. Nov.	17 Uhr	Laufen	6. Steyrer Christkindllauf	Schlosspark/Promenade
	19 Uhr	Boxen	13. Steyrer Boxgala	Stadthalle
27. Nov.	19 Uhr	Basketball	BBC McDonald's Steyr   Freizeitclub Neustadt	Stadthalle
4. Dez.	19.30 Uhr	Basketball	DBK Steyrer Hexen   SK Kammer Ladies	Stadthalle
11. Dez.	17 Uhr	Tauchen	FA für Schule und Sport   Steyrer Tauchsportclubs Weihnachtsschwimmen	Stadtplatz/Rathaus/ Schö- nauerbrücke
18. Dez.	18 Uhr	Basketball	BBC McDonald's   Amstetten Falcons A	Stadthalle
19. Dez.	14 Uhr	Fußball	Stadtmeisterschaft im Fußball FA für Schule und Sport   SK Amateure Steyr	Stadthalle

### Veranstaltungsvorschau

29. Jän.	Stocksport	SV Forelle Steyr   Eisturnier	Eishalle Rennbahnweg
6. März	Schilaufl	Stadtmeisterschaften im Alpinen Schilaufl FA für Schule und Sport   Schiklub Steyr Raiffeisen	Hinterstoder Höss

## Winterdienst auf Gehsteigen und Gehwegen

### Anrainer sind für Schneeräumung und Streuung verantwortlich

Anlässlich der bevorstehenden Wintermonate erinnert der Straßendienst des Magistrates der Stadt Steyr (Ennser Straße 10, Tel. 07252/899-720) an die gesetzlichen Anrainerverpflichtungen gemäß § 93 der Straßenverkehrsordnung, die sowohl den Winterdienst (Schneeräumung und Streuung) auf Gehsteigen und Gehwegen als auch deren Reinigung betreffen.

Die genannte Gesetzesstelle lautet wörtlich: „Die Eigentümer von Liegenschaften in Ortsgebieten – ausgenommen die Eigentümer von

unverbauten land- und forstwirtschaftlichen Liegenschaften – haben dafür zu sorgen, dass die entlang der Liegenschaft in einer Entfernung von nicht mehr als drei Metern vorhandenen, dem öffentlichen Verkehr dienenden Gehsteige und Gehwege einschließlich der in ihrem Zuge befindlichen Stiegenanlagen entlang der ganzen Liegenschaft **in der Zeit von 6 bis 22 Uhr** von Schnee und Verunreinigungen gesäubert sowie bei Schnee und Glatteis bestreut sind. Ist ein Gehsteig (Gehweg) nicht vorhanden, so ist der Straßenrand in der Breite von einem Meter zu säubern und

zu bestreuen.“

Die Liegenschaftseigentümer werden deshalb höflich ersucht, dieser Verpflichtung sowohl im Interesse der Fußgänger als auch in ihrem eigenen Interesse (Haftung bei Unfällen infolge mangelhafter Schneeräumung und Streuung) gewissenhaft nachzukommen, um damit ein bequemes und gefahrloses Begehen der Gehsteige und Gehwege auch im kommenden Winter zu ermöglichen.

## Fundtiere



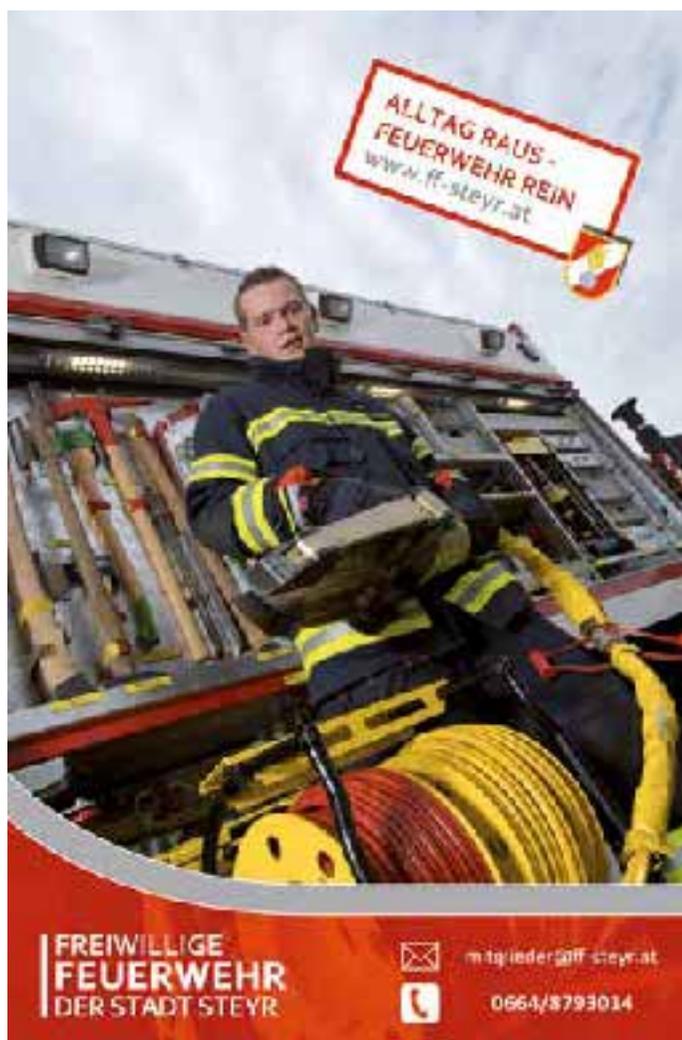
Folgende Fundtiere warten im Steyrer Tierheim auf die Abholung durch ihre Besitzer:

- Europ. Hauskatze, weiblich, grau getigert, ca. 1 Jahr alt; Fundort: Wolfenstraße am 12.10.
- Europ. Hauskatze, weiblich, tricolor, ca. 1 Jahr alt; Fundort: Wolfenstraße am 12.10.
- Katze, Europ. Langhaar, weiblich, schildpatt, ca. 8 Monate alt; Fundort: Wolfenstraße am 12.10.
- Europ. Hauskatze, männlich, rot getigert, ca. 5 Monate alt; Fundort: Steiner Straße am 19.10.
- Katze, Europ. Langhaar, weiblich, grau getigert, ca. 6 Monate alt; Fundort: Wolfenstraße am 20.10.
- Kater, Europ. Langhaar, männlich, grau getigert mit weiß, ca. 6 Monate alt; Fundort: Wolfenstraße am 20.10.
- Europ. Hauskatze, männlich, grau getigert mit weiß, ca. 6 Monate alt; Fundort: Wolfenstraße am 20.10.
- Europ. Hauskatze, weiblich, schwarz, ca. 2 Jahre alt; Fundort: Redtenbachergasse am 25.10.
- Europ. Hauskatze, männlich, grau getigert, ca. 6 Monate alt; Fundort: Redtenbachergasse am 27.10.
- Europ. Hauskatze, männlich, grau getigert, ca. 6 Monate alt; Fundort: Redtenbachergasse am 27.10.
- Europ. Hauskatze, weiblich, grau getigert, ca. 6 Monate alt; Fundort: Redtenbachergasse am 27.10.

- Europ. Hauskatze, weiblich, grau getigert, ca. 6 Monate alt; Fundort: Redtenbachergasse am 27.10.

**Hinweise** über die Herkunft der beschriebenen Katzen soll man bitte unverzüglich im Tierheim melden, damit sie rasch in die gewohnte Umgebung zurückkehren oder auf ei-

nen neuen Platz vermittelt werden können.  
**Kontakt:** Tierheim Steyr, Neustifter Hauptstraße 11, 4407 Steyr-Gleink, [www.tierheim-steyr.at](http://www.tierheim-steyr.at), Tel. 07252/71650 (Mo—Sa von 8 bis 12 und 16 bis 19 Uhr, So von 18 bis 20 Uhr, **Notdienstbereitschaft** unter Tel. 0650/6347234.



Seitenstetten – eine moderne Wohnanlage in zentraler Lage und hochwertiger Ausstattung. Durch das Mietkauf-Modell ist es nahezu jedem möglich, sich den Traum vom Eigenheim zu erfüllen.

Wir beraten Sie gerne in allen Finanzierungsfragen – rufen Sie uns an!

## HEIMAT ÖSTERREICH

### Seitenstetten – Wohnen im Ortszentrum

- Wohnungen von 52 - 93 m<sup>2</sup> und Reihenhäuser
- Geschäfte und Ordinationen
- EG-Wohnungen mit Garten
- Mitten im Ortszentrum
- Aufzug und Tiefgarage

Übergabe:  
**25. März 2010**



#### BEISPIELE WOHNZUSCHUSSMODELLS 2010

##### Beispiel 1:

- 1 Person
  - € 800,- mtl. Nettoeinkommen
  - ca. 50 m<sup>2</sup> Wohnung
- **Zuschuss ca. € 275,-**

##### Beispiel 2:

- 3 Personen (2 Erwachsene + 1 Kind)
  - € 1.900,- mtl. Nettoeinkommen
  - ca. 70 m<sup>2</sup> Wohnung
- **Zuschuss ca. € 146,-**

##### Beispiel 3:

- 4 Personen (2 Erwachsene + 2 Kinder)
  - € 2.200,- mtl. Nettoeinkommen
  - ca. 80 m<sup>2</sup> Wohnung
- **Zuschuss ca. € 125,-**

Ihren persönlichen Wohnzuschuss können Sie auf der Homepage der NÖ Landesregierung unter <http://www.noel.gv.at/Bauen-Wohnen/Wohnen.html> berechnen.

#### *Ihre Ansprechpartnerin:*

**Frau Petra Zimmerl**

Tel.: 01 / 9 82 36 01-633

[petra.zimmerl@hoe.at](mailto:petra.zimmerl@hoe.at)

Wir realisieren in Niederösterreich viele weitere interessante Projekte, die ebenfalls gefördert werden.

**Sprechen Sie uns an!** Wir informieren Sie gerne über Ihre Finanzierungsmöglichkeiten und zeigen Ihnen Ihren persönlichen Weg zum Eigenheim auf.

## Stadt verkauft Baugründe

Die Stadt Steyr veräußert die folgenden Grundstücke zur Errichtung von Eigenheimen:

■ **Ennsleite** „Fellinger-Siedlung“ – 2 Bauparzellen; GP 206/1 und 206/4, EZ 637, KG Jägerberg; Lage: Fellinger-Siedlung nach dem Haus Josef-Fellinger-Siedlung Nr. 2, Zufahrt über Steinbrecherring; Flächen: GP 206/1 – 894 m<sup>2</sup> und 206/4 – 779m<sup>2</sup>. Grundpreis: per m<sup>2</sup> mind. 120 Euro. Anschlussmöglichkeit für Strom, Wasser, Kanal und Gas in unmittelbarer Nähe vorhanden.

■ **Schlüsselhof** – GP 1241/1, EZ 1396, KG Steyr; Lage: Schlüsselhofgasse gegenüber Haus Nr. 56; Fläche: 1.175 m<sup>2</sup>. Grundpreis: per m<sup>2</sup> mind. 120 Euro. Eine Teilung des Grundstücks in zwei Bauflächen wäre möglich. Anschlussmöglichkeit für Strom, Wasser, Kanal und Gas in unmittelbarer Nähe vorhanden. Der Verkauf erfolgt ausschließlich zur Errichtung eines Eigenheimes innerhalb von 6 Jahren ab Vertragsunterzeichnung; hierfür wird der Stadt Steyr das Vor- und Wiederkaufsrecht eingeräumt. Der Kaufpreis kann in drei Raten wertgesichert bezahlt werden. Die Vertragserrichtungskosten gehen zu Lasten des Käufers. Weiters sind die Anliegerleistung für Straßen- und Gehsteigerstellung sowie die Anschlussgebühren für Strom, Wasser, Kanal und Gas im Kaufpreis nicht enthalten.

Außerdem beabsichtigt die Stadt, ein Grundstück samt Wohngebäude an der Haratzmüllerstraße zu verkaufen:

■ Städtische Liegenschaft **Haratzmüllerstraße 41**, bestehend aus der EZ 279 – Baufläche .1057/1, EZ 2883 – GP 24 und EZ 598 – Baufläche .1056, alle KG Steyr, im Gesamtausmaß von 790 Quadratmetern. Auf der Baufläche .1057/1 befindet sich ein Wohngebäude, für das eine Abbruchbewilligung vorliegt. Hinweis:

Der Käufer muss – ohne Anrechnung auf den Kaufpreis – die im Grundbuch der EZ 2883-2a eingetragene Dienstbarkeit zur Erhaltung des Bildstockes auf der Grundparzelle 24 (vor Haratzmüllerstraße 41) übernehmen, weil dieser unter Denkmalschutz steht.

Nähere **Informationen** über die angebotenen Liegenschaften findet man im Internet unter der Adresse [www.steyr.at/Amtstafel-Ausschreibungen](http://www.steyr.at/Amtstafel-Ausschreibungen), öffentliche Ausschreibungen bzw. unter [www.steyr.at/Marktplatz](http://www.steyr.at/Marktplatz) – Inserate – Verkauf Baugründe der Stadt Steyr bzw. Verkauf Liegenschaft Haratzmüllerstraße 41. Interessenten werden ersucht, ihr **Angebot bis spätestens 26. November 2010** schriftlich dem Magistrat der Stadt Steyr, Fachabteilung für Liegenschaftsverwaltung, Stadtplatz 27, 4400 Steyr zu übermitteln oder per E-Mail an [liegenschaftsverwaltung@steyr.gv.at](mailto:liegenschaftsverwaltung@steyr.gv.at) zu senden. Im Angebot sind der gebotene Kaufpreis, die gewünschten Zahlungsmodalitäten sowie gewünschte besondere Vertragsbedingungen anzugeben; bei der Liegenschaft Haratzmüllerstraße 41 auch die spätere Verwendung des Objektes.

Durch die Annahme der Kaufangebote erwächst der Stadt Steyr keinerlei Verpflichtung. Die Stadt behält sich vielmehr das Recht vor, einzelne oder gegebenenfalls auch alle Kaufangebote ohne Angabe von Gründen abzulehnen. Für **weitere Auskünfte oder Besichtigungstermine** stehen Ing. Josef Nestler (Tel. 07252/575-320) und Helmut Kremsmayr (Tel. 07252/575-322) von der Liegenschaftsverwaltung während der Dienstzeiten gerne zur Verfügung.

## Wertsicherung September 2010

### Verbraucherpreisindex 2005 = 100

August.....	109,5
September.....	109,9

### Verbraucherpreisindex 2000 = 100

August.....	121,1
September.....	121,5

### Verbraucherpreisindex 1996 = 100

August.....	127,5
September.....	127,9

### Verbraucherpreisindex 1986 = 100

August.....	166,7
September.....	167,3

### Verbraucherpreisindex 1976 = 100

August.....	259,1
September.....	260,0

### Verbraucherpreisindex 1966 = 100

August.....	454,6
September.....	456,3

### Verbraucherpreisindex I 1958 = 100

August.....	579,3
September.....	581,4

### Verbraucherpreisindex II 1958 = 100

August.....	581,1
September.....	583,2

### Kleinhandelspreisindex 1938 = 100

August.....	4.386,5
September.....	4.402,5

### Lebenshaltungskostenindex 1938 = 100

August.....	4.323,0
September.....	4.338,7

### Lebenshaltungskostenindex 1945 = 100

August.....	5.089,7
September.....	5.108,3

### Index Pensionistenhaushalte 2000 = 100

August.....	124,1
September.....	124,7

### Index Pensionistenhaushalte 2005=100

August.....	111,2
September.....	111,7

Die Händler werden angewiesen, bei den Verkaufsstellen ein nach Baumgrößen gestaffeltes Preisverzeichnis anzubringen und eine Messlatte bereitzuhalten.

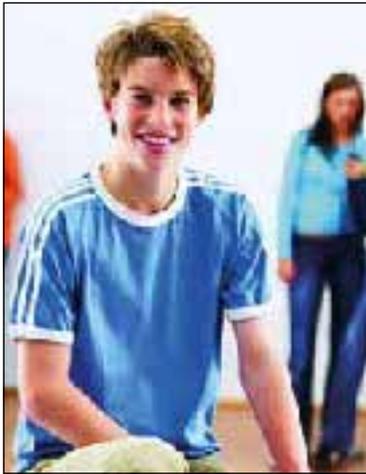
## Impressum 11

Amtsblatt der Stadt Steyr  
**Medieninhaber und Herausgeber**  
 Stadt Steyr | 4400 Steyr, Stadtplatz 27  
**Redaktion** Presse und Information  
 4400 Steyr, Stadtplatz 27 |  
 Telefon 0 72 52 / 575-354 | Fax 0 72 52 / 483 86  
[amtsblatt@steyr.gv.at](mailto:amtsblatt@steyr.gv.at) | [www.steyr.at](http://www.steyr.at)  
**Hersteller** Friedrich VDV Vereinigte Druckereien-  
 und Verlags-GesmbH & Co KG | 4020 Linz, Zamen-  
 hofstraße 43–45  
**Verlags- und Herstellungsort** Linz  
**Anzeigenannahme** Druckerei Friedrich VDV | 4020  
 Linz, Zamenhofstraße 43–45 | Peter Nimmervoll |  
 Telefon 0676/9535406 oder 0732/669627-0 |  
[inserate.amtsblatt@tele2.at](mailto:inserate.amtsblatt@tele2.at)  
**Titelfoto** Martin Spannring

## Christbaumverkauf ab 4. Dezember

Der **Christbaumverkauf** findet dieses Jahr in der Zeit **von 4. bis 24. Dezember** auf folgenden Plätzen statt:

- **Tabor:** Parkplatz der Fa. Möbel Leiner und Kommunalzentrum, Vorplatz der Stadtbetriebe Steyr (Ennsner Straße 10, Wiesenberreich)
- **Ennsleite:** Ecke Arbeiterstraße/Schillerstraße und Esso-Tankstelle



**„Mehr  
Wissen,  
mehr  
Chancen“**

- Motivierte Nachhilfelehrer
- Individuelle Betreuung in Kleingruppen
- ISO-Zertifizierung

*Schülerhilfe!*

MEHR WISSEN, MEHR CHANCEN

STEYR, Pachergasse 1, Tel. 07252/45158  
www.schuelerhilfe.at/steyr

## ORDINATION DR. GERALD MICHAEL RADNER



### FRAUENHEILKUNDE AM STADTPLATZ

STADTPLATZ 39, 4400 STEYR, WWW.FRAUENARZT-STEYR.AT  
ALLE KASSEN UND PRIVAT, TERMINVEREINBARUNG: TEL. 07252 52 604  
NACHFOLGE-ORDINATION VON DR. ULRICH SCHMIDT



**VERTRETUNG 3. DEZEMBER 2010**

**DR. BABETTE SPÄNGLER-WIERRANI**

FACHÄRZTIN FÜR FRAUENHEILKUNDE UND  
GEBURTSHILFE



dr. radner



„So könnte Ihre  
neue Küche aussehen ...“

... eine Empfehlung von  
**Bernhard Aigner**  
Fliesen- und Sanitärberater

## DIE KREATIVSTEN IDEEN HAT DER FLIESENMARKT STEYR ...

Küchenfliesen, Wand- Bodenfliesen, Innen-Außenfliesen,  
Dekorfliesen, Terracottafliesen, Badezimmerfliesen, **Mosaikfliesen**,  
Fugenmasse, Arbeitsmaterial, gute Beratung, besserer Service, Top-Preise,  
laufend Angebote, **Verlegeservice**, Termintreue ... am besten Sie  
überzeugen sich selbst!



**FLIESEN-MARKT**

FLIESENHANDELS Ges.m.b.H., Am Tabor,  
Seifentruhe 1a (gegenüber Ford-Autohaus), 4400 Steyr, Tel. 07252/73615

STEYR: Leopold-Werndl-Str.

**LILIENHOF SÜD**  
letzter Bauabschnitt



**Eigentumswohnungen,**  
**Geschäfte, Ordinationen**

Raiffeisenbank Region Steyr  
07252/48 48 42-31



Besondere Grabmale  
aus hochwertigem,  
nicht rostendem Edelstahl.

...ab € 3.599,-

Grabmuster ausgestellt  
am Steyrer Stadtfriedhof am Tabor



Das Grabmal-Zeichen des Dankes und der Liebe!

**PECILE**  
EDELSTAHL MANUFAKTUR

Kepferweg 5  
A-4523 Neuzug

www.pecile-edelstahl.at  
thomas.pecile@pecile-edelstahl.at

Tel.: +43 (0) 650 68 319 60  
+43 (0) 676 40 576 60

**LIWEST**  
Ein Kabel Alle Medien

Das schenke ich mir gerne:  
**24DIGI XMAS**  
Digitales Kabel-TV + Internet  
um nur € 19,90/Monat  
zuzüglich Mindestkosten für LIWEST Kabel-TV-Zusatz bis ab € 14,10

**KATT!**  
echtes Kabel-TV + Telefon + Internet  
schon ab € 29,90/Monat

### LIWEST – die beste Wahl für Steyr!

Mit einem Anschluss beliebig viele TV-Geräte betreiben? Analog und digital parallel? Fernsehen + superschnell surfen + telefonieren gleichzeitig? HDTV-Vergnügen schon im digitalen Grundpaket? Alles zusammen mit bester Beratung? Das gibt's nur im LIWEST-Kabel! Jetzt informieren und Aktionsbonus sichern!

**Weihnachts-Tipp:** Dig-TV oder Mobiles Wertfernsehen vom Orange verschenken!  
Jetzt exklusiv im LIWEST Shop Steyr, Bahnhofstraße 8.

Information und Bestellung unter: **Hotline 0800 94 24 24** oder  
[www.liwest.at](http://www.liwest.at) – Echt scharf, Echt einfach, Echt LIWEST.

Für weiterführende Informationen zu den aktuellen Vertragsbedingungen und den Tarifen finden Sie auf [www.liwest.at](http://www.liwest.at)



**21. November** So | 14 und 16 Uhr

Fußtheater Anne Klinge

**Das tapfere Schneiderlein**

Theater für Kinder ab 4 und Erwachsene. Anne Klinge, die Theater mit Hand und Fuß spielt, weiß auch das jüngste Theaterpublikum zu verzaubern. Freilich dürfen auch die Erwachsenen zuschauen und staunen, wenn sich die deutsche SchauspielerIn eine Perücke über die Zehen zieht, Pappnasen auf die Fußsohlen montiert und mit den Figuren, die so entstehen, Theater spielt.

**25. November** Do | 20 Uhr

Szenische Lesung mit Musik

**Die Vagina-Monologe**

Die amerikanische Theaterautorin, Schriftstellerin und Journalistin Eve Ensler interviewte 200 Frauen über ihre Vagina und damit über sich selbst. „Die Vagina-Monologe“ sind eine kleine, kunstfertige Hinterfragung in Form von Geschichten und ein entschiedenes Plädoyer gegen sexuelle Gewalt. Die oberösterreichische SchauspielerIn Gabriele Deutsch wird musikalisch von der aus Passau stammenden Sängerin und Gitarristin Karin Rabhansl begleitet.

**2. Dezember** Do | 20 Uhr

English Lovers präsentieren:

**Ella meant**

Der „Bühnentiger“ Jim Libby und sein Partner Jacob Banigan präsentieren ihre „all-improvised show“ in Englisch.

**Vorstellungen für Schulklassen und Projektgruppen:** 2. und 3. Dezember, jeweils 11 Uhr. Information und Anmeldung im Akku-Kulturzentrum.

**5. und 8. Dezember**

So, Mi | 11—19 Uhr

**Interkultureller Weihnachtsmarkt**

In einem liebevoll gestalteten Einkaufsambiente werden Weihnachtsgeschenke aus den unterschiedlichsten Teilen der Welt angeboten. Ein kleines Rahmenprogramm ab 15 Uhr jeweils zur vollen Stunde (Märchen, Gedichte, weihnachtliche Texte und Musik) lädt ein zum genussvollen Aufwärmen und Innehalten. Angeboten werden kunstvolle Ketten, Masken, Figuren, Wohndekor und Kleidung aus Senegal und Nepal, handgefertigte Papierwaren aus Indien, Kakaomischungen aus Madagaskar, zauberhafte Teeschalen aus Slowenien und handgestrickte Socken sowie hausgemachte Vanillekipferl aus der Region.



Foto: Theater Trittbrett

Das Theater Trittbrett präsentiert am 19. Dezember im Akku das Stück „Von der Prinzessin, die sich um alles in der Welt den Mond wünschte“. Beginn der Vorstellung ist um 15 Uhr.

**11. Dezember** Sa | 19 Uhr

H. C. Andersen – Märchen und Leben

**Es war einmal ein Märchendichter**

Ein märchenhafter Abend für Erwachsene. Musik hat er über alles geliebt, Sänger, Tänzer oder Schauspieler wollte er werden. Und damit eine Bekanntheit erlangen. Sein unerschütterlich verfolgtes Lebensziel eine Berühmtheit zu werden, hat Hans Christian Andersen wahrlich erreicht. „...Mein Leben ist ein hübsches Märchen, so reich und so glücklich“, schrieb er einmal. Die Wirklichkeit sah freilich anders aus. Der Vater machte Schuhe, die Mutter starb im Armenhaus. Doch wie hat er es geschafft, der bettelarme Schusterjunge, der vor mehr als 200 Jahren in Odense auf der dänischen Insel Fünen geboren wurde, ein auf der ganzen Welt gefeierter Märchendichter zu werden? Es lesen: Veronika Almer und Belinda Steinhuber.

**19. Dezember** So | 15 Uhr

Theater Trittbrett!

**Von der Prinzessin, die sich um alles in der Welt den Mond wünschte**

Theater für Kinder ab 4 Jahren, nach dem Bilderbuch „Ein Mond für Leonore“ von James Thurber  
Vor langer Zeit lebte in einem kleinen Königreich die kleine Prinzessin Leonore. Eines Tages hatte sie zu viele Himbeertörtchen gegessen und es wurde ihr so schlecht, dass sie sich niederlegen musste. Der königliche Doktor war sehr besorgt und lies den König holen. „Was fehlt dir denn?“ fragt der König und er fügt gleich hinzu: „Du sollst alles haben, was dir fehlt!“ „Ja“, sagte darauf die Prinzessin, „ich wünsche mir den Mond.“ Alle Berater des Königs waren ratlos und erklärten, dass dies unmöglich sei. Der Hofnarr hatte da allerdings eine Idee.

**22. und 23. Dezember**

Mi, Do | 20 Uhr

BG4E + blueburyme

**Oh weh! Ein, zwei, drei Weihnachtsgeschichten**

Theaterrevue mit Musik  
In einer bunten, weihnachtlichen Revue spüren elf theaterbegeisterte SchülerInnen aus dem BG Steyr Wernldpark ausgewählten weihnachtlichen Wundern nach. Musikalisch unterstützt werden sie dabei vom Duo blueburyme.

**Vorverkaufskarten** gibt es bei Jacques Des-sange Meidl (Enge Gasse 25), im Café di Fiume (Michaelerplatz 13) sowie in allen Ö-Ticket-Verkaufsstellen.

**Kultur im Gasthaus**

Im Gasthaus Seidl-Bräu (Haratzmüllerstraße 18, Tel. 41700) finden **jeweils um 20 Uhr** folgende Veranstaltungen statt:

- **Di, 23. 11.: Alwin Schönberger:** Pickin' the Blues. Neben erdigem akustischem Blues umfasst das Repertoire Boogie, Bluegrass, Ragtime und Folkblues, präsentiert in klassischer Fingerstyle-Technik, bei der Rhythmus und Melodie zugleich gespielt werden.
- **Di, 30. 11.: Sigi Finkel:** Yala – The Journey. Sigi Finkel und Mamadou Diabete – zwei der profiliertesten Musiker der österreichischen Jazz-/Worldmusic-Szene. Rasante Balaphonläufe Mamadous treffen in neuen Kompositionen auf Sigs jazzig eloquentes Spiel und schaffen damit eine Spannung, die den Zuhörer mitunter atemlos staunen lässt.

## Ausstellungen

### Ganzjährig geöffnet

täglich | 10—17 Uhr

Museum der Stadt Steyr, Grünmarkt 26

#### Verschiedene Ausstellungen im städtischen Museum

Volkskundliche Sammlungen, **Lamberg'sche Krippenfiguren**: mehr als 200 Figuren aus der Sammlung des Grafen Lamberg, die zwischen der Barock- und Biedermeierzeit entstanden sind. **Bethlehem-Krippe**: eine der größten in Bethlehem geschnitzten Darstellungen aus Olivenholz. Werndl-Saal, Steinparz'sche Vogelsammlung, Sensenhammer, Nagelschmiede, Petermandl'sche Messersammlung

### Bis 31. Jänner

zu sehen: Mo, Di | 8—12.30 und 14—16.30 Uhr; Mi, Fr | 8—14 Uhr, Do | 8—12.30 und 14—17 Uhr

Sparda-Bank, Reshof, Siemensstraße 11

Fotoausstellung von

Martin Spannring:

#### Geld – die Magie eines Werts

Fotografien zum Thema Geld

### 19. November bis 9. Jänner

täglich | 10—17 Uhr

Ausnahmen: 24. und 31. 12. | 10—16 Uhr,

1. 1. | 12—17 Uhr

Ehem. Bürgerspital, Michaelerplatz 2

#### 1. Österreichisches Weihnachtsmuseum mit Erlebnisbahn

**Eintritt**: 3 Euro für Erwachsene (7,50 Euro mit Bahnfahrt), 2,50 Euro pro Person in der Gruppe (6,50 Euro mit Bahnfahrt), 2 Euro für Kinder von 3 bis 15 Jahren (6 Euro mit Bahnfahrt)

### 26. November bis 6. Jänner

bis 30. 12. täglich | 9—17 Uhr,

2. bis 6. 1. täglich | 10—17 Uhr

Ausnahmen: 24. 12. | 9—14 Uhr, 31. 12. | 10—15 Uhr, 25. 12. und 1. 1. | 13—17 Uhr

Pfarrkirche Christkindl

#### Mechanische Krippe und Pöttmesser Krippe

**Eintritt**: 3 Euro für Erwachsene, 1 Euro für Kinder (6—15 Jahre), 2,50 Euro pro Person für Gruppen ab 15 Personen (Anmeldungen in der Pfarrkanzlei, Tel. 54622)

### Bis 31. Dezember

geöffnet von 10—22 Uhr, Di Ruhetag

Atelier-Café Niedl, Grünmarkt 25

#### Raubkatzen

Der Tierarzt Dr. Hans Schweighardt zeigt Öl- und Acryl-Gemälde. Große Raubkatzen, insbesondere Tiger, gehören zu den am meisten gefährdeten Tierarten dieser Erde. Bei Aufenthalt in asiatischen und afrikanischen Nationalparks hatte der Künstler Gelegenheit, diese Tiere zu beobachten, zu fotografieren und zu skizzieren. Mit den ausgestellten Bildern hofft Dr. Schweighardt darstellen zu können, wie eindrucksvoll und schützenswert diese seltenen Katzen sind.

### 27./28. Nov., 4./5./8. Dez.

11./12./18./19./24. Dez.

jeweils | 13.30—17.30 Uhr

In der Teufelsbachgrotte

#### Jägerkrippe

Das Krippenteam der Notschlafstelle ist an diesen Tagen mit Hirtentrunk und Kreativladen beim Teufelsbach im Einsatz. Altbürgermeister Hermann Leithenmayr, Initiator und Gönner der Jägerkrippe, ist dieses Jahr verstorben. Der Krippenbaumeister Erich hat dies vielleicht zum Anlass genommen, der Krippe eine weitere Figur hinzuzufügen: einen Engel. Er wird das tun, wozu Engel da sind, er wird ein wenig fliegen und er wird hoffentlich alle ein wenig erleuchten.

### 20. November bis 19. Dezember

Sa, So, Feiertag | 10—18 Uhr

Schloss Lamberg

#### Kunst und Kunsthandwerk

**Eintritt**: 2,50 Euro für Erwachsene, Kinder bis 15 Jahre frei, Dauerkarte für 11 Tage: 5 Euro. Ein Teilbetrag des Eintritts geht an die Kinder-soforthilfe Steyr.

### 27./28. Nov.,

4./5./8./11./12./18./19. Dez.

jeweils 10—17 Uhr

Ehem. Turmkapelle des alten Wehrturms

#### Krippenschau der Stadtpfarre

Besondere Attraktionen sind die ehemalige Waggonkrippe, die zu Gunsten von „Licht ins Dunkel“ auf der Schiene durch Österreich unterwegs war, sowie eine Nachbildung des bekannten „Steyrer Krippers“. **Eintritt**: 2 Euro für Erwachsene, 1 Euro für Kinder ab 10 Jahren, 1,50 pro Person für Gruppen.

### 25. November bis 18. Dezember

Do, Fr | 14—18 Uhr; Sa | 10—17 Uhr; sowie nach tel. Vereinbarung (0680/2011105)

Keramik-Atelier und Skulpturenpark

Petra Hochgatterer, Michaelerplatz 1—2

## Weihnachts-Kunstmarkt und Ausstellung

Ton ist ein wundervolles Material und inspiriert Petra Hochgatterer zu zeitgenössischen Schöpfungen. Ausgestellt werden unterschiedliche Arbeiten, alle für sich kreativ, persönlich und individuell. Die Besucher gehen auf Entdeckungsreise in einem rund 500 m<sup>2</sup> großen mittelalterlichen Ensemble von Toren, Gewölbten und einem wieder zugänglichen Garten und Skulpturenpark. Der Eintritt ist frei.

### Bis 17. Dezember Di—So | 9—17 Uhr

Museum Arbeitswelt, Wehrgrabengasse 7

#### working\_world.net: Arbeiten und Leben in der Globalisierung

Die große Globalisierungsschau des Museums Arbeitswelt wird laufend aktualisiert und erweitert. Im November und Dezember bieten Interventionen im Börsenbereich – **Stimmen der Armut & Licht und Schatten** – Impulse, die zum Nachdenken anregen. Präsentiert werden die Porträts von fünf Menschen aus fünf europäischen Ländern, die in bewundernswerter Weise versuchen, mit unterschiedlichen Strategien ihr Leben in Armut zu bewältigen. Ergänzt und erweitert werden diese Menschenbilder durch die Ergebnisse des Lehrlingsprojekts Unser Steyrer Tagebuch, Band 3: Licht und Schatten.

#### Politikwerkstatt DEMOS

Die Politikwerkstatt bietet Möglichkeiten zur (demokratie-)politischen Bildung, Inhalts- und Raumkonzept bauen auf den zentralen Prinzipien der Demokratie – Freiheit, Gleichheit, Solidarität, Sicherheit und Partizipation – auf. Gestaltungselemente wie Parlamentsraum, Wahlkabine, Film- und Tonlabor, Internetstationen, aber auch der „Kerker der Demokratie“ fördern die Auseinandersetzung mit gesellschaftspolitisch relevanten Fragestellungen.

#### Future is young

#### Kinderporträts rund um den Globus

Die Ausstellung des Tiroler Fotografen Robert Fleischanderl zeigt Kinderporträts aus Brasilien, Indien, dem Senegal, Thailand und Weißrussland und berührt sowohl durch ihre Motivwahl als auch durch die hohe künstlerische Qualität der Bilder.

### 25. November bis 12. Dezember

täglich | 10—18 Uhr

Rathaus, Amtssitzungssaal, im Hof rechts

#### Nagelschmiedkrippen und mehr

Krippenausstellung und Adventmarkt der Goldhaubenfrauen. Der Eintritt ist frei.

### Bis 27. November

Mo—Fr | 7.30—21 Uhr, Sa | 8—12 Uhr,

Wirtschaftskammer Steyr, Stelzhammerstr. 12

#### Steyr, bildschöne alte Eisenstadt

Fotoausstellung von Karl Bogenmayr

# Veranstaltungen

## 19. November bis 19. Dezember

Fr | 14—19 Uhr, Sa, So, Feiertag | 10—19

Uhr; Gastronomie-Stände bis 21 Uhr

Promenadenallee

### Steyrer Christkindmarkt

Der Christkindmarkt auf der Promenade bietet mit seinen beleuchteten und geschmückten Holzhütten ein stimmungsvolles Ambiente für die Besucher. Eine Übersicht des Rahmenprogramms findet man auf Seite 9 dieser Amtsblatt-Ausgabe.

## 19. November

Fr | 20 Uhr

Stadtsaal Steyr

### Manuel Horeth – Der Mentalist

Das Unmögliche ist für ihn ganz normal. Die neue Live-Show von Manuel Horeth zeigt, wie der menschliche Geist steuerbar und zu welchen Höchstleistungen er fähig ist. Unerklärliche Experimente und paranormale Phänomene erwarten die Besucher an diesem Abend.

**Karten** zu 33/30/28 Euro erhält man im Stadtservice im Rathaus (Tel. 575-800), in allen Raiffeisenbanken und Sparkassen, beim ZUK Kartenservice (Tel. 06133/6317), auf [www.zuk.at](http://www.zuk.at) sowie bei den Oö. Nachrichten.

## 20. November

Sa | 17 Uhr

Promenade/Schlosspark

### Christkindl-Lauf

Start und Ziel des winterlichen Laufs befinden sich direkt auf dem Gelände des Steyrer Christkindlmarktes.

**Infos** auf [www.lac-amateure.at](http://www.lac-amateure.at)

## 20. November

Sa | 20 Uhr

Marienkirche Steyr

### Konzert des SinfonieOrchesters Steyr

Auf dem Programm stehen: W. A. Mozart: Sinfonie in Es-Dur, KV 543; B. Bartók: Konzert für Viola und Orchester, op. posthum, Solist: Peter Langgartner; F. Schubert: Sinfonie Nr. 4 in c-Moll, D 417, „Tragische“. Am Konzerttag findet um **18.30 Uhr** im Schwedterhof bei freiem Eintritt ein **Einführungsvortrag** des Solisten Peter Langgartner zu Bela Bartóks Violakonzert unter dem Titel „Das Schöne ist nichts als des Schrecklichen Anfang – oder Ende?“.

**Karten** zu 19 Euro, 16 Euro für Senioren (für Schüler und Studenten ist der Eintritt frei) sind bei allen VKB-Banken in Steyr erhältlich.

**Reservierungen:** per Tel. oder Fax unter 07252/72811 sowie per E-Mail an [karten@sinfonieorchester-steyr.at](mailto:karten@sinfonieorchester-steyr.at)

## 21. November

So | 10 Uhr

Michaelerkirche Steyr

### Franz Schubert: Messe in G

D 167, mit der Kirchenmusikvereinigung Sancta Caecilia Steyr. Der Eintritt ist frei, um freiwillige Spenden wird ersucht.



Foto: Konzertredaktion Schöbete

Der Nussknacker, das wohl beliebteste klassische Ballett für die Vorweihnachtszeit, wird am Do, 25. November, um 19.30 Uhr im Stadttheater aufgeführt.

## 21. November bis 9. Jänner

Sa, So, Feiertag | 14, 15.15. und 16.30 Uhr

Innerberger Stadl, Grünmarkt

### Steyrer Kripperl

Aufführungen in einem der letzten noch bespielten Stabpuppentheater im deutschen Sprachraum. Spieldauer ca. eine Stunde. **Eintritt:** 5 Euro für Erwachsene, 2,50 Euro für Kinder von 3 bis 15 Jahren. Kartenvorverkauf im Tourismusbüro im Rathaus (Tel. 53229). Das detaillierte Programm findet man auf Seite 10 dieser Ausgabe.

## 24. November

Mi | 18—19 Uhr

Fachhochschule Steyr, Hörsaal MAN

### Praxisvortrag von Hannes Jagerhofer Erfolgreiches Eventmarketing

Der Eventveranstalter zeigt, wie man erfolgreiches Eventmarketing und crossmediales Marketing (Marketing über mehrere Werbekanäle hinweg) betreibt. Er stellt dabei sein Projekt, die YPD-Challenge, vor – ein Wettbewerb um die besten Feriapraktika Österreichs. Der Eintritt ist frei, um **Anmeldung** per E-Mail an [events@fh-steyr.at](mailto:events@fh-steyr.at) wird gebeten.

## 24. November

Mi | 19.30 Uhr

Stadtsaal Steyr

### Michael Martin

#### 30 Jahre Abenteuer Wüste

Seit 30 Jahren bereist Michael Martin die Wüsten dieser Erde. In seinem neuen Vortrag nimmt er das Publikum mit auf seine Reisen: Auf die erste Mofa-Tour nach Marokko, im alten Peugeot kreuz und quer durch die Sahara oder mit dem Motorrad um die ganze Welt. **Karten** zu 13 Euro sind bei den Oö. Nachrichten, Volksbanken, bei Intersport Eybl, Ö-Ticket sowie Sab Tours.

**Infos** auf [www.kulturpanorama.at](http://www.kulturpanorama.at)

## 25. November

Do | 14—19 Uhr

Alten- und Pflegeheim Münichholz

### Adventmarkt im APM

Beim 6. Adventmarkt im Alten- und Pflegeheim Münichholz werden wieder viele selbst hergestellte Schmankerl wie Marmeladen, Liköre, Kekse, eingelegtes Gemüse oder frisch gebackenes Brot angeboten. Bei den liebevoll gestalteten Standln gibt es viele kleine Kunstwerke zu erstehen. Eine große Auswahl an hausgemachten Mehlspeisen wird im Café „Lehar“ angeboten. Für das leibliche Wohl sorgt das APM-Küchenteam mit Ofenfleck, Ofenkartoffeln sowie Glühmost und Kinderpunsch bei der Puschhütte. Die musikalische Umrahmung übernimmt wieder die Bläsergruppe der Musikschule Garsten.

## 25. November

Do | 19.30 Uhr

Stadttheater Steyr

### Der Nussknacker

Ballett in zwei Akten mit dem Ensemble der Tatarischen Staatsoper Kasan. Abo I-A & I-B sowie Freiverkauf; **Restkarten** zu 30,50/25/19/12,50 Euro sind im Stadtservice im Rathaus (Tel.07252/575-800), in allen Ö-Ticket Vorverkaufsstellen und Trafikplus-Trafiken in ganz Österreich (zzgl. Gebühren), im Ö-Ticket CallCenter 01/96096, auf [www.oeticket.at](http://www.oeticket.at) sowie an der Abendkasse erhältlich. Ermäßigung mit Ausweis. Senioren- und Kulturgutscheine werden eingelöst.

## 26.–28. November

Fr | 16—20 Uhr; Sa, So | ab 10 Uhr

### Resthofer Adventmarkt

## 26. November

Fr | 17—22 Uhr

Wallfahrtskirche, Christkindlwirt, Postamt

### Abendzauber in Christkindl

Was?  
Wann?  
Wo?

Im Weihnachtspostamt, bei den Krippen, in der Wallfahrtskirche und beim Christkindlwirt wird ein abwechslungsreiches Programm geboten. Mitwirkende: Chor Cantemus Christkindl, Jugendchor Christkindl, Christkindler Viergesang, Bläserensemble des Musikvereins Christkindl, Geschichtenerzähler. Im Postamt wird ein eigener Cachet-Stempel ausgegeben.

**26. November** Fr | 19.30 Uhr  
Stadtsaal Steyr

### Lukas Resetarits:

#### Osterreich – ein Varietee

Resetarits versucht, die Umlautstriche, die zu sehr an türkische und magyarische Zeichensätze erinnern, aus der deutschen Sprache zu tilgen. Eine Reise durch Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft eines europäischen Kernlandes. **Karten** zu 25/22/20 Euro sind im Stadtservice im Rathaus (Tel.07252/575-800), in allen Ö-Ticket Vorverkaufsstellen und Trafikplus-Trafiken in ganz Österreich (zzgl. Gebühren), im Ö-Ticket CallCenter 01/96096, auf [www.oeticket.at](http://www.oeticket.at) sowie an der Abendkasse erhältlich. Ermäßigung mit Ausweis. Senioren- und Kulturgutscheine werden eingelöst.

**27. November** Sa | 14 Uhr  
weitere Termine: 4./11./18. Dezember

Treffpunkt: Rathaus

Themenführung

#### Geheimnis der Weihnacht

Bei einer Führung durch Steyr erleben die Teilnehmer die wundervolle Zeit um Weihnachten und Advent mit ihren Bräuchen und Symbolen. In Anlehnung an den Adventkranz wird bei diesem Rundgang an jeder der vier Stationen eine Kerze entzündet. Dauer: ca. 2 bis 2,5 Stunden. **Preis:** 9 Euro für Erwachsene, Kinder bis 15 Jahre frei. **Anmeldung:** bis spätestens einen Tag vor den Terminen. **Info:** Tourismusverband Steyr (Tel. 53229)

**27. November** Sa | 14—18 Uhr  
Alten- und Pflegeheim Tabor, Hanuschstraße 1, Wohnbereich 5

#### Keksermarkt



Foto: Steyrer Volksbühne

Die Abenteuer der Biene Maja und ihrer Freunde präsentiert die Steyrer Volksbühne ab 27. November im Alten Theater.

BewohnerInnen und MitarbeiterInnen haben selbst gefertigte Weihnachtsgeschenke und hausgemachte Köstlichkeiten vorbereitet. Für das leibliche Wohl werden Kaffee und Mehlspeisen, Bier, Wein, Most, alkoholfreie Getränke und diverse Brote angeboten.

**27. November** Sa | 16.30 Uhr  
weitere Termine: 28. 11. | 14 und 16.30 Uhr,  
3. 12. | 16.30 Uhr, 4. 12. | 14 und 16.30 Uhr,  
5. 12. | 11 und 14 Uhr

Altes Theater Steyr

Die Steyrer Volksbühne präsentiert:

#### Die Biene Maja

Ein Schauspiel für die ganze Familie nach Waldemar Bonsels „Die Biene Maja und ihre Abenteuer“. Die Abenteuer des gelb-schwarzen Freundespärchens präsentiert die Steyrer Volksbühne in einer frechen und mitreißenden Musicalfassung. Wer kennt sie nicht, jene kleine, freche Biene aus dem unbekanntem Land, von der weit und breit alles spricht? Sie hört auf den schönen Namen Maja und muss mit ihrem Freund Willi allerhand Abenteuer bestehen: Da gilt es, den sympathischen Brummer Hans-Christoph vor der schmucken Libelle Schnuck zu retten; man muss den Mistkäfer Kurt trösten, der in die Grille Iffi verliebt ist; die fiese Spinne Thekla schickt sich an, Maja zu verspeisen, und die bösen Hornissen bedrohen gar den ganzen Bienenstaat. Viel zu tun also für Maja und Willi. Doch mit wachem Verstand, Pfliffigkeit und einer gehörigen Portion Humor meistern sie gemeinsam die Herausforderungen. **Karten** zum Preis von 7/8/9 Euro sind im Möbelhaus Leiner Steyr im Cafe-Restaurant „Fa. Alfred Muster“ (2. Stock) sowie am Veranstaltungstag an der Theaterkasse erhältlich. Stadtmarketing-Gutscheine werden eingelöst.

Nähere **Infos** auf [www.steyrer-volksbuehne.at](http://www.steyrer-volksbuehne.at), Tel. 0664/3735916.

**27. November** Sa | 19 Uhr

Michaelerkirche Steyr

#### Adventsingen

mit dem Club-Chor Steyr. **Karten** zu 10/12 Euro gibt es im Tourismusbüro im Rathaus (Tel. 53229), bei Frau Kaltenbrunner (Tel. 0676/7338636) sowie den Chormitgliedern.

**27. November bis 23. Dezember**

täglich | 11—18 Uhr

Stadtplatz Steyr

#### Weihnachtsmarkt Altstadt Steyr

**Rahmenprogramm:** jeden Sa um 15 Uhr: Märchenstunde mit dem Steyrer Christkindl; täglich um 16 Uhr: Adventblasen mit Bläsergruppen aus der Region; Fr—So, 3.—5. 12.: Schmiedeweihnacht

**27./28. November**

**3. bis 5. Dezember**

jeweils 16—20 Uhr

Otto-Glöckel-Straße, Kinderspielplatz

#### Ennsleitner Adventmarkt

Beim bereits traditionellen Adventmarkt auf der Ennsleite wird auch dieses Jahr wieder ein attraktives Rahmenprogramm angeboten.

**28. November** So | 11 Uhr

Wiese beim Pfarrhof Christkindl

#### Nikolaus-Ballonstart

**28. November** So | 19.20 Uhr

Marienkirche Steyr

#### Advent-Meditationen

mit Klaus Oberleitner (Orgel) und Günter Hagauer (Saxophon)

**28. November** So

weitere Termine: 5./12./19./26. Dezember

Treffpunkt: Gasthaus Schoiber, Damberg

### Romantische Fackelwanderung am Damberg

Die Gesamtgehzeit bei dieser Winterwanderung beträgt hin und retour 1,5 Stunden. Preis: 18 Euro für Erwachsene, 13 Euro für Kinder bis 15 Jahre, 2 Euro für die Fackel. Infos unter Tel. 0699/11791580

**30. November** Di | 15 Uhr

weitere Termine: 7., 14. und 21. Dezember

Wallfahrtskirche Christkindl

### Adventmusik in der Wallfahrtskirche

Dauer: 30 Minuten. Der Eintritt ist frei, um freiwillige Spenden wird gebeten.

**1. Dezember** Mi | 15—17 Uhr

Integrationszentrum Paraplü, Stadtplatz 29

Nicht ohne uns: Frauentreffs 2010

### Alle Jahre wieder – Weihnachten ist für alle da !

Nach einem Besuch des Steyrer Christkindlmarktes soll beim gemütlichen Zusammensein gemeinsam mit der Pastorin Insa Rössler der Frage nach der ursprünglichen Bedeutung von Weihnachten nachgegangen werden. Der Eintritt ist frei.

**2. Dezember** Do | 19.30 Uhr

Stadttheater Steyr

### Moby Dick

Schauspiel von Herman Melville mit dem Ensemble des Theaters des Ostens Berlin. Ist es



nicht seltsam auszu-denken, dass ein so ungeheures Wesen wie der Wal die Welt durch ein so kleines Auge sieht und den Donner durch ein Ohr hört, das

kleiner ist als das Ohr eines Hasen? (Hermann Melville). Abo II, Abo III sowie Freiverkauf; Restkarten zu 20,50/17,50/12,50/11 Euro sind im Stadtservice im Rathaus (Tel. 07252/575-800), in allen Ö-Ticket-Vorverkaufsstellen und Trafikplus-Trafiken in ganz Österreich (zzgl. Gebühren), im Ö-Ticket CallCenter: 01/96096 auf www.oeticket.at sowie an der Abendkasse erhältlich. Ermäßigung mit Ausweis. Senioren- und Kulturgutscheine werden eingelöst.

**3. Dezember** Fr | 16.30 Uhr

Kinderfreundeheim Wehrgraben (neben dem Kindergarten)



Foto: Konzertdirektion Schilote

Die Verdi-Oper „Der Troubadour“ wird vom Ensemble der Compagnia d’Opera di Milano am Do, 9. Dezember, aufgeführt. Beginn der Veranstaltung im Stadttheater ist um 19.30 Uhr.

### Kasperl und der Nikolaus auf der Suche nach dem Kekserldieb

Weil der Nikolaus davon ausgeht, dass er bei den Kinderfreunden nur auf brave Burschen und Mädchen treffen wird, begleitet ihn anstatt des bösen Krampusses diesmal der Kasperl. Gemeinsam machen sie sich auf die Suche nach dem Kekserldieb. Nach dem Kasperltheater wird der Nikolaus an jedes Kind ein Sackerl mit Geschenken verteilen. Eintritt: 1 Euro.

**3. Dezember** Fr | 19 Uhr

Bundesgymnasium Werndpark, Aula

### Wie groß ist das Sonnensystem?

### Von der Vermessung unserer Welt

Die Sternfreunde Steyr laden zu einem Vortrag von Mag. Günter Mödlagl: 300 Jahre vor unserer Zeitrechnung versuchte der Grieche Aristarch erstmals, die Größen von Sonne, Erde und Mond zu bestimmen. Es sollte noch mehr als 2000 Jahre dauern, bis es den Astronomen der Neuzeit gelang, die wahren Dimensionen unserer kosmischen Heimat zu erfassen. Eintritt: 10 Euro für Ehepaare, 8 Euro für Erwachsene, 5 Euro für Kinder und Mitglieder. Nähere Infos findet man auf www.sternfreunde-steyr.at.

**4./5. Dezember** Sa, So | 11—19 Uhr

Dominikanerhof, Grünmarkt 1

### Besinnlicher Advent im Dominikanerhof

**4./5. Dezember**

Sa, So | 14, 15, 16 und 17 Uhr

Marienkirche Steyr

### Adventliche Orgelmusik

**4./5. Dezember** Sa, So | 14—21 Uhr

Parkplatz Gasthaus Zöchling, Münichholz

### Münichholzer Adventmarkt

Am Samstag findet ab 18 Uhr der Perchtenlauf mit den „Großraminger Rauhgrömteufeln“ statt. Der Nikolaus besucht an beiden Tagen um ca. 16 Uhr den Adventmarkt.

**7. Dezember** Di | 19.30 Uhr

Stadtbücherei, Bahnhofstraße 4

### Alois Klimt liest Weihnachtsgeschichten aus alter und neuer Zeit

Eintritt: 5 Euro für Erwachsene, 3 Euro für Schüler. Seniorengutscheine werden eingelöst.

**8. Dezember** Mi | 19 Uhr

Casino, Leopold-Werndl-Straße 10

### Adventkonzert der Chorgemeinschaft Stahlklang:

### Weihnacht kommt

Karten zu 10 Euro (Abendkasse 12 Euro) sind bei den Mitgliedern und in den Steyrer Bäckerei-Rieß-Filialen erhältlich.

**9. Dezember** Do | 19.30 Uhr

Stadttheater Steyr

### Der Troubadour

Oper von Giuseppe Verdi mit dem Ensemble der Compagnia d’Opera di Milano. In Originalsprache mit deutschen Übertiteln. Abo I-A & I-B sowie Freiverkauf; Restkarten zu 30,50/25/19/12,50 Euro sind im Stadtservice im Rathaus (Tel. 07252/575-800), in allen Ö-Ticket-Vorverkaufsstellen und Trafikplus-Trafiken, im Ö-Ticket CallCenter: 01/96096 auf www.oeticket.at sowie an der Abendkasse erhältlich. Ermäßigung mit Ausweis. Senioren- und Kulturgutscheine werden eingelöst.

Foto: Konzertdirektion Schilote

Was?  
Wann?  
Wo?

## 10. Dezember Fr | 20 Uhr

Altes Theater Steyr

### Gospelkonzert mit 4Real

Tief spirituelle und emotionsgeladene Gospelmusik von gestern, heute und morgen. **Eintritt:** 24,70/22,50/19,20 Euro; Vorverkauf auf [www.oeticket.com](http://www.oeticket.com) (Tel. 01/96096), in allen Raika-, Libro-, Media-Markt-, Saturn-Filialen, in Trafikplus-Trafiken und sämtlichen Ö-Ticket-Verkaufsstellen.

## 11. Dezember Sa | 15.30 Uhr

Vor der Wallfahrtskirche Christkindl

### Auftritt des Brassensembles des Oö. Landespolizeiorchesters

Der Eintritt ist frei, um freiwillige Spenden wird ersucht.

## 11. Dezember Sa | 17.30 Uhr

Treffpunkt: Rathaus

### Weihnachtsschwimmen

Mit Fackeln und Christbäumen schwimmen die Mitglieder der beiden Steyrer Tauchsport-

clubs und der Wasserrettung von der Vorlandbrücke bis Zwischenbrücken und gedenken an im vergangenen Jahr Ertrunkene.

## 12. Dezember So | ab 15 Uhr

Alten- und Pflegeheim Tabor, Hanuschstr. 1

### Weihnachtsmarkt im Park des APT

Angeboten werden selbst gefertigte Weihnachtsgeschenke, süße Leckereien, Glühwein, diverse Aufstrichbrote und Bratwürstel.

## 12. Dezember So | 16.30 Uhr

weiterer Termin: 19. Dezember

Marienkirche Steyr

### Weihnachtssingen in der Marienkirche

Adventsingen mit verschiedenen Chören aus Steyr und Umgebung. Eintritt frei.

## 15. Dezember Mi | 15 Uhr

Raiffeisenbank Steyr, Stadtplatz 46

Kasperl & Hopsi präsentieren das Stück

### Besuch im Märchenland

**Karten** zu 3,50 Euro sind in allen Raiffeisenbanken der Region Steyr erhältlich.

## 18. Dezember Sa | 16 und 19 Uhr

Altes Theater Steyr

### Steyrdorfer Adventabend

„**Wia gestern, so heit**“

Mitwirkende: Steyrdorfer Saitenklang (Stub'nmusik), D'Huznbleiba (Gesang) und das Blechbläserquartett des MV Stadtkapelle Enns. Rezitation: Gertraud Kotrba und Rita Jandl. **Karten** zu 10/12 Euro (Abendkassa 12/14 Euro) können unter Tel. 07252/47979 oder 0664/75015150 bestellt werden. **Infos** auf [www.steyrdorfer-saitenklang.at](http://www.steyrdorfer-saitenklang.at).

## 18. Dezember Sa | 17.30 Uhr

Wallfahrtskirche Christkindl

### Weihnachtskonzert des Musikvereins Christkindl

Der Eintritt ist frei, um freiwillige Spenden wird ersucht.

## 18. Dezember Sa | 19 Uhr

Michaelerkirche Steyr

### Adventsingen

#### Weast mei Liacht ume sein

Benefiz-Adventkonzert für die Bruderhauskirche mit der Kärntner Sängerrunde, den Hiaslberg Musikanten, Ulli Hager und dem Chor d'Erdengerl. **Karten** zu 11/10 Euro sind im Tourismusbüro im Rathaus (Tel. 07252/53229) erhältlich.

## Vorschau

## 30. Dezember Do | 15 Uhr

Wallfahrtskirche Christkindl

### Smokey Two & Friends

Auf dem Programm stehen Christmas-Songs, Country-Gospels und Spirituals und im Anschluss an das Konzert ein Winterspaziergang mit Fackelzug und Country-Musik-Abend. **Eintritt:** 15 Euro im Vorverkauf mit Platzreservierung (Abendkassa 18 Euro). **Infos:** Tourismusverband Steyr (Tel. 07252/53229)

## 31. Dezember Fr | 10 Uhr

Michaelerkirche Steyr

### W. A. Mozart: Krönungsmesse

KV 317, mit der Kirchenmusikvereinigung Sancta Caecilia Steyr. Der Eintritt ist frei, um freiwillige Spenden wird ersucht.

## 31. Dezember Fr | 17 und 20 Uhr

Altes Theater Steyr

### Konzert zum Jahresausklang

Klassik, Spaß und gute Laune mit den Wiener Instrumental-Solisten: Helmut Ascherl (Posaune), Karl Eichinger (Klavier), Rudolf Gindlhuber (Querflöte) und Konrad Monsberger (Trompete). **Karten** zu 22/17/12/6 Euro sind im Stadtservice im Rathaus (Tel. 07252/575-800), in allen Ö-Ticket-Vorverkaufsstellen und Trafikplus-Trafiken in ganz Österreich (zzgl. Gebühren), im Ö-Ticket-Callcenter 01/96096, auf [www.oeticket.at](http://www.oeticket.at) sowie an der Abendkassa erhältlich. Ermäßigung mit Ausweis. Senioren- und Kulturgutscheine werden eingelöst.

## 31. Dezember Fr | ab 17.45 Uhr

### Steyrer Nachtwächter-Silvester

Rahmenprogramm und kulinarische Highlights im und um das Schloss Lamberg. **Anmeldung** bis 29. Dezember im Tourismusverband Steyr (Tel. 07252/53229). **Preis:** 89 Euro für Erwachsene, Kinder von 3 bis 12 Jahren zahlen die Hälfte.



Klassische Musik, Spaß und gute Laune mit den Wiener Instrumental-Solisten stehen beim Konzert zum Jahresausklang am 31. Dezember auf dem Programm.



Die Schwedin Nina Kinert verzaubert mit ihrer hellen Stimme am 27. November das Publikum im Röda.

Foto: Anders Widlund

## Jugend- und Kulturhaus

Gaswerksgasse 2  
Tel. 76285 | www.roeda.at



**19. November** Fr | 21.30 Uhr

### Erstes Wiener Heimorgel-Orchester „Es wird schön gewesen sein“-Tour

Die vierköpfige Band verschreibt sich ganz den synthetischen Klängen kleiner, billiger „Consumer-Keyboards“ und entwickelt aus dem Lofi-Sound dieser Synthesizer Popsongs mit deutschsprachigen Texten.

**26. November** Fr | 21 Uhr

### A.J.A

#### 6 Year Birthday Bash with Chris.Su

Nach sechs Jahren feiert das Musikprojekt A.J.A Geburtstag und holt Chris.Su, Ungarns Drum- und Bass-Aushängeschild Nummer eins nach Österreich. DJ Rawfull wird die Plattenteller bespielen.

**27. November** Sa | 21.30 Uhr

### Nina Kinert

Die stärksten Waffen der 27-jährigen Schwe-

din sind die infektiösen Melodien und die fast übernatürliche sowie schöne Stimme. Sie ist Science-Fiction-Fan und präsentiert ihr Album „Red Leader Dream“, bei dem sie von der Star-Wars-Trilogie beeinflusst wurde.

**2. Dezember** Do | 21 Uhr

### Jazz-Jam-Dezember-Session

Eintritt frei, Gäste: Georg Pfolz (piano), Georg Kostron (e-bass), Michael Sator (drums)

**2. bis 7. Dezember**

Do—Di | 18—21.30 Uhr

### Röda Glühhof

Zum Start der diesjährigen „Keksverdrückzeit“ glüht der Rödahof. Ghettofire, Glühwein, Alk-freipunsch und Kekserl sollen uns die Finger und das Gemüt wärmen. **Programm:** Do, 2. 12.: Bettinas Hot Rum Toddy; Fr, 3. 12.: Glühwein klassisch von Nicole; Sa, 4. 12.: Caro macht Hotmost Spicy; Di 7. 12.: Martina „plants tha punch“ | Glühhof-Fadeout mit DJ Reinhard Reizenzahn

**3. Dezember** Fr | 21 Uhr

### Paul Schubert & Cinco Tango

Der junge Dietacher Akkordeonist Paul Schu-

berth ist mittlerweile mehrfacher Preisträger nationaler und internationaler Wettbewerbe für Akkordeon und gehört zu den besten Akkordeonspielern seiner Altersklasse.

Das Ensemble „Cinco“ ist das spanische Wort für fünf. 2009 haben sich fünf Musiker mit dem gemeinsamen Ziel „Tango zu spielen“ zusammenschlossen.

**4. Dezember** Sa | 20.30 Uhr

### Mandafest 2010

Line-up: Mandatory (Linz), Darkmind (Steyr), Forever Blind (Linz), Arbalet (Steinbach)

**10. Dezember** Fr | 21 Uhr

### Kabarett mit Rudi Schöller: „Show“

Rudi Schöller, Vormärz von „Wir sind Kaiser“, hat in seinem Soloprogramm einiges zu sagen. Und zwar über das Leben der gerade 30 Gewordenen. Eine Generation zwischen flexiblen Arbeitsmodellen und der Suche nach bleibenden Werten, zwischen urbanem Lifestyle und der Sehnsucht nach einfachen Dingen, zwischen (nicht) erwachsen werden und (keiner) Familie, zwischen aufbrechen und ankommen, Erinnerungen und Plänen, Visionen und Ängsten. Und der Frage, wie man das alles unter einen Hut bekommen soll. Denn... the show must go on!

**11. Dezember** Sa | 21.30 Uhr

### The Hidden Cameras

#### Support: Likewise

„The Hidden Cameras“ sind eine bunte Mischung aus Indiepop, „Queer Politics“, gelebter Sexualität und großer Inszenierung. Die Folk-Anleihen mischen sich mit verschiedenen stilistischen Einflüssen und werden zu Queercore-/pop mit tiefemotionalen Balladen und druckvollen euphorischen Stücken.

Das ursprünglich aus Oberösterreich stammende, nun in Wien angesiedelte Quintett „Likewise“ ist musikalisch auf der Folk-Rock-Schiene unterwegs und lässt gerne mal einen dezenten Hang zum Alternative-Country in seinen Liedern erkennen.

Vorverkaufstickets unter [tickets@roeda.at](mailto:tickets@roeda.at).

## Eltern-Kind-Zentrum

Promenade 8  
Tel. 48426  
[www.baerentreff.at](http://www.baerentreff.at)



- **Jeden Di, 9 Uhr:** Spielvormittag.
- **Mi, 24. 11., 9 Uhr:** „Nikolaussackerl basteln“ – 1 Treffen mit Serena Wögerbauer (Anmeldung); **19 Uhr:** Kinderbetreuungsseminar (Anmeldung).
- **Do, 25. 11., 9.30 Uhr:** Babytag – Babytragen; **15 Uhr:** Werknachmittag; **20 Uhr:** „Auch

Kinder dürfen fernsehen“ – Elternschule mit Barbara Morel (Anmeldung).

- **Sa, 27. 11., 9.30 Uhr:** Väterfrühstück.
- **Mi, 1. 12., 9.30 Uhr:** „Wir stillen noch“ – Kleinkinderstillgruppe, offener Treff für Eltern mit Kindern ab 7 Monaten; **15 Uhr:** „Wir sind neu in Steyr“.
- **Do, 2. 12., 9.30 Uhr:** Babytag – Emotionelle Erste Hilfe; **14.30, 15.30 und 16.30 Uhr:** Nikolausfest für Kinder ab 2 ½ Jahren, bis 2 ½ Jahre und bis 4 Jahre (Anmeldung).
- **Do, 9. 12., 10 Uhr:** Babytag – Babymassa-

ge; **15 Uhr:** Liedernachmittag.

- **Sa, 11. 12., 15 Uhr:** „Yoga für Schwangere“ – mit Elisabeth Stockner, Hebamme (Anmeldung).
- **Do, 16. 12., 9.30 Uhr:** Babytag – Stillen und Ernährung.
- **Do, 23. 12., 9.30 Uhr:** Babytag – Babytragen.

## Spende Blut – rette Leben!

### Blutspende-Aktion des Roten Kreuzes

Das Rote Kreuz OÖ führt von 13. bis 17. Dezember wieder eine Blutspende-Aktion in Steyr durch und hofft auf zahlreiche Spender, damit alle oö. Krankenhäuser mit genügend lebensrettenden Blutkonserven versorgt werden können.

#### Die genauen Termine:

- Mo, 13. Dezember, und Di, 14. Dezember, jeweils von 15.30 bis 20.30 Uhr: Feuerwehrhaus Münichholz
- Di, 14. Dezember, und Mi, 15. Dezember, jeweils von 15.30 bis 20.30 Uhr: ÖAMTC Gleink
- Do, 16. Dezember, von 15.30 bis 20.30 Uhr: Rotkreuz-Haus, Redtenbachergasse 5
- Fr, 17. Dezember, von 15.30 bis 20.30 Uhr: Hilfswerk Ennsleite, Arbeiterstraße 21



Foto: ÖRK

Von 13. bis 17. Dezember führt das Rote Kreuz in Steyr wieder eine Blutspendeaktion durch.

Blut spenden können alle gesunden Personen im Alter zwischen 18 und 65 Jahren im Abstand von 8 Wochen. Bitte bringen Sie einen amtlichen Lichtbildausweis oder Ihren Blutspendeausweis zur Blutspende mit. Den Laborbefund erhalten Sie ca. 8 Wochen später zugeschiedt, somit wird die Blutspende auch zu einer kleinen Gesundheitskontrolle. Blutspender sollten in den letzten 3 bis 4 Stunden vor der Blutspende zumindest eine kleine Mahlzeit und ausreichend Flüssigkeit zu sich nehmen und nach der Blutspende körperliche Anstrengungen vermeiden.

#### Sie dürfen nicht Blut spenden, wenn Folgendes zutrifft:

- Einnahme von Blutdruckmedikamenten
- „Fieberblase“, offene Wunde, frische Verletzung
- akute Allergie, Krankenstand und Kur

#### In den vergangenen 48 Stunden:

- Impfung mit Totimpfstoff, z. B. FSME, Influenza, Diphtherie, Tetanus, Polio, Meningokokken, Hepatitis-A/-B usw.

#### In den vergangenen 3 Tagen:

- Desensibilisierungsbehandlung (Allergien)

#### In den vergangenen 7 Tagen:

- Zahnbehandlung, Zahnsteinentfernen



#### In den vergangenen 4 Wochen:

- Infektionskrankheiten (Grippaler Infekt, Darminfektion bzw. Durchfall usw.)
- Impfung mit Lebendimpfstoff, z. B. Masern, Mumps, Röteln, Schluckimpfung, BCG, Zeckenbiss usw.
- Einnahme von Antibiotika, Schmerzmittel

#### In den vergangenen 4 Monaten:

- Piercen, Tätowieren, Ohrstechen, Akupunktur außerhalb der Arztpraxis
- Magen- oder Darmspiegelung
- Kontakt mit HIV, Hepatitis-B/-C

#### In den vergangenen 6 Monaten:

- Aufenthalt in Malaria-gebieten

Weitere Infos gibt es unter der kostenlosen Info-Hotline: 0800/190190.

## Selbsthilfegruppe für Eltern von Kindern mit psychosomatischen Verhaltensweisen

Die Steyrerin Ingrid Serglhuber hat eine Selbsthilfegruppe für Eltern von Kindern mit psychosomatischen Verhaltensweisen gegründet. Die Treffen finden jeden dritten Donnerstag in ungeraden Monaten um 17.30 Uhr im Pfarrzentrum Resthof statt. Angeboten werden u. a. organisierte Gesprächsrunden, ein Spielgruppenprogramm, kostenlose Rechtsberatung sowie Begleitarbeit durch eine diplomierte Prana-Energie-Therapeutin. „Unser Anliegen ist es, Kindern eine Stimme zu geben, ihnen den Weg zu ebnen, damit traumatische Erlebnisse sich nicht manifestieren, sondern aufgearbeitet werden. Und dazu brauchen sie ihre Mütter oder Väter“, erklärt Ingrid Serglhuber.

Nähere Informationen erhält man unter Tel. 0650/6693222 (Mo—Fr von 17 bis 18.30 Uhr), E-Mail: shg.kinder@gmx.at.

## SASH – Selbsthilfegruppe für Schlaganfall-Patienten

Seit etwa zwei Jahren gibt es in Steyr eine Selbsthilfegruppe für Schlaganfall-Patienten (SASH Steyr). Leiterin ist die Ergotherapeutin Michaela Prokop. „Ich habe beruflich im Rahmen einer ambulanten Reha mit Schlaganfall-Patienten zu tun. Ein Patient hat mich am Ende der Therapie darauf aufmerksam gemacht, dass er gerne einen ‚Anker‘ als weiterführende Begleitung für die Zeit danach hätte. Das war der Startschuss für die Initiative“, berichtet Michaela Prokop. Einmal im Monat wird ein Treffen organisiert. Dazu werden Experten aus allen möglichen Bereichen für Vorträge eingeladen: ein Kran-



Foto: privat

Michaela Prokop leitet die Selbsthilfegruppe für Schlaganfallpatienten.

kenkassen-Experte des Forums „Netzwerk Hilfe“, Hersteller von Hilfsmitteln, Ernährungsberater, Therapeuten und Mediziner berichten aus der Praxis. Sehr beliebt sind auch die aktiven Treffen, bei denen zum Beispiel Tai Chi oder Qigong praktiziert wird.

#### Musikalischer Abschluss für das Jahr 2010

Als Abschluss für das Jahr 2010 gibt es einen ganz besonderen Höhepunkt: Am Dienstag, 7. Dezember, um 16 Uhr wird die Musikerin Sabine Fröhlich-Diemer in der Orangerie im Schlosspark mit ihrem Marimbaphon und verschiedensten Percussion-Instrumenten zu Gast sein. Der Eintritt ist frei.

Dieses Treffen bietet außerdem eine Gelegenheit für Betroffene und deren Angehörige, sich auf ungezwungene Art über die Selbsthilfegruppe zu informieren.

Infos: Tel. 0650/3077000, info@sash-steyr.at, www.sash-steyr.at – hier findet man ab Ende November die Termine für 2011

# Apotheken-/Arztdienst

## Apothekendienst

Dienstwechsel ist jeweils um 8 Uhr

November	Dezember
6 ... Freitag, 19.	9 ... Mittwoch, 1.
7 ... Samstag, 20.	1 ... Donnerstag, 2.
8 ... Sonntag, 21.	2 ... Freitag, 3.
9 ... Montag, 22.	3 ... Samstag, 4.
1 ... Dienstag, 23.	4 ... Sonntag, 5.
2 ... Mittwoch, 24.	5 ... Montag, 6.
3 ... Donnerstag, 25.	6 ... Dienstag, 7.
4 ... Freitag, 26.	7 ... Mittwoch, 8.
5 ... Samstag, 27.	8 ... Donnerstag, 9.
6 ... Sonntag, 28.	9 ... Freitag, 10.
7 ... Montag, 29.	1 ... Samstag, 11.
8 ... Dienstag, 30.	2 ... Sonntag, 12.
	3 ... Montag, 13.
	4 ... Dienstag, 14.
	5 ... Mittwoch, 15.
	6 ... Donnerstag, 16.
	7 ... Freitag, 17.
	8 ... Samstag, 18.
	9 ... Sonntag, 19.

**Die Redaktion des Steyrer Amtsblattes übernimmt keine Gewähr für die Richtigkeit der Ärzte- und Apotheken-Notdienste.**

## Vortragsabend am LKH: Umgang mit Schmerz – ganzheitlich betrachtet

Das Hospiz-Team des Roten Kreuzes Steyr lädt zu einem Vortrags-Abend am **Di, 23. November, um 19 Uhr** in den Festsaal des Landeskrankenhauses Steyr (Haus 10) ein. Rund um das Thema „Umgang mit Schmerz“ stehen folgende Vorträge auf dem Programm: „Dem Schmerz die Stirn bieten!“ von Dr. Trautgundis Kaiba (Graz), „Was versteht man unter Palliativbehandlung“ von Dr. Lucia Schreiber-Winzig (Oberärztin am LKH Steyr) „Was ist Lebens-, Sterbe- und Trauerbegleitung?“ von Monika Görig (Hospiz- und Trauerbegleiterin, Steyr). Der Eintritt ist frei, freiwillige Spenden kommen der mobilen Hospizarbeit des Roten Kreuzes zugute.

## Ärztlicher Bereitschafts- und Notdienst

Für Steyr-Stadt und Münichholz gibt es einen ärztlichen Bereitschaftsdienst unter der **Notrufnummer 141**. An Samstagen, Sonn- und Feiertagen steht ein Arzt in der Zentrale des Roten Kreuzes Steyr (Redtenbachergasse 5) zur Verfügung. Die **Ordinationszeiten** sind jeweils von 9.30 bis 11 und 16 bis 17.30 Uhr.

## Zahnärztlicher Notdienst von 9 bis 12 Uhr

November	Adresse	Telefon
<b>20.–21.</b>	Dr. Elena Kaym Steyr, Zieglergasse 19	42022
<b>27.–28.</b>	Dr. Elisabeth Schubert Steyr, Preuenhueberstraße 5	53777
Dezember		
<b>4.–5.</b>	Dr. Vladimir LUKAS Steyr, Arbeiterstraße 11	47611
<b>8.</b>	Dr. Elisabeth Schubert Steyr, Preuenhueberstraße 5	53777
<b>11.–12.</b>	Dr. Regina Mitterhauser Bad Hall, Bahnhofstraße 1	07258/2858
<b>18.–19.</b>	Dr. Christoph Marszycki Bad Hall, Hauptplatz 24	07258/2575

Der zahnärztliche Notdienst kann auch im Internet auf [www.zahnaerztekammer.at](http://www.zahnaerztekammer.at) abgerufen werden.

## Übersicht Apotheken

Dienstwechsel jeweils um 8 Uhr

	Adresse	Telefonnummer
<b>1</b>	Hl.-Geist Apotheke Wieserfeldplatz 11	735 13
<b>2</b>	Bahnhofs-Apotheke Bahnhofstraße 18	535 77
<b>3</b>	Apotheke Münichholz Wagnerstraße 8	735 83
<b>3</b>	St.-Berthold-Apotheke Garsten, St.-Berthold-Allee 23	531 31
<b>3</b>	Apotheke zu Mariahilf Sierning, Kirchenplatz 3	07259/22 10
<b>4</b>	Ennsleiten-Apotheke Arbeiterstraße 11	544 82
<b>4</b>	Steyrtal-Apotheke Neuzeug, Josef-Teufel-Platz 1	07259/59 00
<b>5</b>	Alte Stadtapotheke Stadtplatz 7	520 20
<b>6</b>	Löwen-Apotheke Enge 1	535 22
<b>7</b>	Tabor-Apotheke Rooseveltstraße 12	720 18
<b>8</b>	Apotheke am Resthof Siemensstraße 1a	864 02
<b>9</b>	Gründberg-Apotheke Sierninger Straße 174a	772 67

- **Gesundheits- und Sozialservice Steyr (GSS)**, Sozialberatungsstelle/Information und Beratung bei sozialen und gesundheitlichen Anliegen, Amtsgebäude Reithoffer, Pyrachstraße 7, Tel. 575-501 oder -502 Dw.
- **Kinderschutz-Zentrum „Wigwam“**, Beratung/Therapien, L-Werndl-Straße 36, Tel. 41919, Mo, Di, Mi 10—12 Uhr, Do 13—15 Uhr.
- **Hauskrankenpflege, Altenbetreuung, mobile Hilfe, Haushaltsdienst, „Vita Mobile – Verein für Pflege, Betreuung und Beratung“**, Hanuschstraße 1 (Gebäude Altenheim Tabor), Tel. 86999.
- **Behinderten- und Altenbetreuung, Heimhilfe, Beratung, „Miteinander GmbH – Mobiler Hilfsdienst“**, Arbeiterstraße 16 (Ennsleite), Tel. 42003.
- **Mobile Behinderten- und Altenbetreuung, Hauskrankenpflege, mobile Therapien, Haushaltsservice, betreutes Wohnen, Tageszentrum für Demenzkranke inkl. Demenzabklärung – Volkshilfe Steyr**, Leharstraße 24 (Gebäude Altenheim Münichholz), Tel. 87624-0.
- **Lebensbeistand, Sterbe- und Trauerbegleitung, „Caritas Mobiles Hospiz Steyr“**, Leharstraße 24, Tel. 0676/87762495, Di 14—17 Uhr, Mi u. Fr 9—12 Uhr; „**Oö. Rotes Kreuz Mobiles Hospiz Steyr**“, Redtenbachergasse 5, Tel. 53991-22, 0664/8234274.
- **Notruf für Frauen in Krisensituationen, Frauenhaus Steyr**, rund um die Uhr unter der Tel.-Nr. 07252/87700.
- **Notruf bei psychischen Krisen, rund um die Uhr: Psychosozialer Notdienst OÖ**, Tel. 0732/651015; Bündnis für psychische Gesundheit, Tel. 0810/977155.
- **Juristische, psychologische und psychosoziale Unterstützung für Kriminalitätsoffer – Weißer Ring**, überregionaler Notruf: 0800/112112; Ansprechpartner in Steyr: Dr. Susanne Gahler (Tel. 0664/5487998) Österr. Zivilinvalidenverband, Bezirksgruppe Steyr, Stiglerstraße 2a, Tel. 46534.
- **Tierärztlicher Notdienst**, Tierklinik Steyr, Dres. Pfeil & Partner, L-Werndl-Straße 28, Tel. 45456

## Amtliche Nachrichten

Reinholdungsverband Steyr und Umgebung;  
WA 5450/75

### Tarifordnung für die Fremdschlammübernahme auf der Zentralen Kläranlage

I.

Mit Beschluss der Mitgliederversammlung des Reinholdungsverbandes Steyr und Umgebung vom 28. 9. 2010 wird der Tarif für die Übernahme von Senkgrubeninhalten bzw. von Schlamm aus häuslichen Kleinkläranlagen wie folgt festgesetzt:

1. Senkgrubeninhalte, die dem häuslichen Abwasser entsprechen: € 3,47/m<sup>3</sup>. Es wird jedoch eine Mindermengenauschale in der Höhe von € 24,30 in Rechnung gestellt.
2. Schlamm aus häuslichen Kleinkläranlagen entsprechend Ö-Norm B 2502 mit wasserrechtlicher Bewilligung: € 11,53/m<sup>3</sup>.

II.

Der zu entrichtenden Übernahmegebühr sind die gesetzlichen Abgaben, wie z. B. Umsatzsteuer, hinzuzurechnen.

III.

Die Fremdschlammübernahmegebühr wird vom Reinholdungsverband Steyr und Umgebung direkt den jeweiligen Senkgrubenbesitzern in Rechnung gestellt. Diesbezügliche Hinweise haben die Entsorgungsfirmen für Senkgruben auf ihren Lieferscheinen bzw. Rechnungen aufzunehmen.

IV.

Diese Tarifordnung tritt mit 1. Jänner 2011 in Kraft und ersetzt daher die Tarifordnung vom 1. Jänner 2010.

Für den Reinholdungsverband Steyr und Umgebung: Der Obmann Vizebürgermeister Gunter Mayrhofer

#### Ergänzende Information zu Punkt I:

Für Senkgrubeninhalte und Schlämme aus Kleinkläranlagen, deren Beschaffenheit nicht nur geringfügig von der des häuslichen Abwassers abweichen, ist eine Zustimmungserklärung des Reinholdungsverbandes Steyr und Umgebung gem. § 32 b WRG 59 idGF zwingend vorgeschrieben. Auf die Bestimmungen der Betriebsordnung für die Übernahme von Senkgrubeninhalten sowie Schlämmen aus Kleinkläranlagen wird verwiesen.

## Standesamt

Im Monat September wurde im Geburtenbuch des Steyrer Standesamtes die Geburt von 98 Kindern beurkundet (September 2009: 95). Aus Steyr stammen 38, von auswärts 60 Kinder; ehelich geboren sind 63, unehelich 35 Kinder.

33 Paare haben im September im Schloss Lamberg geheiratet (September 2009: 39). 57 Personen sind im Berichtsmonat gestorben (September 2009: 55). Zuletzt in Steyr wohnhaft waren 30 (13 Männer und 17 Frauen), von auswärts stammten 27 Personen (10 Männer und 17 Frauen). Von den Verstorbenen waren 52 mehr als 60 Jahre alt.

### Geburten

Emilia Haas, Medina und Naida Tvrtkovic, Dominik Radkowitz, Erik Graf, Marie Milot, Ramsan Chabkhanov, Katharina Rolinek, Edisa Durdzic, Marcel Mario Ostermann, Yvonne Heumann, Jonas Alexander Raczynski, Pia

## Volksanwalt hält Sprechtag ab

Volksanwalt Dr. Peter Kostelka hält am **Mo, 6. Dezember, von 13 bis 16 Uhr** im Rathaus (Stadtsenats-Sitzungszimmer, 1. Stock) einen Sprechtag ab. Interessierte können sich unter der kostenlosen Telefonnummer 0800/223 223 111 anmelden.

## Rechtsberatung im Frauenhaus

Das **Steyrer Frauenhaus** (Wehrgrabengasse 83) bietet Schutz und Zuflucht durch sofortige Wohnmöglichkeit im Frauenhaus für Frauen und ihre Kinder, die von Gewalt betroffen sind.

Außerdem haben Frauen in Krisensituationen die Möglichkeit, sich **juristisch beraten** zu lassen. Diese Rechtsberatungen sind kostenlos und anonym. **Die nächsten Termine:** 30. Nov., 14. und 28. Dez., jeweils von 17 bis 19.15 Uhr. Das Team des Frauenhauses Steyr ersucht um vorherige telefonische **Terminvereinbarung** unter 07252/87700.

Schmidthaler, Theodor Vincent Laußermair, Arman Catic, Adrián Neubauer, Dominik Pojer, Luka Vuk, Alexandra Guttenbrunner, Hanna Leistentritt, Jonas Oberlehner, Emma Gluscevic, Benjamin Becker, Fabio Stubauer, Ajdin Kasapovic, Florian Forcher, Jonas Robert Steglich, Sara Despic, Melina Eder, Lena Kronberger.

### Eheschließungen

Harald Kreamsner und Mag. Gabriele Heger; Faruk Becirovic und Ines Beganovic; Dragan Pavlovic und Danijela Stevic; Peter Glatzer und Sieglinde Zeilinger; Christian Gstöttnermayr, Großraming, und Natalie Gelsing; Tobias Tausch und Daniela Kaindl; Christian Föslleitner und Nicole Riener.

### Sterbefälle

Ernestine Vogl, 58; Maria Gröbl, 88; Walter Kircher, 59; Elzbieta Kulasza, 41; Agnes Aigner, 87; Mejra Besic, 50; Karl Mair, 70; Hermine Schachinger, 64; Sophie Allesch, 96; Aloisia Pfäuser, 75; Rosa Schön, 81; Wilhelm Kollmannhuber, 83; Hermann Böhm, 76; Bruno Brunner, 81; Barbara Danninger, 90; Anna Diehtinger, 90; Erwin Leitner, 58; Theresia Schaurcker, 95; Ernestine Steineder, 83.

## Gemeinderat tagt

Die nächsten Sitzungen des Steyrer Gemeinderates finden **am Do, 25. November, und Do, 9. Dezember, jeweils um 14 Uhr** statt.

Die Sitzungen sind öffentlich und werden im Gemeinderats-Saal des Rathauses (1. Stock, ennsseitig) abgehalten.

## Kostenlose Rechtsauskunft und Bauberatung

Mag. Birgit Kaiblinger erteilt am **Do, 25. November**, kostenlose Rechtsauskunft. Die Klienten werden nach telefonischer Anmeldung gereiht. Steyrer Bürger werden bei der Terminvergabe bevorzugt.

Architektin DI Karin Proyer steht am **Mo, 6. Dezember**, für kostenlose Bauberatung zur Verfügung.

Die Beratungen finden in der Zeit **von 14 bis 17 Uhr** im Rathaus, 1. Stock, Zimmer 101, statt. **Anmeldung:** am Tag der Beratung, ab 7.30 Uhr im Stadtservice des Magistrates unter der Steyrer Telefonnummer 575-800.

## Stellen- Ausschreibungen

Beim Magistrat der Stadt Steyr sind im Geschäftsbereich IV, Fachabteilung für Sozial-, Senioren- und Familienservices, nachstehende Dienstposten zu besetzen:

### Funktionslaufbahn 17 Sozialpädagoge/in für Wohngruppe

#### Aufgaben:

Arbeit in einer Wohngruppe in einer familienähnlichen Struktur  
Umsetzung der pädagogischen Ziele  
Strukturierung des Tagesablaufes  
Vermittlung von Grundregeln des Sozialverhaltens  
Förderung und Hilfestellung bei der physischen, psychischen und sozialen Entwicklung der Kinder und Jugendlichen der Wohngruppe  
Verbesserung der Entwicklungschancen von Kindern  
Stärkung der Erziehungskompetenz der Eltern  
Unterstützung und Hilfe bei der Bewältigung des Alltages  
Regelmäßige Reflexionsgespräche mit den Diplomsozialarbeitern/innen des Jugendamtes

#### Voraussetzungen:

Absolvierung einer Ausbildung zur/m Sozialpädagogin/en oder eine sonstige gleichwertige Qualifikation  
Grundkenntnisse in Entwicklungspsychologie und Pädagogik, Gruppenführung und -dynamik, Familienorganisation, Hauswirtschaft  
Erfahrungen im sozialpädagogischen Bereich  
Teamfähigkeit und Konfliktfähigkeit  
Kenntnis der deutschen Sprache in Wort und Schrift  
EDV-Kenntnisse  
Sehr guter Gesundheits- und Allgemeinzustand  
Führerschein der Gruppe B  
Männliche Bewerber: abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst  
Österr. Staatsbürgerschaft; diese Voraussetzung wird jedoch auch durch die Staatsangehörigkeit eines Landes erfüllt, dessen Angehörigen Österreich auf Grund von Staatsverträgen im Rahmen der europäischen Integration dieselben Rechte für den Berufszugang zu gewähren hat wie österreichischen Staatsbürger(inne)n.

#### Verpflichtende Dienstausbildung:

Innerhalb von zwei Jahren ab Dienst Eintritt sind das Modul 1 – Neu im Magistrat sowie die Gegenstände der Punkte 2 und 7 des Moduls 2 der Prüfungsordnung erfolgreich abzulegen.

Im Sinne des Gleichbehandlungsprogramms für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadt Steyr werden Männer besonders auf diese Stellenausschreibung hingewiesen und damit ausdrücklich eingeladen, sich für diese Stelle zu bewerben.

Allfällige Kosten (Fahrtspesen usw.) im Zusammenhang mit dem Auswahlverfahren können nicht ersetzt werden.

Die Einstellung erfolgt auf Basis **Vollbeschäftigung als Karenzvertretung** (voraussichtlich mind. zwei Jahre).

### Funktionslaufbahn 17 oder 14 (Dipl.) Sozialpädagoge/in oder Dipl. Sozialarbeiter/in für Familienbegleitung

#### Aufgaben:

Durchführung von Erziehungshilfemaßnahmen (Familienbegleitungen und Einzelbetreuungen) im Auftrag der Jugendwohlfahrt  
Intensive Unterstützung von Familien und Jugendlichen in Krisen- oder Belastungssituationen auch außerhalb der Normalarbeitszeit und an Wochenenden  
Regelmäßige Kontakte in der Familie, d. h. Hauptarbeitsfeld ist im unmittelbaren Lebensraum der Familie  
Arbeit mit der ganzen Familie, nicht nur mit Einzelpersonen (systemischer Ansatz)  
Erarbeitung von Zielen und Zukunftsperspektiven mit den Klienten  
Stärkung der Erziehungskompetenz  
Unterstützung und Hilfe bei der Bewältigung des Alltages  
Verbesserung der Entwicklungschancen von Kindern  
Regelmäßige Reflexionsgespräche mit den Diplomsozialarbeitern/innen des Jugendamtes  
Führen der Falldokumentation und Erstellung von Berichten

#### Voraussetzungen:

Absolvierung einer Ausbildung zur/m (Dipl.) Sozialpädagogin/en, einer Akademie für Sozialarbeit oder eines einschlägigen Fachhochschulstudiums oder einer sonstigen gleichwertigen Ausbildung  
Mehrjährige Berufserfahrung im Sozialbereich erwünscht  
Team-, Kontakt- und Kommunikationsfähigkeit, Flexibilität  
Hohe Frustrationstoleranz und Belastbarkeit sowie Konfliktfähigkeit  
Bereitschaft zur Weiterbildung und Supervision  
Fähigkeit, selbständig zu arbeiten und Entscheidungen zu treffen  
Führerschein der Gruppe B und Bereitschaft, das Privatfahrzeug gegen Verrechnung von Kilometergeld im Dienst zu verwenden  
Bereitschaft zu Abend- und Wochenenddiensten  
EDV-Kenntnisse  
Kenntnis der deutschen Sprache in Wort und Schrift  
Sehr guter Gesundheits- und Allgemeinzustand  
Männliche Bewerber: abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst  
Österr. Staatsbürgerschaft; diese Voraussetzung wird jedoch auch durch die Staatsangehörigkeit eines Landes erfüllt, dessen Angehörigen Österreich auf Grund von Staatsverträgen im Rahmen der europäischen Integration dieselben Rechte für den

Berufszugang zu gewähren hat wie österreichischen Staatsbürger(inne)n.

#### Verpflichtende Dienstausbildung:

Innerhalb von zwei Jahren ab Dienst Eintritt ist die Dienstprüfung in Form der Absolvierung der Dienstausbildung mit den Modulen 1, 3 und 4 der Prüfungsordnung erfolgreich abzulegen.

Im Sinne des Gleichbehandlungsprogramms für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadt Steyr werden Männer besonders auf diese Stellenausschreibung hingewiesen und damit ausdrücklich eingeladen, sich für diese Stelle zu bewerben.

Allfällige Kosten (Fahrtspesen usw.) im Zusammenhang mit dem Auswahlverfahren können nicht ersetzt werden.

Die Einstellung erfolgt auf Basis **Vollbeschäftigung**, und das Dienstverhältnis wird, da es sich um einen neuen Projektversuch handelt, vorerst auf zwei Jahre befristet. Bei Weiterführung des Projektes ist die Übernahme in ein unbefristetes Vertragsdienstverhältnis möglich.

Je nach Anzahl und Betreuungsnotwendigkeit der zu betreuenden Familien wird eine Normalarbeitszeit, die im Zeitraum von Montag bis Samstag zwischen 6.30 und 20 Uhr (6-Tage-Woche) 40 Stunden/Woche beträgt, vereinbart.

Mehrleistungen über die 40-Wochen-Stunden hinaus werden im Rahmen einer Gleitzeitvereinbarung dem Gleitzeitkonto zugeführt und können nach gegebener Möglichkeit konsumiert werden.

### Bewerbung Sozialpädagoge/in für Wohngruppe und (Dipl.) Sozialpädagoge/in oder Dipl. Sozialarbeiter/in für Familienbegleitung:

Die Bewerbung für die beiden Stellenausschreibungen richten Sie bitte – ausschließlich unter Verwendung der aufgelegten Bewerbungsbögen – an den Magistrat der Stadt Steyr, Fachabteilung für Personalverwaltung (4400 Steyr, Stadtplatz 27, Rathaus, 2. Stock, Tel. 07252/575-222). Bewerbungen werden **bis 30. November 2010** entgegengenommen.

Die erforderlichen Formulare liegen im Stadtservice im Rathaus (Parterre, rechts) sowie in der Fachabteilung für Personalverwaltung (Rathaus, 2. Stock, Zimmer Nr. 201) auf. Weiters können Sie den Bewerbungsbogen auch im Internet von der Homepage der Stadt Steyr <http://www.steyr.at> herunterladen.

Für **Auskünfte die Tätigkeit** betreffend, wenden Sie sich bitte an den Leiter der Fachabteilung für Sozial-, Senioren- und Familienservices, Herrn Mario Ferrari (Tel. 07252/575-470). Auskünfte betreffend **Einstellung und Entlohnung** erhalten Sie in der Fachabteilung für Personalverwaltung (Tel. 07252/575-224).

Beim Magistrat der Stadt Steyr ist im Geschäftsbereich IV der Posten des/r Leiters/in der Fachabteilung für Bezirksverwaltungsangelegenheiten ab 1. Jänner 2011 zu besetzen. Nach Maßgabe der Bestimmungen des Oö. Objektivierungsgesetzes, LGBl. Nr. 102/94 i. d. dzt. g. F. wird nachstehend angeführter Dienstposten hiermit öffentlich ausgeschrieben:

## Leiter/in der Fachabteilung für Bezirksverwaltungsangelegenheiten

#### Aufgaben:

Führung der Fachabteilung mit den Dienststellen:  
- Gewerbeangelegenheiten  
- Verkehrs- und Veranstaltungsangelegenheiten  
- Fremdenrechtsangelegenheiten  
- Verwaltungsstrafverfahren und Parkraumbewirtschaftung

Koordinierung der Angelegenheiten der Fachabteilung in organisatorischen, personellen und sachlichen Belangen  
Erstellung von Bescheiden, Amtsberichten und Anträgen

Allgemeine Gewerbeangelegenheiten sowie Erteilung von Gewerbebewilligungen  
Agenden der örtlichen Sicherheitspolizei und Erlassung von ortspolizeilichen Verordnungen

Vollziehung der Straßenverkehrsordnung sowie Erlassung von dazugehörigen Verordnungen und Bewilligungen  
Vollziehung des Agrar- und Forstrechtes inklusive Fischerei- und Forstrecht  
Vollziehung des Niederlassungs- und Aufenthaltswesens

Durchführung von Verwaltungsstrafverfahren nach dem VStG

Weiters Vollziehung folgender Gesetze:  
- Oö. Veranstaltungsgesetz  
- Oö. Polizeistrafgesetz  
- Oö. Pflichtschulorganisationsgesetz  
- Zivildienstgesetz u.dgl. mehr

#### Bewerbungsvoraussetzungen:

Absolvierung eines Studiums der Rechtswissenschaften  
Mehrjährige juristische Tätigkeit, bevorzugt in der öffentlichen Verwaltung  
Dienstprüfung im Sinne des § 15 StGBG 2002 erforderlich  
Männliche Bewerber: abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst  
Österr. Staatsbürgerschaft; diese Voraussetzung wird jedoch auch durch die Staatsangehörigkeit eines Landes erfüllt, dessen Angehörigen Österreich auf Grund von Staatsverträgen im Rahmen der europäischen Integration dieselben Rechte für den Berufszugang zu gewähren hat wie österreichischen Staatsbürger(inne)n.

#### Anforderungsprofil:

Sehr gute Kenntnisse der für die Ausübung der Tätigkeit notwendigen Gesetze, insbesondere des AVG  
Erfahrung in administrativen Belangen und organisatorische Kenntnisse der Verwaltung  
Kenntnisse im Agrar- bzw. Forstwesen  
Erfahrung mit der Erstellung von Verordnungen  
Kenntnis der Spruchpraxis des Verwaltungsgerichtshofes  
Führungs- und Verhandlungsgeschick  
Ständige Bereitschaft zur Weiterbildung  
Hohes Maß an Flexibilität

Wir erwarten eine Führungspersönlichkeit mit starker Teamorientierung, die gewillt ist, unternehmerisch zu denken, nach außen hin aufzutreten, zu verhandeln und bereit ist, auch an Konfliktlösungen mitzuwirken.

Der Dienstposten gehört der Funktionslaufbahn 9 an bzw. ist im Schema II mit A/VII systemisiert. Die Einstellung erfolgt auf Basis **Vollbeschäftigung** und ist aufgrund des Oö. Objektivierungsgesetzes auf fünf Jahre befristet. Eine anschließende Weiterbestellung ist möglich.

Allfällige Kosten (Fahrtspesen usw.) im Zusammenhang mit dem Auswahlverfahren können nicht ersetzt werden.

Im Sinne des Gleichbehandlungsprogramms für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadt Steyr werden Frauen besonders auf diese Stellenausschreibung hingewiesen und damit ausdrücklich eingeladen, sich für diese Stelle zu bewerben.

Beim Magistrat der Stadt Steyr ist ab 1. Jänner 2011 der Posten des/r Leiters/in des Geschäftsbereiches für allgemeine Rechtsangelegenheiten zu besetzen. Nach Maßgabe der Bestimmungen des Oö. Objektivierungsgesetzes, LGBl. Nr. 102/94 i. d. dtz. g. F., wird nachstehend angeführter Dienstposten hiermit öffentlich ausgeschrieben:

## Leiter/in des Geschäftsbereichs für allgemeine Rechtsangelegenheiten

### Aufgaben:

Koordinierung der Angelegenheiten des Geschäftsbereiches, bestehend aus den Fachabteilungen für Allgemeine Rechtsangelegenheiten, Liegenschaftsverwaltung, Personenstands- und Staatsbürgerschaftsangelegenheiten, Statistik, Wahlen- und Einwohnerwesen, Zentralverwaltung und EDV in organisatorischen, personellen und sachlichen Belangen  
Budgeterstellung und Koordinierung der Budgetgebarung innerhalb des Geschäftsbereiches  
Bearbeitung von allgemeinen Angelegenheiten der Rechtsordnung und des Verfassungsrechtes  
Juristische Bearbeitung von Rechtsmitteln im Abgabeverfahren  
Teilnahme an Sitzungen der Kollegialorgane entsprechend den Vorschriften des Statutes  
Koordinierung der Sitzungen und sonstigen Veranstaltungen im Geschäftsbereich  
Mitwirkung bei der Erledigung von rechtlichen Angelegenheiten bei den zum Geschäftsbereich gehörenden Fachabteilungen  
Koordination der rechtlichen Angelegenheiten im Zusammenhang mit der Integration zur Europäischen Union  
Wahrnehmung von Funktionen in den Wahlbehörden der Stadt  
Verfassung von Rechtsgutachten und Servicestelle im Bereich des öffentlichen Rechtes und des Zivilrechtes  
Mitwirkung in juristischen Belangen des Personenstands- und Staatsbürgerschaftswesens  
Mitwirkung bei privatrechtlichen Verträgen der Liegenschaftsverwaltung

### Bewerbungsvoraussetzungen:

Absolvierung eines Studiums der Rechtswissenschaften  
Mehrjährige juristische Tätigkeit in leitender Position  
Erfahrung in administrativen Belangen und organisatorische Kenntnisse der Verwaltung  
Dienstprüfung für den höheren rechtskundigen Verwaltungsdienst im Sinne des § 15 StGBG 2002 ist erforderlich  
Sehr guter Gesundheits- und Allgemeinzustand  
Männliche Bewerber: abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst  
Österr. Staatsbürgerschaft

### Anforderungsprofil:

Sehr gute Kenntnisse der für die Ausübung der Tätigkeit notwendigen Gesetze, insbesondere des AVG  
Hohes Ausmaß an Fachwissen im juristischen Bereich, insbesondere im  
- Abgabeverfahren  
- Öffentlichen Recht  
- EU-Recht  
- Vergaberecht  
Erfahrung in administrativen Belangen und organisatorische Kenntnisse der Verwaltung  
Kenntnisse im Personenstandswesen und in der Vertragsgestaltung  
Gerichtspraxis von Vorteil  
Teamorientierung und Verantwortungsbehaftung  
Fähigkeit und Bereitschaft zur Kommunikation  
Hohes Maß an Flexibilität  
Kenntnis der deutschen Sprache in Wort und Schrift  
Ständige Bereitschaft zur Weiterbildung

Wir erwarten eine Führungspersönlichkeit mit starker Teamorientierung, die gewillt ist, unternehmerisch zu denken, nach außen hin aufzutreten, zu verhandeln und bereit ist, auch an Konfliktlösungen mitzuwirken. Der Dienstposten gehört der Funktionslaufbahn 6 an bzw. ist im Schema II mit A/VIII systemisiert.

### Auswahlverfahren:

Hearing vor der Begutachtungskommission nach Vorprüfung der Bewerbungen aufgrund der eingelangten Bewerbungsunterlagen gemäß den Bestimmungen des Oö. Objektivierungsgesetzes 1994.

Allfällige Kosten (Fahrtspesen usw.) im Zusammenhang mit dem Auswahlverfahren können nicht ersetzt werden.  
Die Einstellung erfolgt auf Basis Vollbeschäftigung und ist aufgrund des Oö. Objektivierungsgesetzes auf fünf Jahre befristet. Eine anschließende Weiterbestellung ist möglich.  
Im Sinne des Gleichbehandlungsprogramms für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadt Steyr werden Frauen besonders auf diese Stellenausschreibung hingewiesen und damit ausdrücklich eingeladen, sich für diese Stelle zu bewerben.

Beim Magistrat der Stadt Steyr ist der Posten des/r Leiters/in der Fachabteilung für Präsidialangelegenheiten und Präsidialrecht/Bürgeranwalt innerhalb der Magistratsdirektion ab 1. Jänner 2011 zu besetzen. Nach Maßgabe der Bestimmungen des Oö. Objektivierungsgesetzes, LGBl. Nr. 102/94 i. d. dtz. g. F., wird nachstehend angeführter Dienstposten hiermit öffentlich ausgeschrieben:

## Leiter/in der Fachabteilung für Präsidialangelegenheiten und Präsidialrecht/Bürgeranwalt

### Aufgaben:

Erledigung sämtlicher präsidialer Angelegenheiten der Stadtverwaltung, wie z. B.  
- Rechtsfragen des Stadtstatutes  
- Rechtsangelegenheiten der Organe der Stadt und der Ausschüsse des Gemeinderates  
- Geschäftsordnungen der Kollegialorgane und für den Magistrat  
- Überprüfung der Sitzungsgeschäftsstücke für Stadtsenats- und Gemeinderatssitzungen in formeller Hinsicht, Überprüfung der Zuständigkeiten bei Sitzungstücken  
- Mitwirkung an der Vorbereitung von Verordnungen, Tarif- und Gebührenordnungen sowie von generellen Beschlüssen der Kollegialorgane der Stadt, insbesondere vom Standpunkt des Verfassungsrechtes, der Rechtssprache und der Legistik  
- Geschäftseinteilung und Dienstbetriebsordnung für den Magistrat Steyr  
- Mitwirkung in Angelegenheiten des Amtshaftungsgesetzes, des Organhaftpflichtgesetzes und des Dienstnehmerhaftpflichtgesetzes  
- Ausarbeiten von Dienstabweisungen  
- Bearbeitung von Rechtsmitteln in allgemeinen Verwaltungsverfahren  
- Gesetzesbegutachtung im Rahmen der  
- Stellungnahmen zu Entwürfen von Bundesgesetzen und von Verordnungen der Bundesbehörden  
- Stellungnahme zu Entwürfen von Landesgesetzen und Verordnungen der Landesbehörden  
- sowie Stellungnahmen an den Österreichischen Städtebund  
Angelegenheiten der Volksanwaltschaft und Wahrung der Agenden des Bürgeranwaltes  
Erstellung der Schöffen- und Geschworenenliste  
Entsendung fachkundiger Laienrichter

### Bewerbungsvoraussetzungen:

Mehrjährige Berufserfahrung in der öffentlichen Verwaltung  
Mehrjährige selbständige Führung einer Organisationseinheit  
Dienstprüfung im Sinne des § 15 StGBG 2002  
Männliche Bewerber: abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst  
Österr. Staatsbürgerschaft; diese Voraussetzung wird jedoch auch durch die Staatsangehörigkeit eines Landes erfüllt, dessen Angehörigen Österreich auf Grund von Staatsverträgen im Rahmen der europäischen Integration dieselben Rechte für den Berufszugang zu gewähren hat wie österreichischen Staatsbürger(inne)n.

### Anforderungsprofil:

Erfahrung in administrativen Belangen und organisatorische Kenntnisse der Verwaltung  
Erfahrung beim Verfassen von Stellungnahmen im Rahmen der Gesetzesbegutachtung  
Hervorragende Kenntnisse in der Interpretation des Stadtstatutes versus den Bestimmungen der Oö. Gemeindeordnung  
Erfahrung mit der Erstellung von Formvorschriften  
Kenntnis der Spruchpraxis des Verwaltungsgerichtshofes  
Ständige Bereitschaft zur Weiterbildung  
Hohes Maß an Flexibilität

Wir erwarten eine Führungspersönlichkeit mit starker Teamorientierung, die gewillt ist,

unternehmerisch zu denken, nach außen hin aufzutreten, zu verhandeln und bereit ist, auch an Konfliktlösungen mitzuwirken. Der Dienstposten wird ab dem Budgetjahr 2011 der Funktionslaufbahn 8 angehören bzw. im Schema II mit A/VII systemisiert sein. Die Einstellung erfolgt auf Basis Vollbeschäftigung und ist aufgrund des Oö. Objektivierungsgesetzes auf fünf Jahre befristet. Eine anschließende Weiterbestellung ist möglich.  
Allfällige Kosten (Fahrtspesen usw.) im Zusammenhang mit dem Auswahlverfahren können nicht ersetzt werden.

Im Sinne des Gleichbehandlungsprogramms für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadt Steyr werden Frauen besonders auf diese Stellenausschreibung hingewiesen und damit ausdrücklich eingeladen, sich für diese Stelle zu bewerben.

## Bewerbungen Leiter/in der FA für Bezirksverwaltungsangelegenheiten, Leiter/in des GB für allgemeine Rechtsangelegenheiten und Leiter/in der FA für Präsidialangelegenheiten und Präsidialrecht/Bürgeranwalt

Bewerbungen für diese Stellenausschreibungen sind ausschließlich unter Verwendung der aufgelegten Bewerbungsbögen, die im Stadtservice im Rathaus (Parterre, rechts, bei der Fachabteilung für Personalverwaltung des Magistrates der Stadt Steyr 4400 Steyr, Stadtplatz 27 (Rathaus, 2. Stock, Tel. 07252/575-222) sowie im Internet unter [www.steyr.at](http://www.steyr.at) erhältlich sind, so rechtzeitig einzubringen, dass diese **bis spätestens 3. Dezember 2010** beim Magistrat Steyr, Fachabteilung für Personalverwaltung, einlangen.

Für **Auskünfte** das Bewerbungsverfahren, die Einstellung und Entlohnung betreffend, wenden Sie sich bitte an die Fachabteilung für Personalverwaltung (Tel. 07252/575-220).

Der Magistratsdirektor: Dr. Kurt Schmidl

Magistrat der Stadt Steyr, Geschäftsbereich für Finanzen; Fin-100/2010

Voranschlag der Stadt Steyr für das Rechnungsjahr 2011

## Kundmachung

Gemäß § 53, Abs. 3 des Statutes für die Stadt Steyr 1992 (StS 1992), LGBl. Nr. 9/1992, wird der Voranschlag der Stadt Steyr für das Rechnungsjahr 2011 in der Zeit **von 29. November 2010 bis einschließlich 6. Dezember 2010** im Geschäftsbereich für Finanzen, Rathaus, 2. Stock, Zimmer 214, zur öffentlichen Einsichtnahme aufgelegt.

Der Bürgermeister: Gerald Hackl



**Seit 25 Jahren Vespa-Vertragshändler**



**Harley's Auf- und Umbauten**



**Moto-Guzzi- & Yamaha-Vertragshändler**

**Eigene Fahrzeugreparatur-Werkstätte**

**Neuzeug / Sierning, Steyrtalstraße 127b  
Tel. 07259/2140, Fax 24, [www.schnoell.at](http://www.schnoell.at)**

**Ab 1.12.2010:**  
neue HNO Wahlarztordination

In Steyr,  
Grünmarkt 15, 1. Stock

**DR. HAJAS**  
HNO-CHIRURGIE

Besuchen Sie Dr. Hajas auf

**[www.hno-steyr.at](http://www.hno-steyr.at)**

und vereinbaren Sie  
Ihren Vorsorgetermin  
ab heute unter

**0680/ 1 33 74 00**



**Ich freue mich von Ihnen zu hören!**

## **SCHLAFSTÖRUNGEN? BESSER SCHLAFEN ...**

mit der Schlafmatte aus Kiefern-Zirbenholzspänen



**ES  
WIRKT!**

### **EINZIGARTIG IN VERWENDUNG UND WIRKUNG**

Die Schlafmatte aus Kiefern-Zirbenholzspänen wirkt Antibakteriell (gegen Hausstaubmilbe), gegen Schlafstörungen, bei Stressabbau. Da man auf der Matte liegt, ist die positive Wirkung schon in wenigen Tagen spürbar.

An der Forschung und Entwicklung beteiligt:

Universität Greifswald, Insect Services Berlin, Hygiene Nord GmbH, Biologische Bundesanstalt für Land und Forstwirtschaft in Deutschland, Joanneum Research Weiz.

Beratung bei: Fa. HOGES – S. Dürnberger  
Seitenstettnerstr. 2a, 4400 Steyr (Ostparkplatz Stadtbad)  
Tel 07252 78428; Mail: [office@hoges.at](mailto:office@hoges.at)  
Internet: [www.hoges.at](http://www.hoges.at)

## Hier kauft das Christkind Innenstadt Steyr



**Sa. 27.11. – Do. 23.12.10**  
Täglich von 11-18 Uhr  
**Adventmarkt „Altstadt Steyr“**,  
Stadtplatz  
Punschspezialitäten, tägl. Schmiedekunst,  
Krippe, Krippenbaum, u.v.m.  
Täglich 16 Uhr Adventblasen



**Sa. 27.11./4./11./18./Mi 8.12.**  
15 Uhr Märchenstunde mit dem  
Steyrer Christkindl



**Fr. 26.11.10**  
18 Uhr  
**Eröffnung Adventmarkt „Altstadt Steyr“**,  
Stadtplatz, Barbarabier-Anstich durch Bgm. Gerald Hackl,  
Berg-, Hüttenleute & Goldhaubengruppe  
Knappschaft Vorderberg,  
Knappentänzer Seegraben



bis 21 Uhr  
**Steyrer Candle Light-Shopping** abendliches Shopping-  
Vergnügen in vielen Geschäften



**Sa. 27.11.10**  
10-17 Uhr Gratis Kinderbetreuung bei Drehscheibe Kind,  
Promenade 12/1, Tel. 07252/48099  
15 Uhr Märchenstunde mit dem „Steyrer Christkindl“,  
Adventmarkt Altstadt Steyr, Stadtplatz

**Sa. 4./So. 5.12.10**  
**Radio-ÖÖ Schmiedeweihnacht Steyr**  
jeweils 10-18 Uhr, Innenstadt  
Fr. 3.12., „Anschmieden“, 14-18 Uhr

Die Funken sprühen! Das traditionsreiche  
Handwerk der Schmiede wird entlang eines  
Schmiedeweges in der Innenstadt präsentiert.



**Sa. 4.12., 14 Uhr**  
**Offizielle Eröffnung**  
Adventmarkt Altstadt Steyr, Stadtplatz  
durch Bgm. Gerald Hackl, Männergesangsverein Sängerkunst,  
Jagdhornbläser Behamberg, Moderation: Silke Leitner, Radio ÖÖ



**Sa. 4.12.10**  
10-18 Uhr  
**Radio ÖÖ-Schmiedeweihnacht**, Innenstadt  
30 Schmiede zeigen Ihr Handwerk am offenen Feuer!  
10-17 Uhr Gratis Kinderbetreuung bei Drehscheibe Kind,  
Promenade 12/1, Tel. 07252/48099  
15 Uhr Märchenstunde mit dem „Steyrer Christkindl“,  
Adventmarkt Altstadt Steyr, Stadtplatz

**So. 5.12.10**  
10-18 Uhr  
**Radio ÖÖ-Schmiedeweihnacht**  
Innenstadt  
30 Schmiede zeigen Ihr Handwerk am offenen Feuer!  
15 Uhr Der Nikolaus beschenkt die Kinder!  
Adventmarkt Altstadt Steyr, Stadtplatz



**Mo. 6.12.10**  
15 Uhr Der Nikolaus beschenkt die Kinder!  
Adventmarkt Altstadt Steyr, Stadtplatz



**Sa. 11.12.10**  
ab 13 Uhr  
**Rudolph mit der roten Nase**  
besucht das  
**Steyrer Christkindl**  
Stadtplatz, Leopoldbrunnen  
Märchen- & Spielewelt, Backstube,  
weihnachtliches Basteln, u.v.m.  
10-17 Uhr Gratis Kinderbetreuung bei Drehscheibe Kind,  
Promenade 12/1, Tel. 07252/48099  
15 Uhr Märchenstunde mit dem „Steyrer Christkindl“,  
Adventmarkt Altstadt Steyr, Stadtplatz



**Sa. 18.12.10**  
10-17 Uhr Gratis Kinderbetreuung bei  
Drehscheibe Kind,  
Promenade 12/1, Tel. 07252/48099  
15 Uhr Märchenstunde mit dem  
„Steyrer Christkindl“,  
Adventmarkt Altstadt Steyr, Stadtplatz

